Owner's Manual/Manual Del Propietario

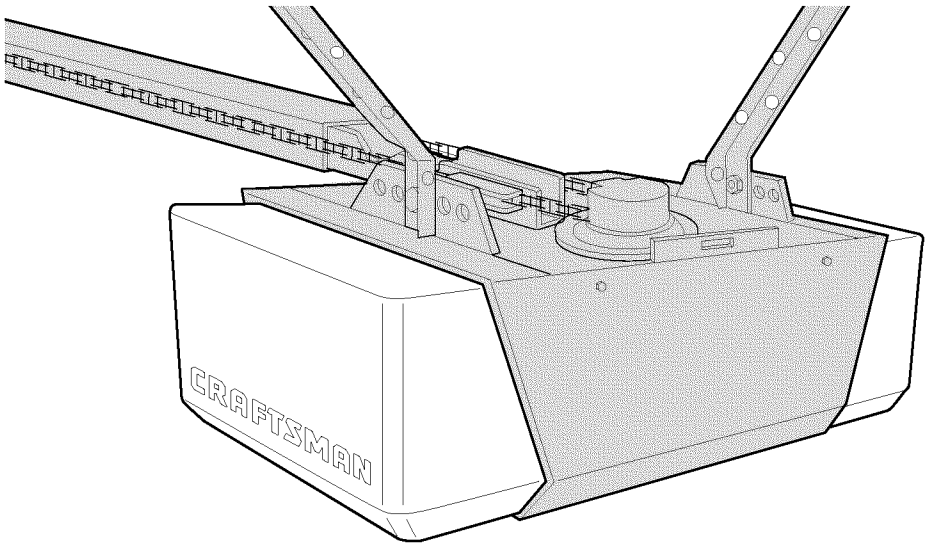
CRAFTSMAN®

1/2 HP

GARAGE DOOR OPENER
ABRIDOR DE PUERTA DE COCHERA

For Residential Use Only/Sólo para uso residencial

Model/Modelo • 139.53959SRT



ENGLISH ESPAÑOL

Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

Fasten the manual near the garage door after installation.

Periodic checks of the opener are required to ensure safe operation.

Leer y seguir todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.

Guardar este manual cerca de la puerta del garaje.

Se deben realizar revisiones periódicas del abre puertas para asegurar su operación segura.

c UL us

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A
www.sears.com/craftsman

TABLE OF CONTENTS

Introduction **2-7**

Safety symbol and signal word review 2
Preparing your garage door 3
Tools needed 3
Planning 4-5
Carton inventory 6
Hardware inventory 7

Assembly **8-11**

Assemble the rail and install trolley 8
Fasten rail to motor unit and install idler pulley 9
Install chain/cable and attach sprocket cover 10
Tighten the chain 11

Installation **11-27**

Installation safety instructions 11
Determine the header bracket location 12-13
Install the header bracket 14
Attach the rail to the header bracket 15
Position the opener 16
Hang the opener 17
Install the door control 18
Install the lights and lens 19
Attach the emergency release rope and handle 19
Electrical requirements 20
Install the safety reversing sensor 21-23
Fasten the door bracket 24-25
Connect the door arm to the trolley 26-27

Adjustment **28-30**

Adjust the travel limits 28
Adjust the force 29
Test the safety reversal system 30
Test the safety reversing sensor 30

Operation **31-34**

Operation safety instructions 31
Using your garage door opener 31
Using the wall-mounted Door Control 32
To open the door manually 32
Care of your garage door opener 33
Having a problem? 34

Programming **35-36**

To add a hand-held remote control 35
To erase all codes 35
3-Function Remotes 35
To add or change a Keyless Entry PIN 36

Repair Parts **37-38**

Rail assembly parts 37
Installation parts 37
Motor unit assembly parts 38

Accessories **39**

Warranty **39**

Service Numbers **Back cover**

INTRODUCTION

Safety Symbol and Signal Word Review

This garage door opener has been designed and tested to offer safe service provided it is installed, operated, maintained and tested in strict accordance with the instructions and warnings contained in this manual.

⚠ WARNING

Mechanical

⚠ WARNING

Electrical

CAUTION

When you see these Safety Symbols and Signal Words on the following pages, they will alert you to the possibility of ***serious injury or death*** if you do not comply with the warnings that accompany them. The hazard may come from something mechanical or from electric shock. Read the warnings carefully.

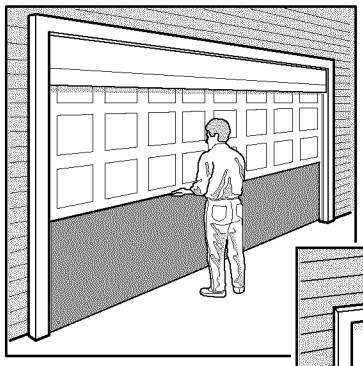
When you see this Signal Word on the following pages, it will alert you to the possibility of damage to your garage door and/or the garage door opener if you do not comply with the cautionary statements that accompany it. Read them carefully.

Preparing your garage door

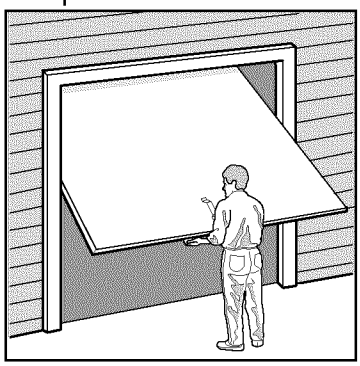
Before you begin:

- Disable locks.
- Remove any ropes connected to garage door.
- **Complete the following test** to make sure your garage door is balanced and is not sticking or binding:
  1. Lift the door about halfway as shown. Release the door. If balanced, it should stay in place supported entirely by its springs.
  2. Raise and lower the door to see if there is any binding or sticking.

  If your door binds, sticks, or is out of balance, call a trained door systems technician.



Sectional Door



One-Piece Door

⚠ WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY OR DEATH:

- ALWAYS call a trained door systems technician if garage door binds, sticks, or is out of balance. An unbalanced garage door may not reverse when required.
- NEVER try to loosen, move or adjust garage door, door springs, cables, pulleys, brackets or their hardware, all of which are under EXTREME tension.
- Disable ALL locks and remove ALL ropes connected to garage door BEFORE installing and operating garage door opener to avoid entanglement.

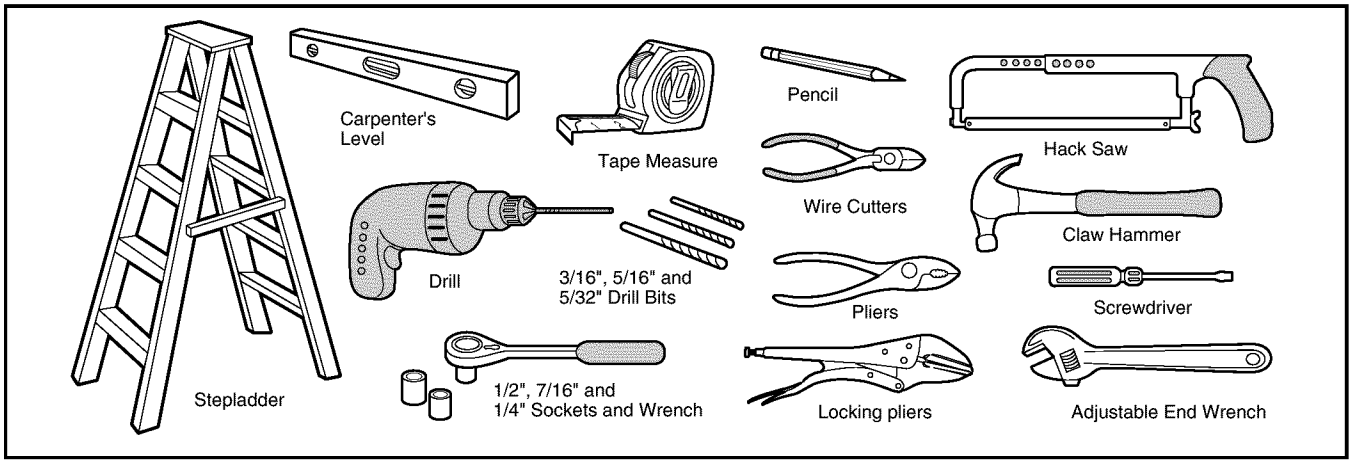
CAUTION

To prevent damage to garage door and opener:

- ALWAYS disable locks before installing and operating the opener.
- ONLY operate garage door opener at 120V, 60 Hz to avoid malfunction and damage.

Tools needed

During assembly, installation and adjustment of the opener, instructions will call for hand tools as illustrated below.



Planning

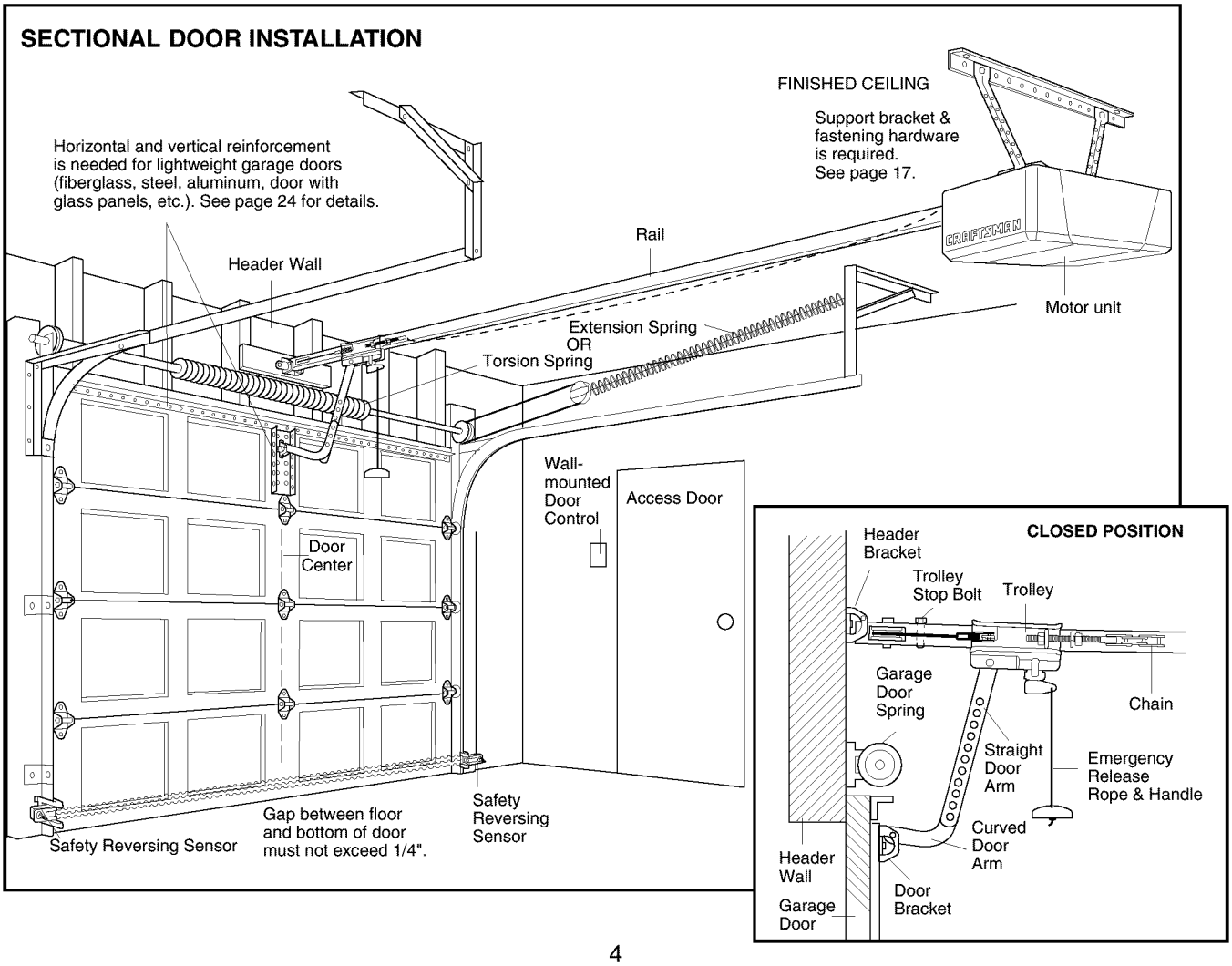
Identify the type and height of your garage door. Survey your garage area to see if any of the conditions below apply to your installation. Additional materials may be required. You may find it helpful to refer back to this page and the accompanying illustrations as you proceed with the installation of your opener.

Depending on your requirements, there are several installation steps which may call for materials or hardware not included in the carton.

- Installation Step 1 – Look at the wall or ceiling above the garage door. The header bracket must be securely fastened to structural supports.
- Installation Step 5 – Do you have a finished ceiling in your garage? If so, a support bracket and additional fastening hardware may be required.
- Installation Step 10 – Depending upon garage construction, extension brackets or wood blocks may be needed to install sensors.
- Installation Step 10 – Alternate floor mounting of the safety reversing sensor will require hardware not provided.
- Do you have an access door in addition to the garage door? If not, Model 53702 Emergency Key Release is required. See Accessories page.
- Look at the garage door where it meets the floor. Any gap between the floor and the bottom of the door must not exceed 1/4". Otherwise, the safety reversal system may not work properly. See Adjustment Step 3. Floor or door should be repaired.

SECTIONAL DOOR INSTALLATIONS

- Do you have a steel, aluminum, fiberglass or glass panel door? If so, horizontal and vertical reinforcement is required (Installation Step 11).
- The opener should be installed above the center of the door. If there is a torsion spring or center bearing plate in the way of the header bracket, it may be installed within 4 feet to the left or right of the door center. See Installation Steps 1 and 11.
- If your door is more than 7 feet high, see rail extension kits listed on Accessories page.



Planning (continued)

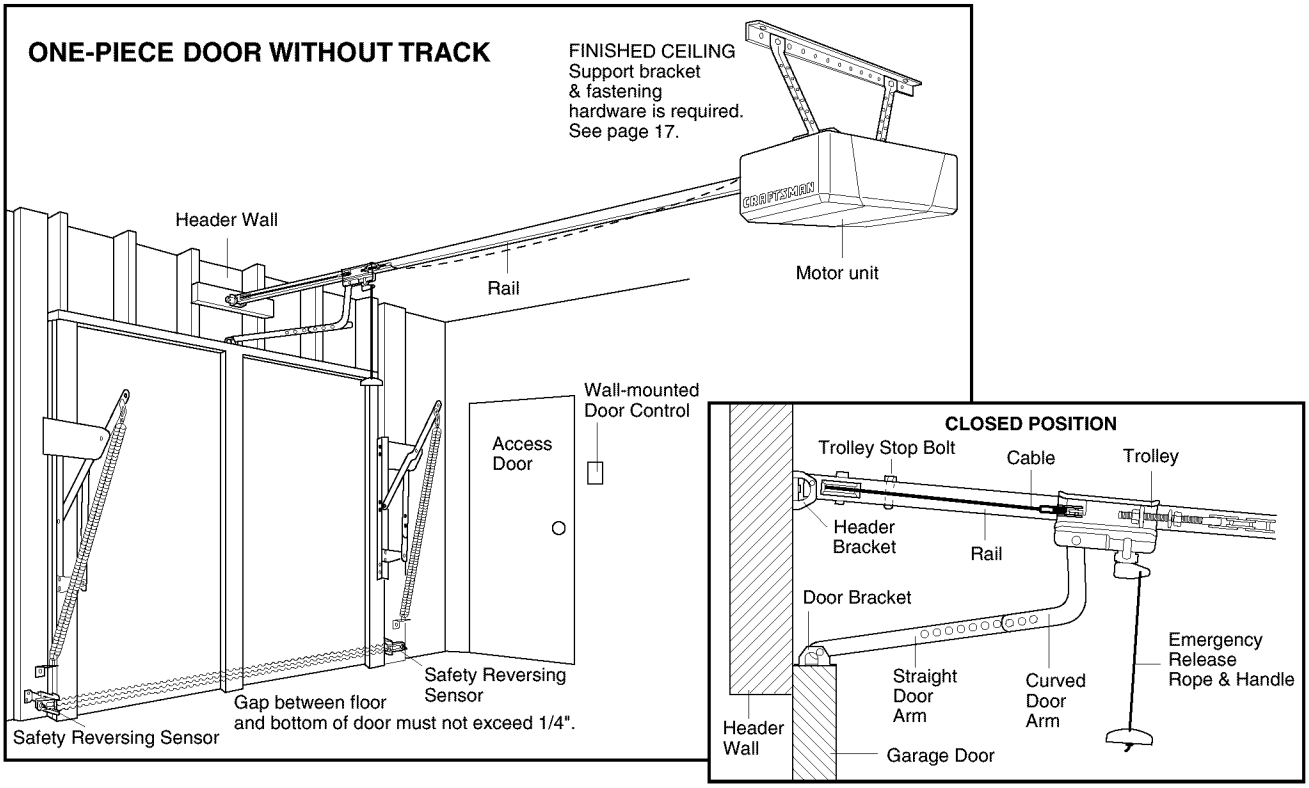
ONE-PIECE DOOR INSTALLATIONS

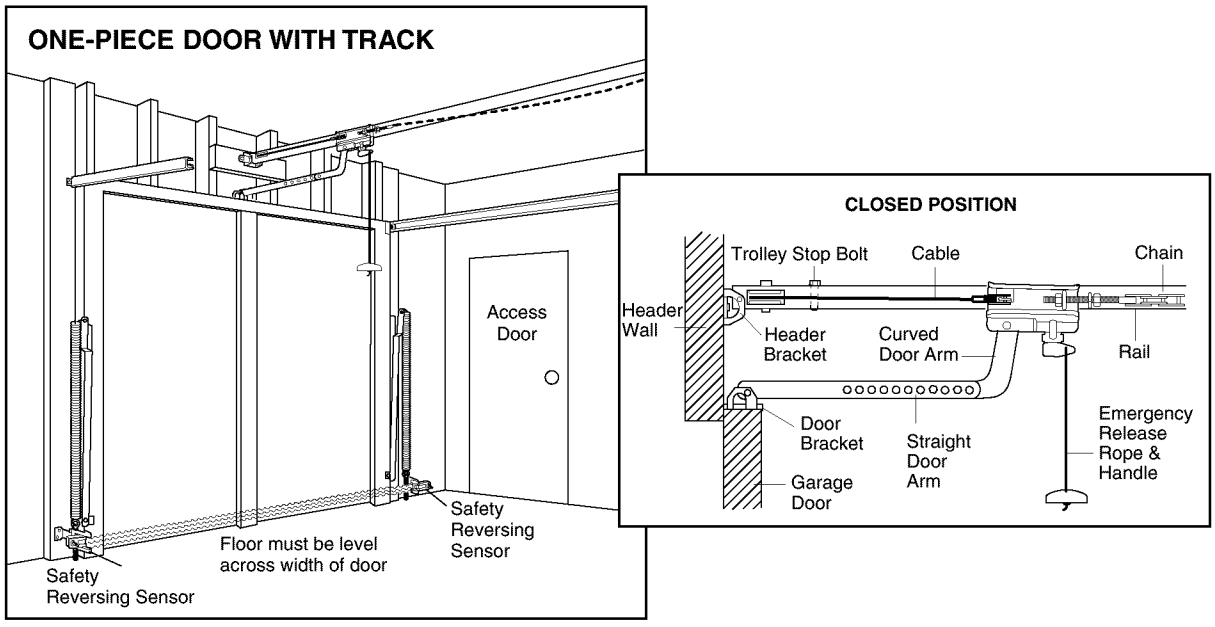
- Generally, a one-piece door does not require reinforcement. If your door is lightweight, refer to the information relating to sectional doors in Installation Step 11.
- Depending on your door's construction, you may need additional mounting hardware for the door bracket (Step 11).

⚠ WARNING

Without a properly working safety reversal system, persons (particularly small children) could be SERIOUSLY INJURED or KILLED by a closing garage door.

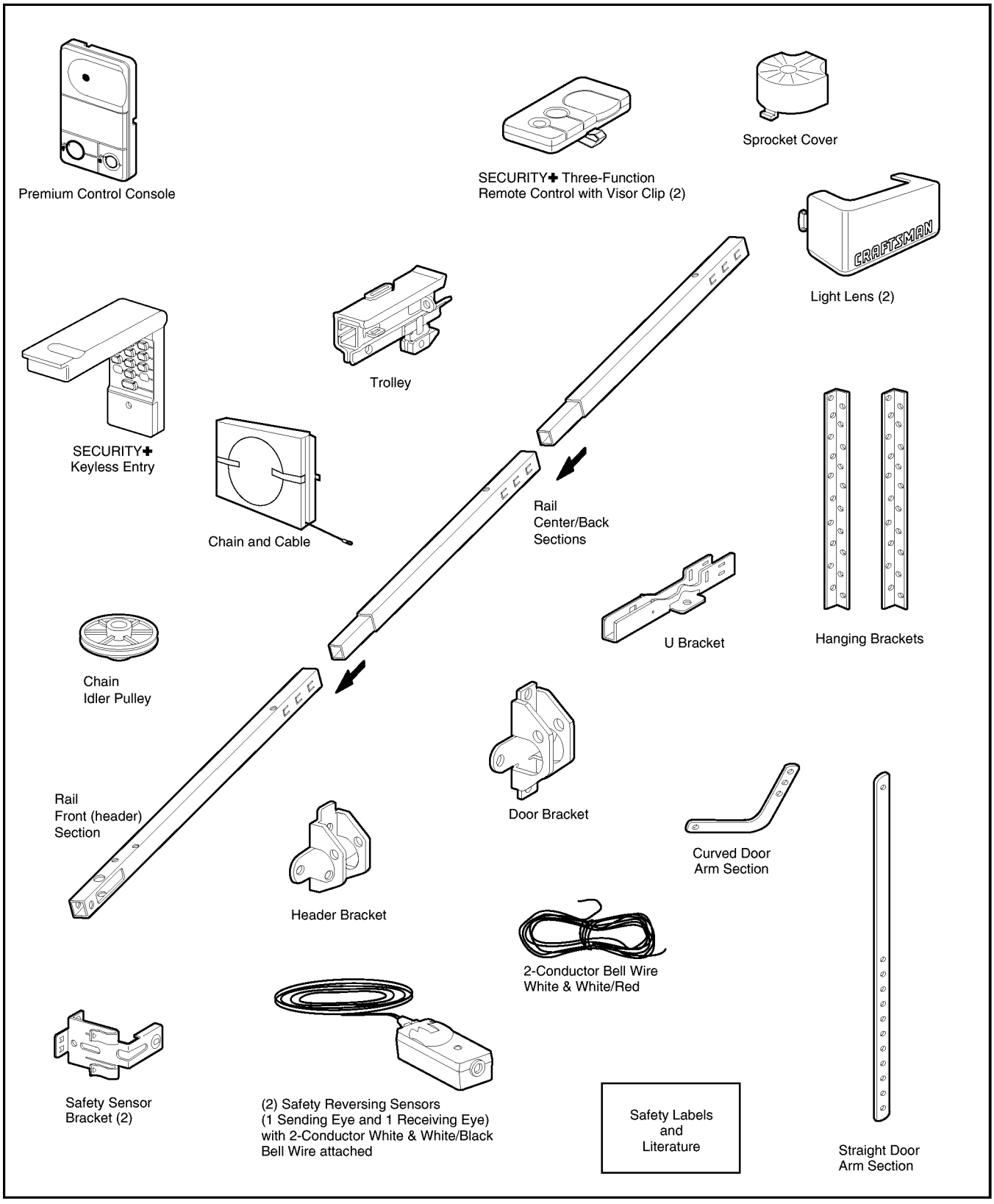
- The gap between the bottom of the garage door and the floor MUST NOT exceed 1/4". Otherwise, the safety reversal system may not work properly.
- The floor or the garage door MUST be repaired to eliminate the gap.





Carton Inventory

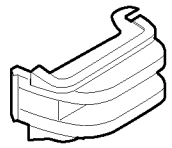
Your garage door opener is packaged in two cartons which contains the motor unit and the parts illustrated below. Note that accessories will depend on the model purchased. If anything is missing, carefully check the packing material. Parts may be stuck in the foam. Hardware for assembly and installation is shown on the next page. Save the carton and packing material until installation and adjustment is complete.

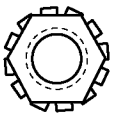

Premium Control Console
SECURITY✚ Three-Function Remote Control with Visor Clip (2)
Sprocket Cover
CRAFTSMAN
Light Lens (2)
Trolley
SECURITY✚ Keyless Entry
Chain and Cable
Rail Center/Back Sections
U Bracket
Hanging Brackets
Chain Idler Pulley
Rail Front (header) Section
Door Bracket
Curved Door Arm Section
Header Bracket
2-Conductor Bell Wire White & White/Red
Safety Sensor Bracket (2)
(2) Safety Reversing Sensors (1 Sending Eye and 1 Receiving Eye) with 2-Conductor White & White/Black Bell Wire attached
Safety Labels and Literature
Straight Door Arm Section

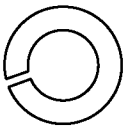
Hardware Inventory

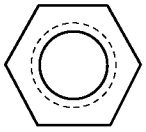
Separate all hardware and group as shown below for the assembly and installation procedures.

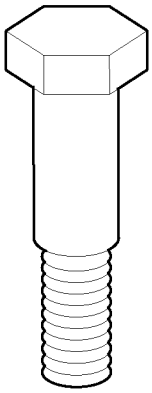
ASSEMBLY HARDWARE

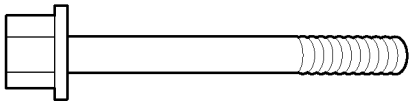

Chain Spreader (2)

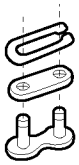

Lock Nut
1/4"-20 (2)

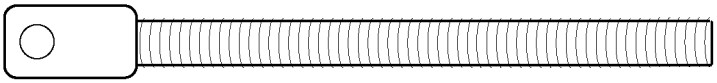

Lock Washer
3/8" (1)


Nut
3/8" (1)

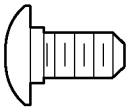

Idler Bolt (1)


Bolt 1/4"-20 x 1-3/4" (2)


Master
Link (2)

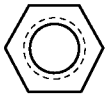

Trolley Threaded Shaft (1)

INSTALLATION HARDWARE

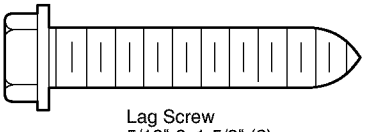

Carriage Bolt
1/4"-20x1/2" (2)

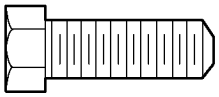
Wing Nut
1/4"-20 (2)

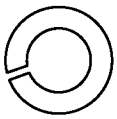
Ring
Fastener (3)

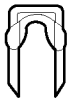

Nut 5/16"-18 (8)

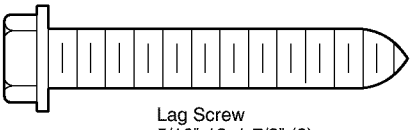
Handle

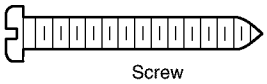

Lag Screw
5/16"-9x1-5/8" (2)

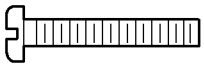

Hex Screw
5/16"-18x7/8" (4)


Lock Washer 5/16" (7)

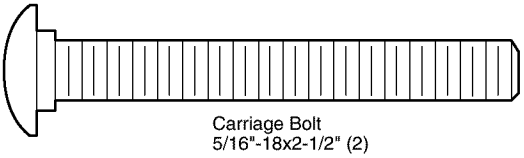

Insulated
Staples (30)

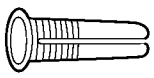

Lag Screw
5/16"-18x1-7/8" (2)

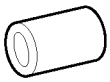

Screw
6ABx1-1/4" (2)

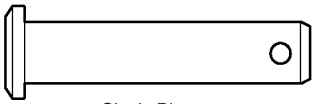

Screw 6-32x1" (2)

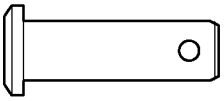
Rope

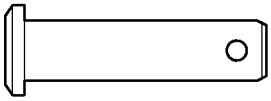

Carriage Bolt
5/16"-18x2-1/2" (2)


Dry Wall Anchors (2)


Spacer (2)


Clevis Pin
5/16"x1-1/2" (1)


Clevis Pin
5/16"x1" (1)


Clevis Pin
5/16"x1-1/4" (1)

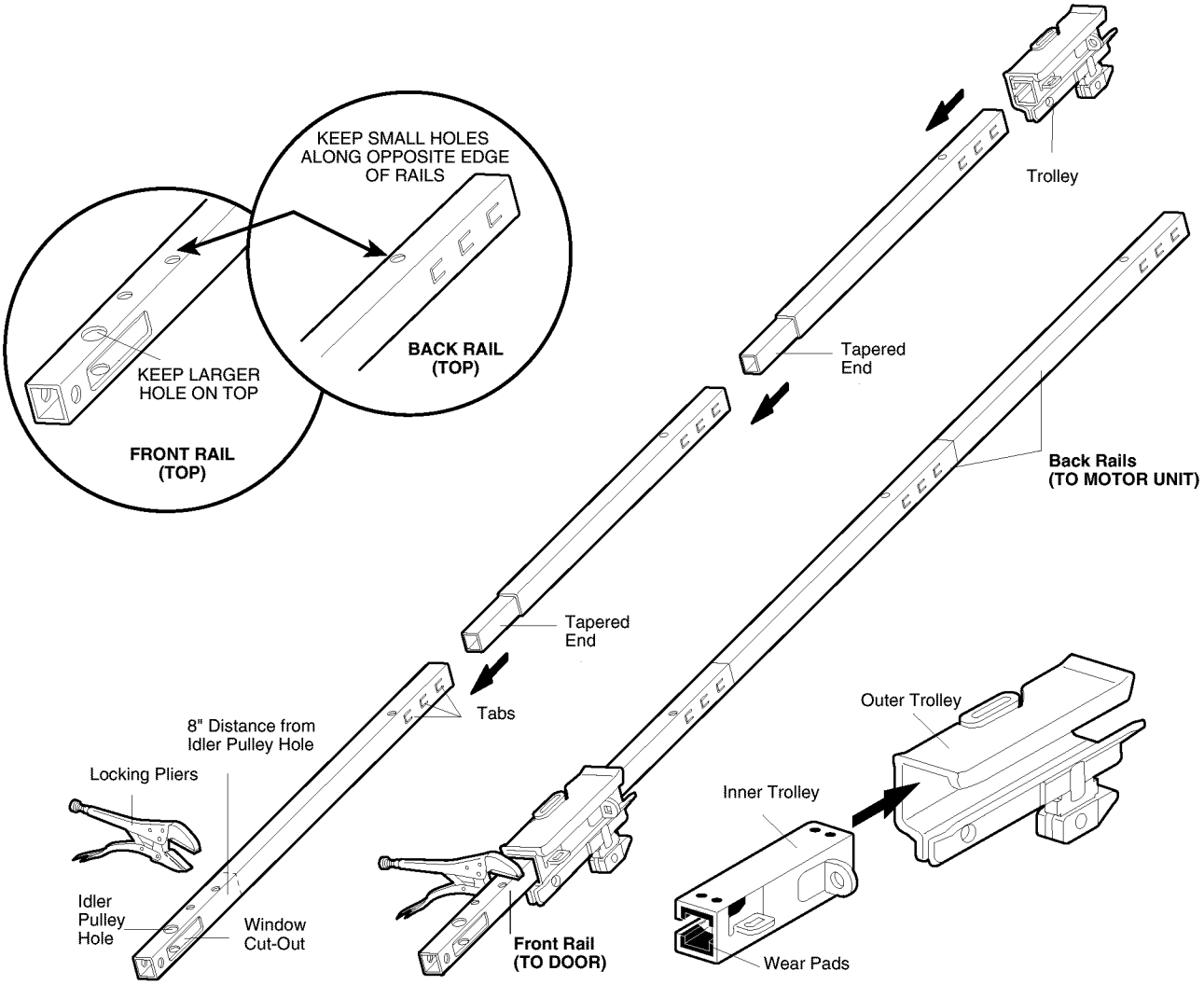
ASSEMBLY STEP 1

Assemble the Rail & Install the Trolley

To avoid installation difficulties, do not run the garage door opener until instructed to do so.

The front rail has a cut out "window" at the door end (see illustration). ***The hole above this window is larger on the top of the rail*** *than on the bottom. A smaller hole 3-1/2" away is close to the rail edge. Rotate the back rail so it has a similar hole close to the* ***opposite*** *edge, about 4-3/4" from the far end. A 3-piece rail uses two back rails.*

1. Remove the straight door arm and clevis pin packaged inside the front rail and set aside for Installation Step 12.
2. Align the rail sections on a flat surface exactly as shown and slide the tapered ends into the larger ones. Tabs along the side will lock into place.
3. Place the motor unit on packing material to protect the cover, and rest the back end of the rail on top. For convenience, put a support under the front end of the rail.
4. As a temporary trolley stop, clamp a locking pliers onto the rail, 8" from the center of the idler pulley hole, as shown.
5. Check to be sure there are 4 black plastic wear pads inside the inner trolley. If they became loose during shipping, check all packing material. Snap them back into position as shown.
6. Connect the inner and outer trolleys as shown.
7. Slide the trolley assembly along the rail from the back end to the locked pliers.



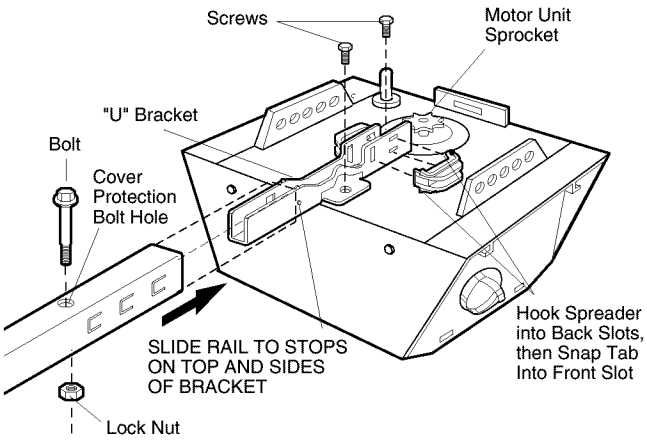
ASSEMBLY STEP 2

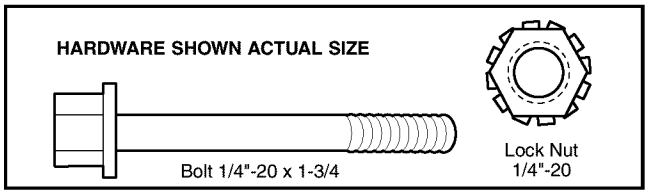
Fasten the Rail to the Motor Unit

- Insert a 1/4"-20x1-3/4 bolt into the cover protection bolt hole on the back end of the rail as shown. Tighten securely with a 1/4"-20 lock nut.
- Remove the two screws from the top of the motor unit.
- Attach spreaders to the U bracket by snapping them into place.
- Place the U bracket, flat side down, on the motor unit and align the bracket holes with the screw holes. Fasten with the previously removed screws.
- Align the rail assembly with the top of the motor unit. Slide the rail end onto the U-bracket, *all the way to the stops that protrude on the top and sides of the bracket.*

CAUTION

To avoid serious damage to garage door opener, use only those screws mounted in the top of the opener.

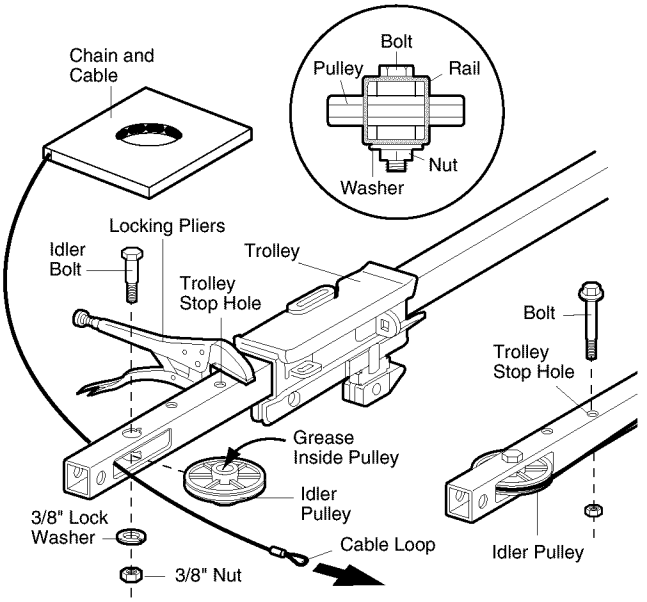

Screws
Motor Unit Sprocket
"U" Bracket
Bolt
Cover Protection Bolt Hole
SLIDE RAIL TO STOPS ON TOP AND SIDES OF BRACKET
Hook Spreader into Back Slots, then Snap Tab Into Front Slot
Lock Nut

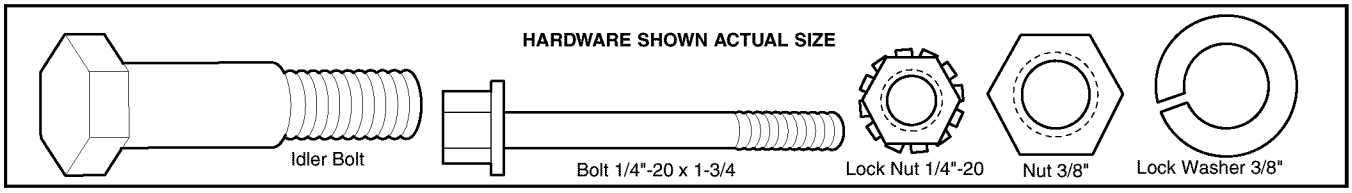


ASSEMBLY STEP 3

Install the Idler Pulley

- Lay the chain/cable beside the rail, as shown. Grasp the end with the cable loop and pass approximately 12" of cable through the window. Allow it to hang until Assembly Step 5.
- Remove the tape from the idler pulley. The inside center should be pre-greased. If dry, regrease to ensure proper operation.
- Place the idler pulley into the window as shown.
- Insert the idler bolt from the top through the rail and pulley. Tighten with a 3/8" lock washer and nut underneath the rail until the lock washer is compressed.
- Rotate the pulley to be sure it spins freely.
- Insert a 1/4"-20x1-3/4 bolt into the trolley stop hole in the front of the rail as shown. Tighten securely with a 1/4"-20 lock nut.





ASSEMBLY STEP 4

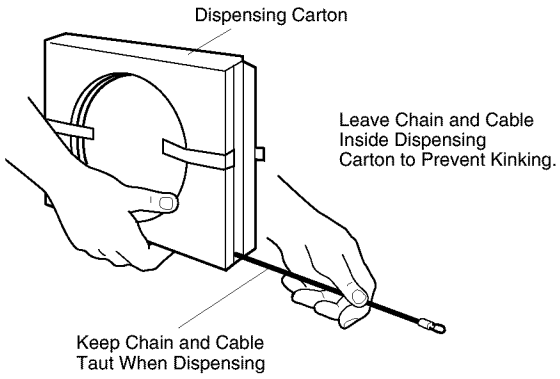
Install the Chain/Cable and Attach the Sprocket Cover

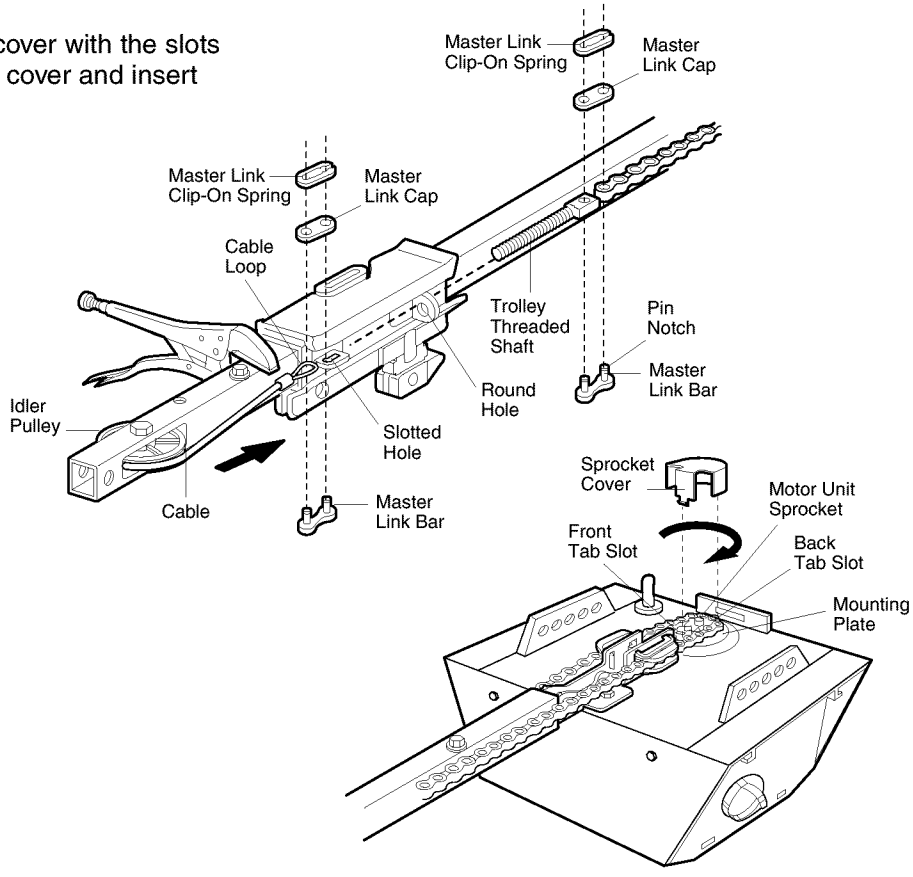
1. Pull the cable around the idler pulley and toward the trolley.
2. Connect the cable loop to the retaining slot on the trolley, as shown:
   - From below, push pins of master link bar up through cable loop and trolley slot.
   - Push master link cap over pins and past pin notches.
   - Slide clip-on spring over cap and onto pin notches until both pins are securely locked in place.
3. With the trolley against the pliers, dispense the remainder of the cable/chain along the rail toward the motor unit and around the sprocket. The sprocket teeth must engage the chain.
4. Check to make sure the chain is not twisted, then connect it to the threaded shaft with the remaining master link.
5. Thread the inner nut and lock washer onto the the trolley shaft.
6. Insert the trolley threaded shaft through the hole in the trolley. *Be sure the chain is not twisted.*
7. Loosely thread the outer nut onto the trolley shaft.
8. Remove the locking pliers.
9. Align the tabs on the sprocket cover with the slots in the mounting plate. Squeeze cover and insert tabs in slots.

⚠ WARNING

To avoid possible serious injury to fingers from moving garage door opener:

- ALWAYS keep hand clear of sprocket while operating opener.
- Securely attach sprocket cover BEFORE operating.


Dispensing Carton
Leave Chain and Cable Inside Dispensing Carton to Prevent Kinking.
Keep Chain and Cable Taut When Dispensing



ASSEMBLY STEP 5

Tighten the Chain

- Spin the inner nut and lock washer down the threaded shaft, away from the trolley.
- To tighten the chain, turn outer nut in the direction shown (Figure 1).
- When the chain is approximately 1/2" above the base of the rail at its midpoint, re-tighten the inner nut to secure the adjustment.

Sprocket noise can result if chain is too loose.

When installation is complete, you may notice some chain droop with the door closed. This is normal. If the chain returns to the position shown in Figure 2 when the door is open, *do not re-adjust the chain.*

***NOTE**: During future maintenance, ALWAYS pull the emergency release handle to disconnect trolley before adjusting chain.*

***NOTE**: You may notice loosening of chain after Adjustment Step 3 (Test the Safety Reversal System). Check for proper tension and readjust chain if necessary. Then repeat Adjustment Step 3.*

You have now finished assembling your garage door opener. Please read the following warnings before proceeding to the installation section.

Figure 1

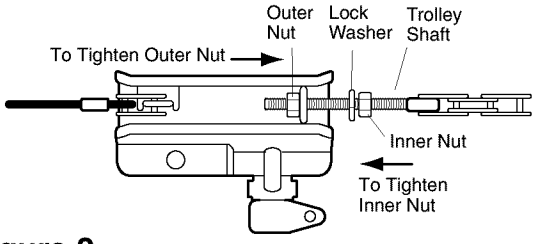
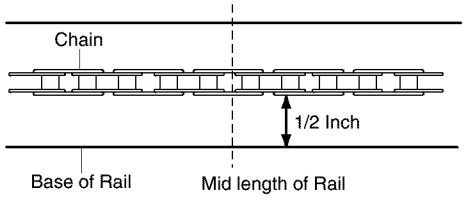


Figure 2



INSTALLATION

IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

To reduce the risk of severe injury or death:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTALLATION WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. Install garage door opener only on properly balanced and lubricated garage door. An improperly balanced door may not reverse when required and could result in severe injury or death.
3. All repairs to cables, spring assemblies and other hardware MUST be made by a trained door systems technician before installing opener.
4. Disable all locks and remove all ropes connected to garage door before installing opener to avoid entanglement.
5. Install garage door opener 7 feet or more above floor.
6. Mount emergency release handle 6 feet above floor.
7. NEVER connect garage door opener to power source until instructed to do so.
8. NEVER wear watches, rings or loose clothing while installing or servicing opener. They could be caught in garage door or opener mechanisms.
9. Install wall-mounted garage door control:
   - within sight of the garage door
   - out of reach of children at minimum height of 5 feet
   - away from all moving parts of the door.
10. Place entrapment warning label on wall next to garage door control.
11. Place manual release/safety reverse test label in plain view on inside of garage door.
12. Upon completion of installation, test safety reversal system. Door MUST reverse on contact with a one-inch high object (or a 2x4 laid flat) on the floor.

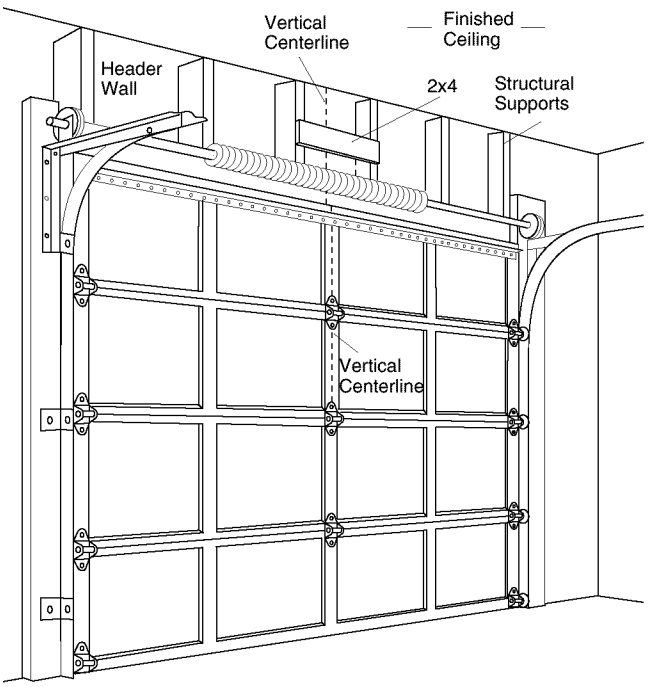
INSTALLATION STEP 1

Determine the Header Bracket Location

⚠ WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- Header bracket MUST be RIGIDLY fastened to structural support on header wall or ceiling, otherwise garage door might not reverse when required. DO NOT install header bracket over drywall.
- Concrete anchors MUST be used if mounting header bracket or 2x4 into masonry.
- NEVER try to loosen, move or adjust garage door, springs, cables, pulleys, brackets, or their hardware, all of which are under EXTREME tension.
- ALWAYS call a trained door systems technician if garage door binds, sticks, or is out of balance. An unbalanced garage door might not reverse when required.



Installation procedures vary according to garage door types. Follow the instructions which apply to your door.

SECTIONAL DOOR AND ONE-PIECE DOOR WITH TRACK

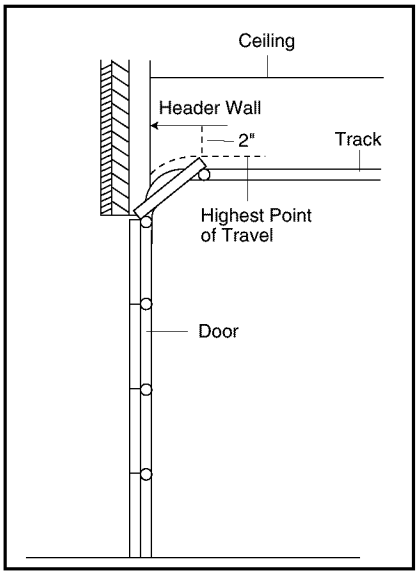
1. Close the door and mark the inside vertical centerline of the garage door.
2. Extend the line onto the header wall above the door.

   You can fasten the header bracket within 4 feet of the left or right of the door center only if a torsion spring or center bearing plate is in the way; or you can attach it to the ceiling (see page 14) when clearance is minimal. (It may be mounted on the wall upside down if necessary, to gain approximately 1/2".)

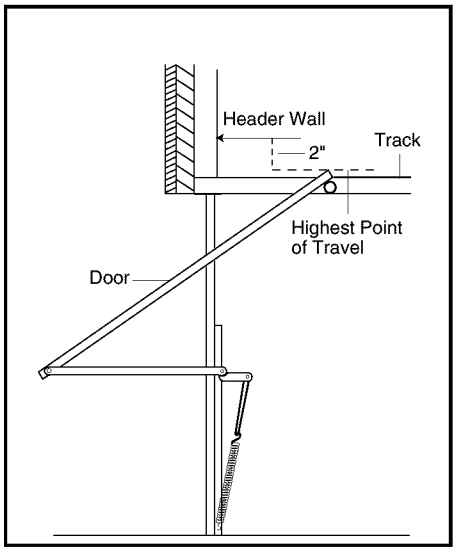
   If you need to install the header bracket on a 2x4 (on wall or ceiling), use lag screws (not provided) to securely fasten the 2x4 to structural supports as shown here and on page 13.
3. Open your door to the highest point of travel as shown. Draw an intersecting horizontal line on the header wall 2" above the high point. This height will provide travel clearance for the top edge of the door.

NOTE: *Door clearance brackets are available for sectional doors when headroom clearance is less than 2". See accessory page 39.*

Proceed to Step 2, page 14.



Sectional door with curved track



One-piece door with horizontal track

ONE-PIECE DOOR WITHOUT TRACK

1. Close the door and mark the inside vertical centerline of your garage door. Extend the line onto the header wall above door, as shown.

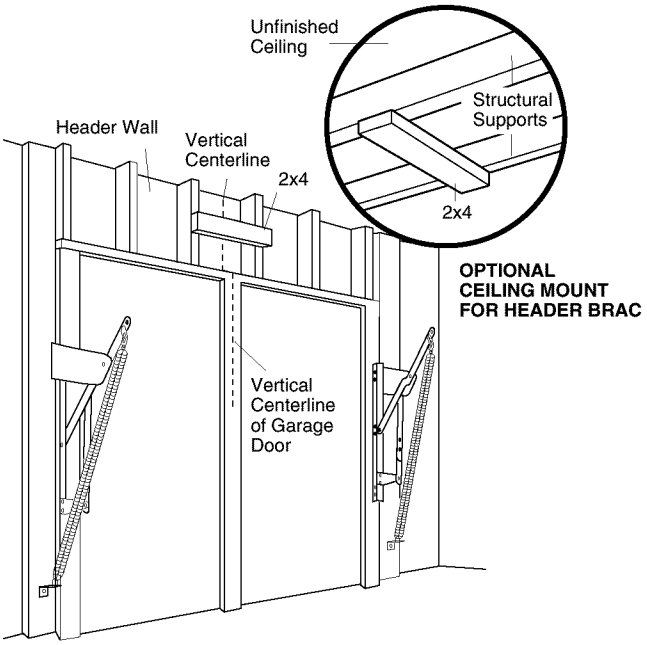
   If headroom clearance is minimal, you can install the header bracket on the ceiling. See page 14.

   If you need to install the header bracket on a 2x4 (on wall or ceiling), use lag screws (not provided) to securely fasten the 2x4 to structural supports as shown.

2. Open your door to the highest point of travel as shown. Measure the distance from the top of the door to the floor. Subtract the actual height of the door. Add 8" to the remainder. (See Example).

3. Close the door and draw an intersecting horizontal line on the header wall at the determined height.

   NOTE: *If the total number of inches exceeds the height available in your garage, use the maximum height possible, or refer to page 14 for ceiling installation.*

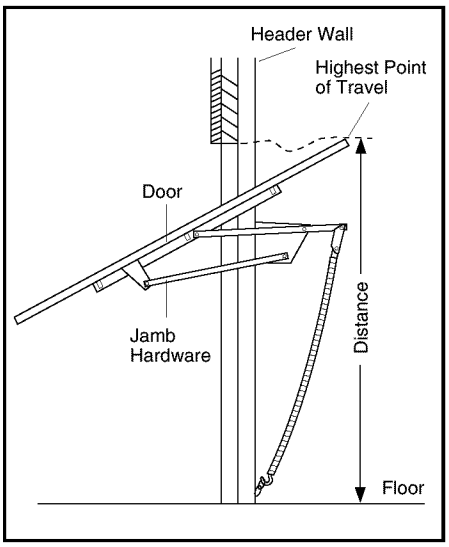


EXAMPLE

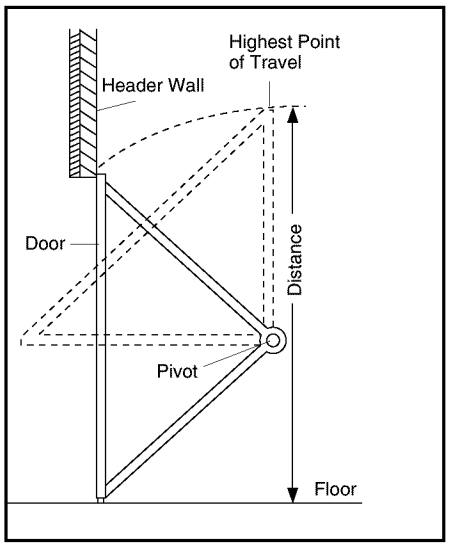
Distance from top of door (at highest point of travel) to floor	92"
Actual height of door	-88"
Remainder	4"
Add	+8"
Bracket height on header wall	=12"

(Measure UP from top of CLOSED door.)

Proceed to Step 2, page 14.



One-piece door without track: jamb hardware



One-piece door without track: pivot hardware

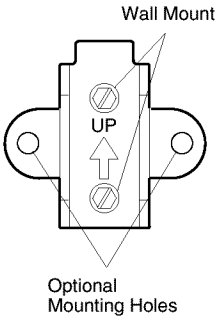
INSTALLATION STEP 2

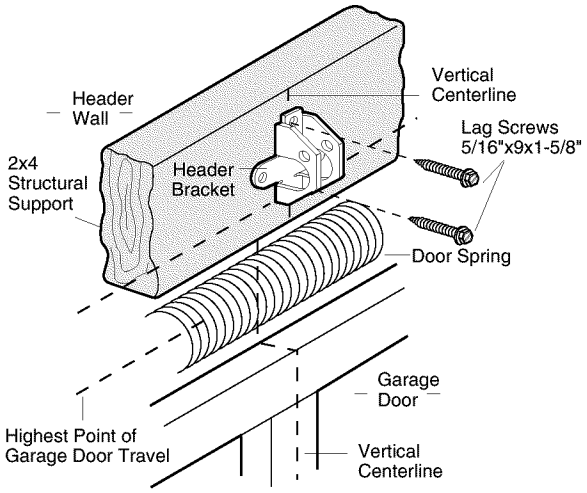
Install the Header Bracket

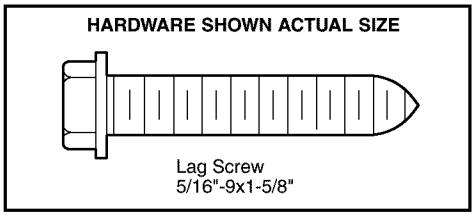
You can attach the header bracket either to the wall above the garage door, or to the ceiling. Follow the instructions which will work best for your particular requirements. **Do not install the header bracket over drywall. If installing into masonry, use concrete anchors (not provided).**

WALL HEADER BRACKET INSTALLATION

- Center the bracket on the vertical centerline with the bottom edge of the bracket on the horizontal line as shown (with the arrow pointing toward the ceiling).
- Mark the vertical set of bracket holes. Drill 3/16" pilot holes and fasten the bracket securely to a structural support with the hardware provided.

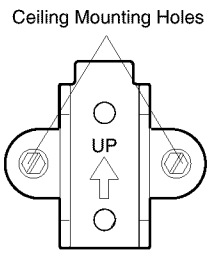


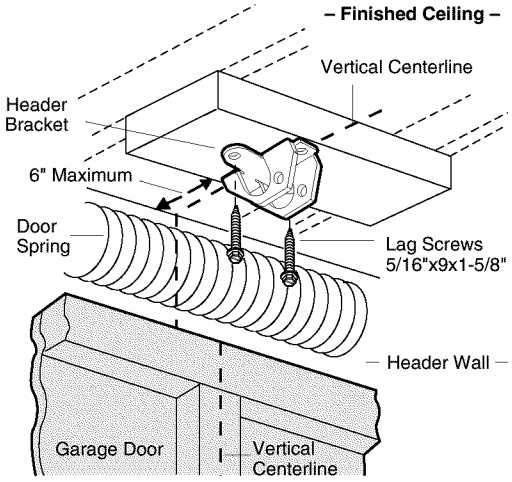




CEILING HEADER BRACKET INSTALLATION

- Extend the vertical centerline onto the ceiling as shown.
- Center the bracket on the vertical mark, no more than 6" from the wall. Make sure the arrow is pointing away from the wall. The bracket can be mounted flush against the ceiling when clearance is minimal.
- Mark the side holes. Drill 3/16" pilot holes and fasten bracket securely to a structural support with the hardware provided.



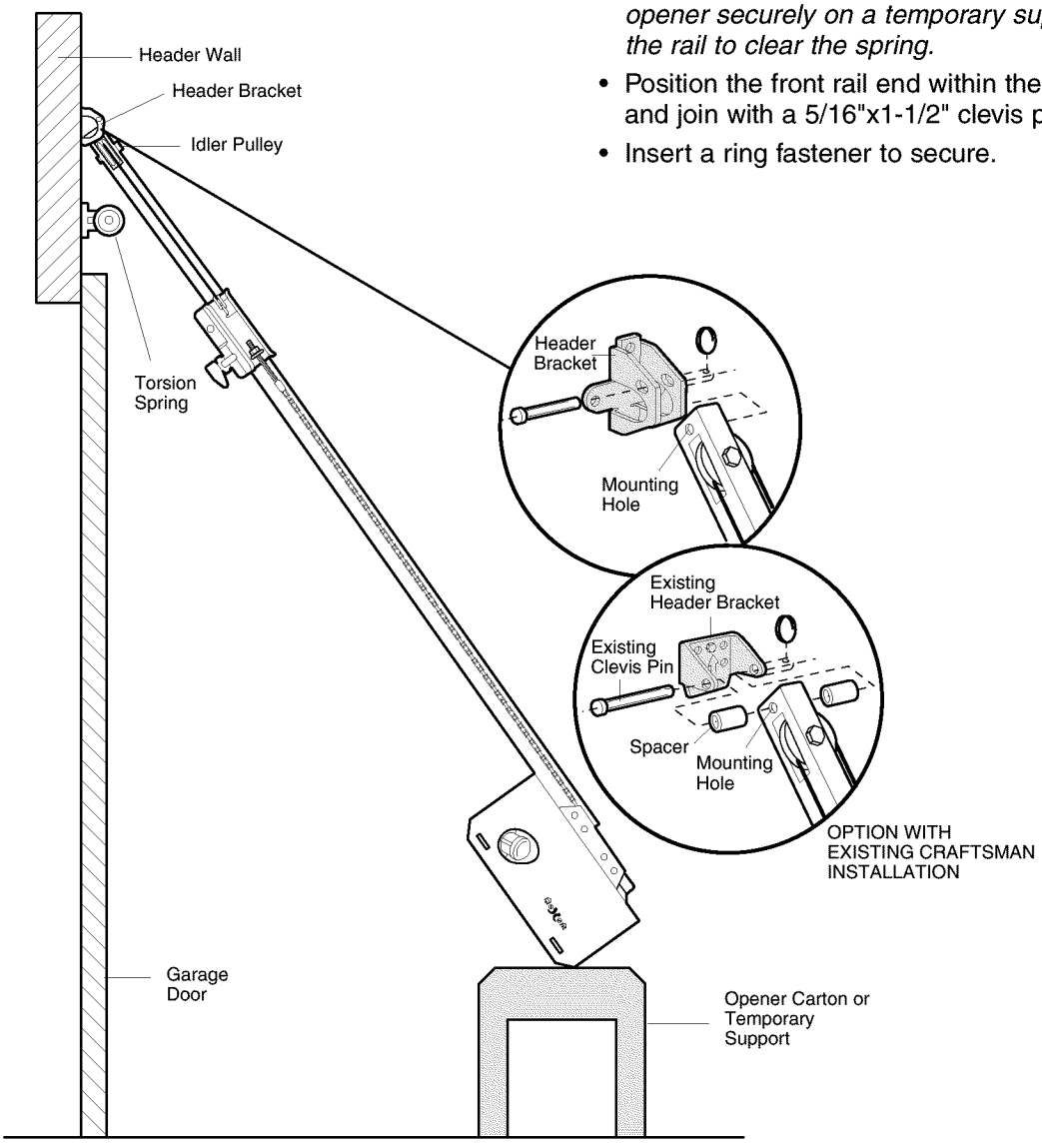


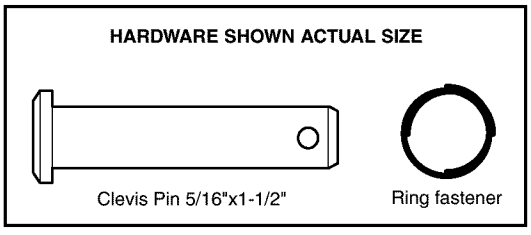
INSTALLATION STEP 3

Attach the Rail to the Header Bracket

NOTE: *(Optional) With an existing Craftsman installation, you may re-use the old header bracket with the two plastic spacers included in the hardware bag. Place the spacers inside the bracket on each side of the rail, as illustrated.*

- Position the opener on the garage floor below the header bracket. Use packing material as a protective base. ***NOTE:*** *If the door spring is in the way you'll need help. Have someone hold the opener securely on a temporary support to allow the rail to clear the spring.*
- Position the front rail end within the header bracket and join with a 5/16"x1-1/2" clevis pin as shown.
- Insert a ring fastener to secure.





INSTALLATION STEP 4

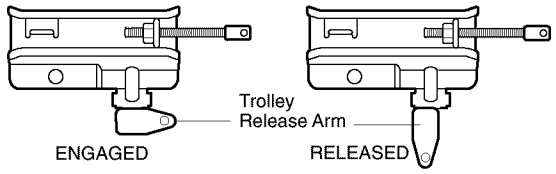
Position the Opener

Follow instructions which apply to your door type as illustrated.

SECTIONAL DOOR OR ONE-PIECE DOOR WITH TRACK

A 2x4 laid flat is convenient for setting an ideal door-to-rail distance.

- Raise the opener onto a stepladder. You will need help at this point if the ladder is not tall enough.
- Open the door all the way and place a 2x4 laid flat on the top section beneath the rail.
- If the top section or panel hits the trolley when you raise the door, pull down on the trolley release arm to disconnect inner and outer sections. Slide the outer trolley toward the motor unit. The trolley can remain disconnected until Installation Step 12 is completed.

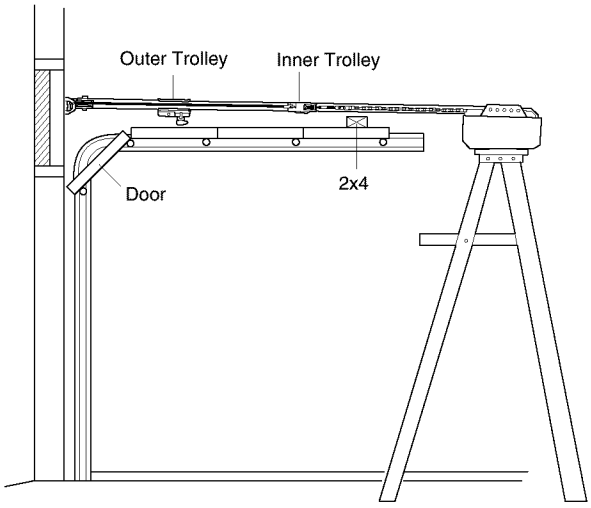


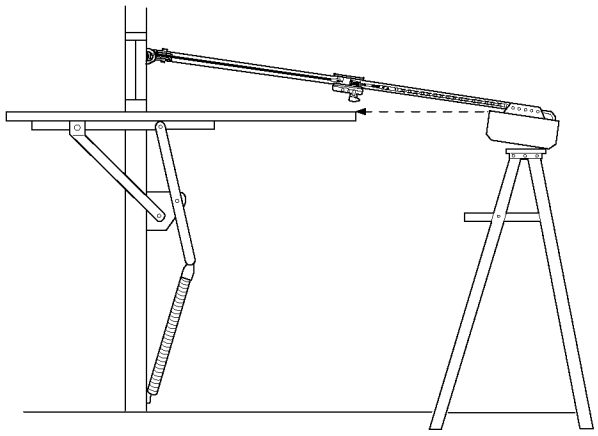
ONE-PIECE DOOR WITHOUT TRACK

- With the door fully open and parallel to the floor, measure the distance from the floor to the top of the door.
- Using a stepladder as a support, raise the top of the opener to this height.
- The top of the door should be level with the top of the motor unit. Do not position the opener more than 2" above this point.

CAUTION

To prevent damage to garage door, rest garage door opener rail on 2x4 placed on top section of door.





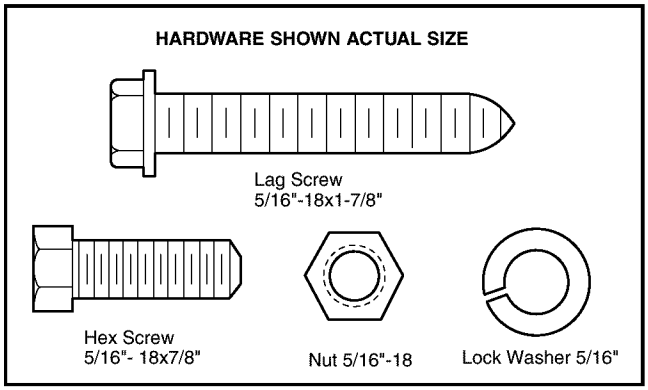
INSTALLATION STEP 5

Hang the Opener

Two representative installations are shown. Yours may be different. Hanging brackets should be angled (Figure 1) to provide rigid support. On finished ceilings (Figure 2), attach a sturdy metal bracket to structural supports before installing the opener. This bracket and fastening hardware are not provided. *(See Accessories.)*

1. Measure the distance from each side of the motor unit to the structural support.
2. Cut both pieces of the hanging bracket to required lengths.
3. Drill 3/16" pilot holes in the structural supports.
4. Attach one end of each bracket to a support with 5/16"-18x1-7/8" lag screws.
5. Fasten the opener to the hanging brackets with 5/16"-18x7/8" hex screws, lock washers and nuts.
6. Check to make sure the rail is centered over the door (or in line with the header bracket if the bracket is not centered above the door).
7. Remove the 2x4. Operate the door manually. If the door hits the rail, raise the header bracket.

NOTE: *Do NOT connect power to opener at this time.*



⚠ WARNING

To avoid possible SERIOUS INJURY from a falling garage door opener, fasten it SECURELY to structural supports of the garage. Concrete anchors MUST be used if installing any brackets into masonry.

Figure 1

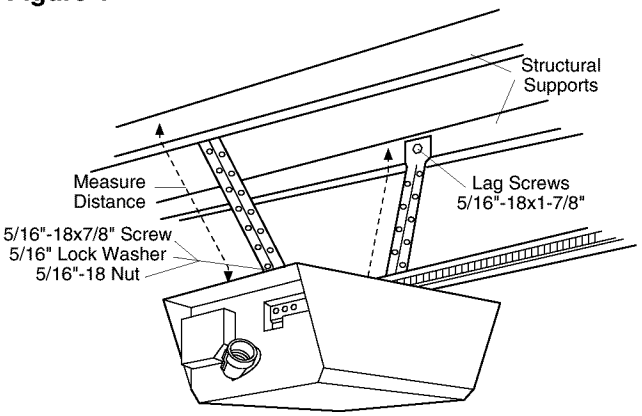
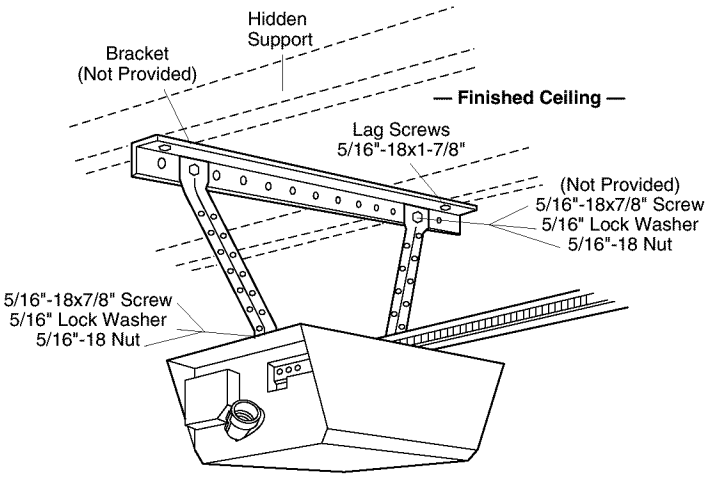


Figure 2



INSTALLATION STEP 6
Install the Door Control

Locate door control within sight of door, at a minimum height of 5 feet where small children cannot reach, away from moving parts of door and door hardware. If installing into drywall, drill 5/32" holes and use the anchors provided. For pre-wired installations (as in new home construction), it may be mounted to a single gang box (Figure 2).

1. Strip 1/4" of insulation from one end of bell wire and connect to the two terminal screws on back of door control by color: white to 2 and white/red to 1.
2. Pry off cover along one side with a screwdriver blade (Figure 1). Fasten with 6ABx1-1/4" self-threading screws (standard installation) or 6-32x1" machine screws (into gang box) as follows:
   - Install bottom screw, allowing 1/8" to protrude above wall surface.
   - Position bottom of door control on screw head and slide down to secure. Adjust screw for snug fit.
   - Drill and install top screw with care to avoid cracking plastic housing. **Do not over tighten.**
   - Insert top tabs and snap on cover.
3. **(For standard installation only)** Run bell wire up wall and across ceiling to motor unit. Use insulated staples to secure wire in several places. Be careful not to pierce wire with a staple, creating a short or open circuit.
4. Connect the bell wire to the terminal screws on the motor unit panel: white to 2; white/red to 1.
5. Position the antenna wire as shown.
6. Use tacks or staples to permanently attach entrapment warning label to wall near door control, and manual release/safety reverse test label in a prominent location on inside of garage door.

DO NOT connect power and operate opener at this time. The trolley will travel to the full *open* position but will not return to the *close* position until the sensor beam is connected and properly aligned.

⚠ WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from electrocution:

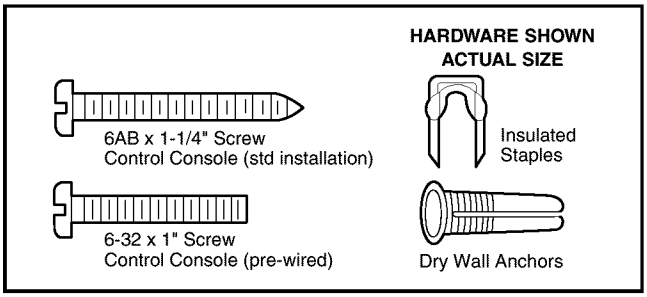
- Be sure power is not connected BEFORE installing door control.
- Connect ONLY to 24 VOLT low voltage wires.

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a closing garage door:

- Install door control within sight of garage door, out of reach of children at a minimum height of 5 feet, and away from all moving parts of door.
- NEVER permit children to operate or play with door control push buttons or remote control transmitters.
- Activate door ONLY when it can be seen clearly, is properly adjusted, and there are no obstructions to door travel.
- ALWAYS keep garage door in sight until completely closed. NEVER permit anyone to cross path of closing garage door.

Outside Keylock Accessory Connections

To opener terminal screws: white to 2; white/red to 1



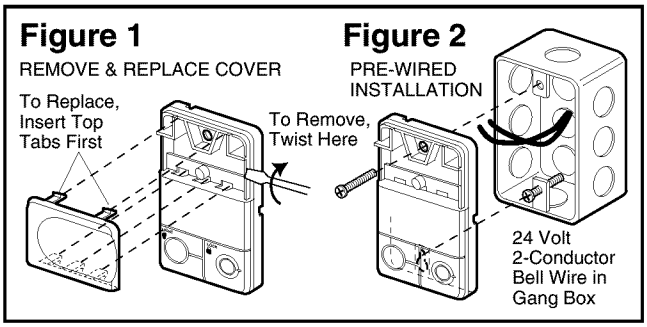
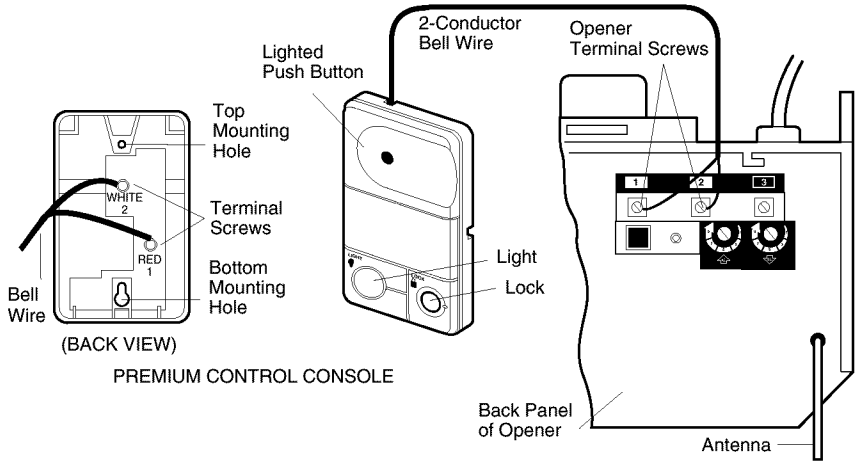


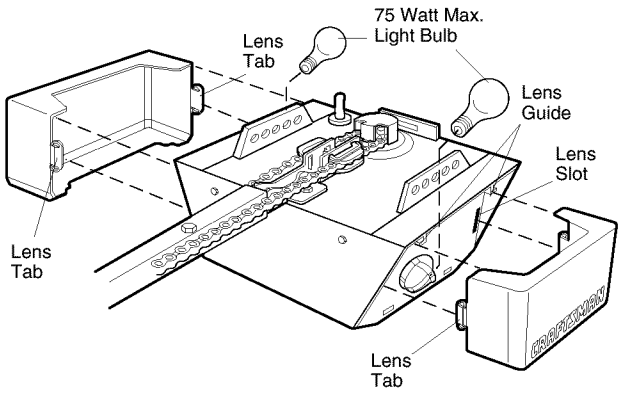
Figure 1
REMOVE & REPLACE COVER
To Replace, Insert Top Tabs First
To Remove, Twist Here
Figure 2
PRE-WIRED INSTALLATION
24 Volt 2-Conductor Bell Wire in Gang Box



INSTALLATION STEP 7

Install the Lights and Lenses

- Install a 75 watt maximum light bulb in each socket. The lights will turn ON and remain lit for approximately 4-1/2 minutes when power is connected. Then the lights will turn OFF.
- Apply slight pressure on the sides of each lens and slide the tabs into the slots in the side panels. (See illustration.)
- **For convenience, the lenses may be installed after Adjustment Step 4 on page 30.**
- To remove, reverse the procedure. Use care to avoid snapping off lens tabs.
- Use standard neck Garage Door Opener bulbs for replacement.



INSTALLATION STEP 8

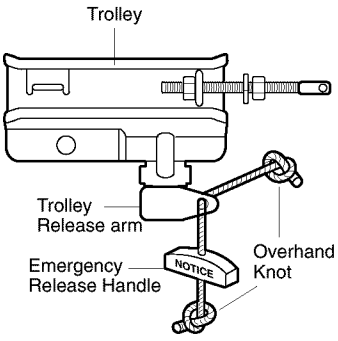
Attach the Emergency Release Rope and Handle

- Thread one end of the rope through the hole in the top of the red handle so "NOTICE" reads right side up as shown. Secure with an overhand knot at least 1" from the end of the rope to prevent slipping.
- Thread the other end of the rope through the hole in the release arm of the outer trolley.
- Adjust rope length so the handle is 6 feet above the floor. Secure with an overhand knot.

NOTE: *If it is necessary to cut the rope, heat seal the cut end with a match or lighter to prevent unraveling.*

⚠ WARNING

- To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a falling garage door:
  - If possible, use emergency release handle to disengage trolley ONLY when garage door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
  - NEVER use emergency release handle unless garage doorway is clear of persons and obstructions.
- NEVER use handle to pull door open or closed. If rope knot becomes untied, you could fall.

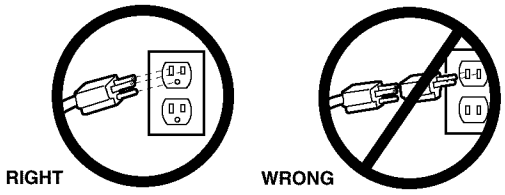


INSTALLATION STEP 9

Electrical Requirements

To avoid installation difficulties, do not run the opener at this time.

To reduce the risk of electric shock, your garage door opener has a grounding type plug with a third grounding pin. This plug will only fit into a grounding type outlet. If the plug doesn't fit into the outlet you have, contact a qualified electrician to install the proper outlet.



If permanent wiring is required by your local code, refer to the following procedure.

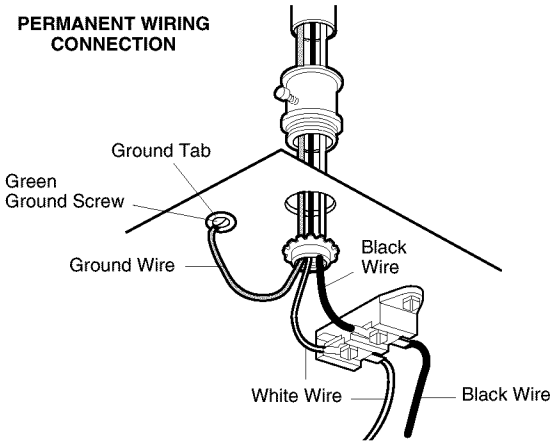
To make a permanent connection through the 7/8" hole in the top of the motor unit:

- Remove the motor unit cover screws and set the cover aside.
- Remove the attached 3-prong cord.
- Connect the black (line) wire to the screw on the brass terminal; the white (neutral) wire to the screw on the silver terminal; and the ground wire to the green ground screw. **The opener must be grounded.**
- Reinstall the cover.

⚠ WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from electrocution or fire:

- Be sure power is not connected to the opener, and disconnect power to circuit BEFORE removing cover to establish permanent wiring connection.
- Garage door installation and wiring MUST be in compliance with all local electrical and building codes.
- NEVER use an extension cord, 2-wire adapter, or change plug in any way to make it fit outlet. Be sure the opener is grounded.



INSTALLATION STEP 10

Install The Safety Reversing Sensor

The safety reversing sensor must be connected and aligned correctly before the garage door opener will move in the down direction.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE SAFETY REVERSING SENSOR

When properly connected and aligned, the sensor will detect an obstacle in the path of its electronic beam. The sending eye (with an orange indicator light) transmits an invisible light beam to the receiving eye (with a green indicator light). If an obstruction breaks the light beam while the door is closing, the door will stop and reverse to full open position, and the opener lights will flash 10 times.

The units must be installed inside the garage so that the sending and receiving eyes face each other across the door, no higher than 6" above the floor. Either can be installed on the left or right of the door as long as the sun never shines directly into the receiving eye lens.

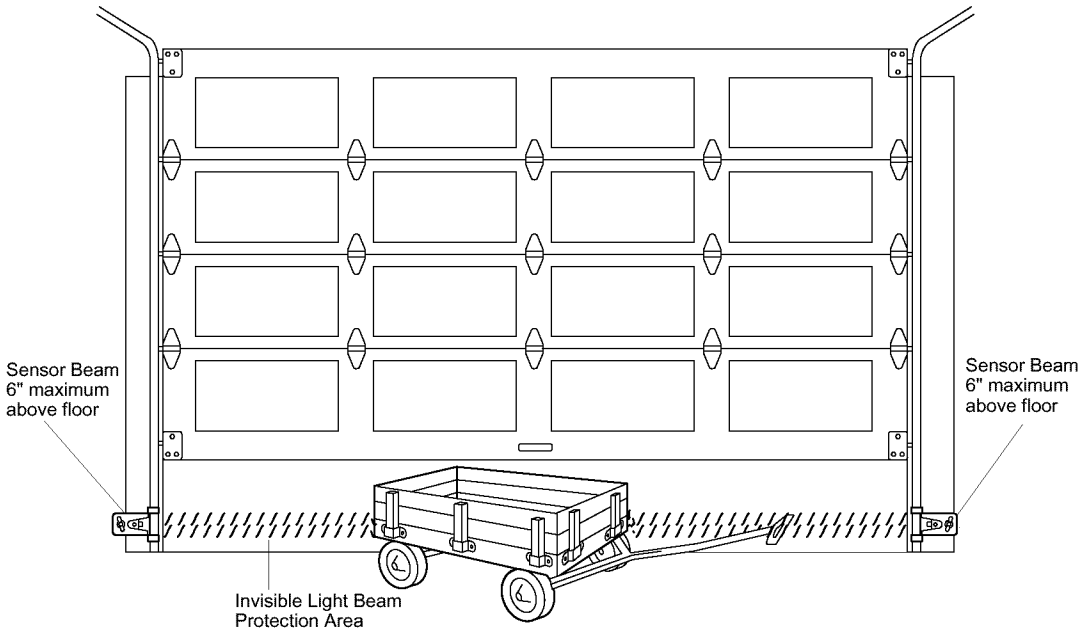
The mounting brackets are designed to clip onto the track of sectional garage doors without additional hardware.

⚠ WARNING

- Be sure power is not connected to the garage door opener BEFORE installing the safety reversing sensor.
- To prevent SERIOUS INJURY or DEATH from a closing garage door:
  - Correctly connect and align the safety reversing sensor. This required safety device MUST NOT be disabled.
  - Install the safety reversing sensor so beam is NO HIGHER than 6" above garage floor.

If it is necessary to mount the units on the wall, the brackets must be securely fastened to a solid surface such as the wall framing. Extension brackets (see accessories) are available if needed. If installing in masonry construction, add a piece of wood at each location to avoid drilling extra holes in masonry if repositioning is necessary.

The invisible light beam path must be unobstructed. No part of the garage door (or door tracks, springs, hinges, rollers or other hardware) may interrupt the beam while the door is closing.



Facing the door from inside the garage

INSTALLING THE BRACKETS

Be sure power to the opener is disconnected.

Install and align the brackets so the sensors will face each other across the garage door, with the beam no higher than 6" above the floor. They may be installed in one of three ways, as follows.

Garage door track installation (preferred):

- Slip the curved arms over the rounded edge of each door track, with the curved arms facing the door. Snap into place against the side of the track. It should lie flush, with the lip hugging the back edge of the track, as shown in Figure 1.

If your door track will not support the bracket securely, wall installation is recommended.

Wall installation:

- Place the bracket against the wall with curved arms facing the door. Be sure there is enough clearance for the sensor beam to be unobstructed.
- If additional depth is needed, an extension bracket (see Accessories) or wood blocks can be used.
- Use bracket mounting holes as a template to locate and drill (2) 3/16" diameter pilot holes on the wall at each side of the door, no higher than 6" above the floor.
- Attach brackets to wall with lag screws (not provided).
- If using extension brackets or wood blocks, adjust right and left assemblies to the same distance out from the mounting surface. Make sure all door hardware obstructions are cleared.

Floor installation:

- Use wood blocks or extension brackets (see Accessories) to elevate sensor brackets so the lenses will be no higher than 6" above the floor.
- Carefully measure and place right and left assemblies at the same distance out from the wall. Be sure all door hardware obstructions are cleared.
- Fasten to the floor with concrete anchors as shown.

Figure 1 DOOR TRACK MOUNT (RIGHT SIDE)

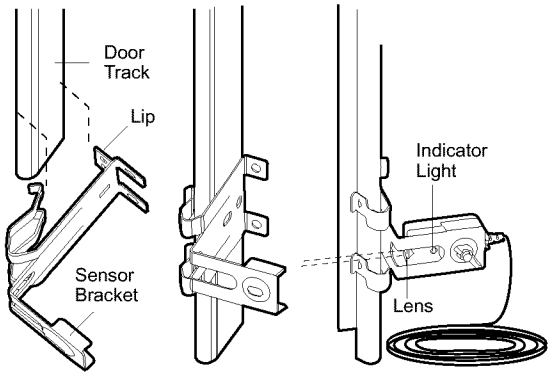


Figure 2 WALL MOUNT (RIGHT SIDE)

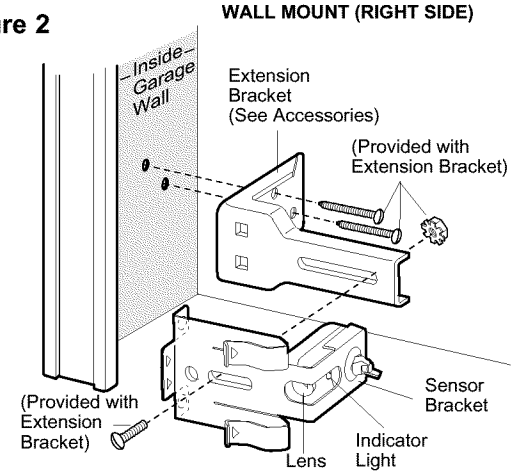
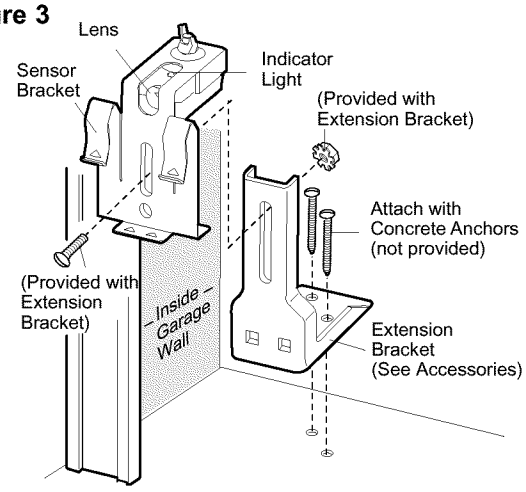
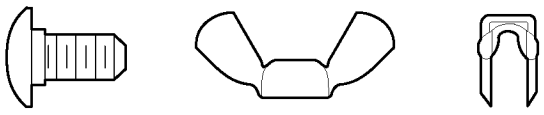


Figure 3 FLOOR MOUNT (RIGHT SIDE)



HARDWARE SHOWN ACTUAL SIZE



Carriage Bolt 1/4"-20x1/2" | Wing Nut 1/4"-20 | Staples

MOUNTING AND WIRING THE SAFETY SENSORS

- Slide a 1/4"-20x1/2" carriage bolt head into the slot on each sensor. Use wing nuts to fasten sensors to brackets, with lenses pointing toward each other across the door. Be sure the lens is not obstructed by a bracket extension. See Figure 4.
- Finger tighten the wing nuts.
- Run the wires from both sensors to the opener. Use insulated staples to secure wire to wall and ceiling.
- Strip 1/4" of insulation from each set of wires. Separate white and white/black wires sufficiently to connect to the opener terminal screws: white to 2 and white/black to 3.

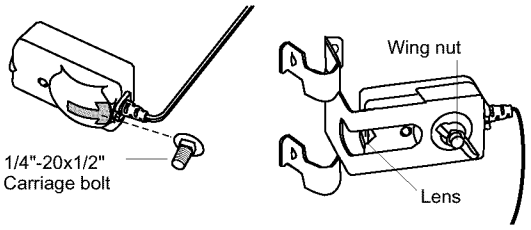
ALIGNING THE SAFETY SENSORS

- Plug in the opener. The indicator lights in both the sending and receiving eyes will *glow steadily* if wiring connections and alignment are correct.

The *sending* eye orange indicator light will glow regardless of alignment or obstruction. If the green indicator light in the *receiving eye* is off, dim, or flickering (and the invisible light beam path is not obstructed), alignment is required.

- Loosen the *sending* eye wing nut and readjust, aiming directly at the receiving eye. Lock in place.
- Loosen the *receiving* eye wing nut and adjust sensor until it receives the sender's beam. When the green indicator light *glows steadily,* tighten the wing nut.

Figure 4

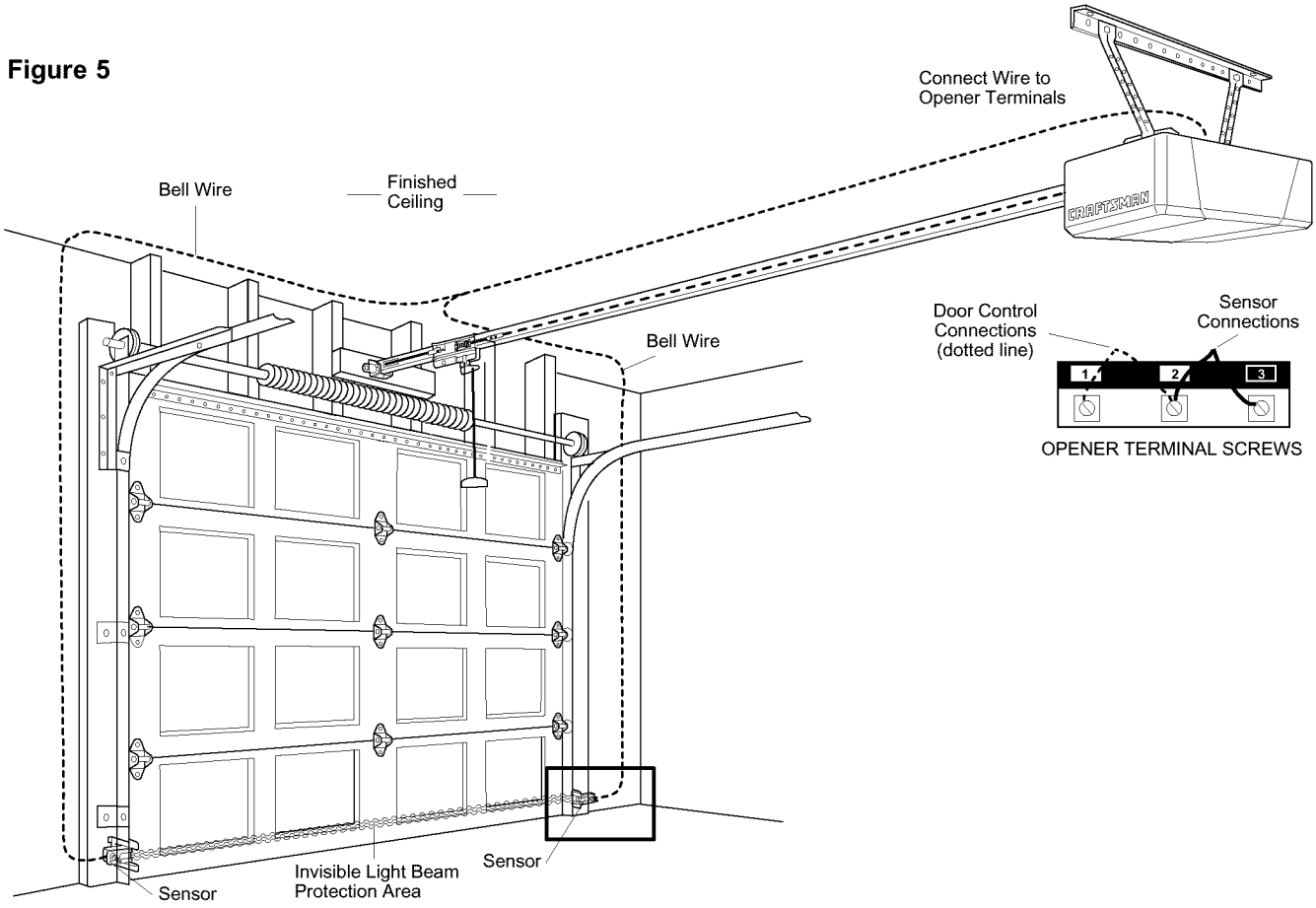


TROUBLESHOOTING THE SAFETY SENSORS

1. If the *sending eye* indicator light does not *glow steadily* after installation, check for:
   - Electric power to the opener.
   - A short in the white or white/black wires. These can occur at staples, or at screw terminal connections.
   - Incorrect wiring between sensors and opener.
   - A broken wire.
2. If the sending eye indicator light *glows steadily* but the receiving eye indicator light doesn't:
   - Check alignment.
   - Check for an open wire to the receiving eye.
3. If the receiving eye indicator light is dim, realign either sensor.

NOTE: *When the invisible beam path is obstructed or misaligned while the door is closing, the door will reverse. If the door is already open, it will not close. The opener lights will flash 10 times.* *See page 21.*

Figure 5



INSTALLATION STEP 11

Fasten the Door Bracket

Follow instructions which apply to your door type as illustrated below or on the following page.

A horizontal reinforcement brace should be long enough to be secured to two vertical supports. A vertical reinforcement brace should cover the height of the top panel.

The illustration shows one piece of angle iron as the horizontal brace. For the vertical brace, two pieces of angle iron are used to create a "U"-shaped support (Figure 1). The best solution is to check with your garage door manufacturer for an opener installation door reinforcement kit.

NOTE: *Many vertical brace installations provide for direct attachment of the clevis pin and door arm. In this case you will not need the door bracket; proceed to Installation Step 12.*

SECTIONAL DOORS

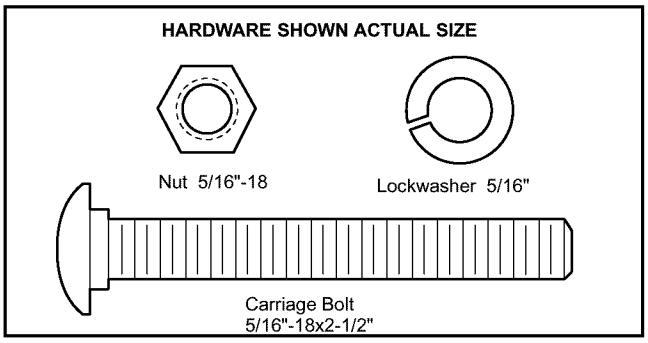
- Center the door bracket on the previously marked vertical centerline used for the header bracket installation. Note correct UP placement, as stamped inside the bracket (Figure 2).
- Position the bracket on the face of the door within the following limits:

  A) The top edge of the bracket 2"-4" below the top edge of the door.

  B) The top edge of the bracket directly below any structural support across the top of the door.

CAUTION

To prevent damage to garage door, reinforce inside of door with angle iron both vertically and horizontally.



- Mark and drill 5/16" left and right fastening holes. Secure the bracket as shown in Figure 1 if there is vertical reinforcement.

If your installation doesn't require vertical reinforcement but does need top and bottom fastening holes for the door bracket, fasten as shown in Figure 2.

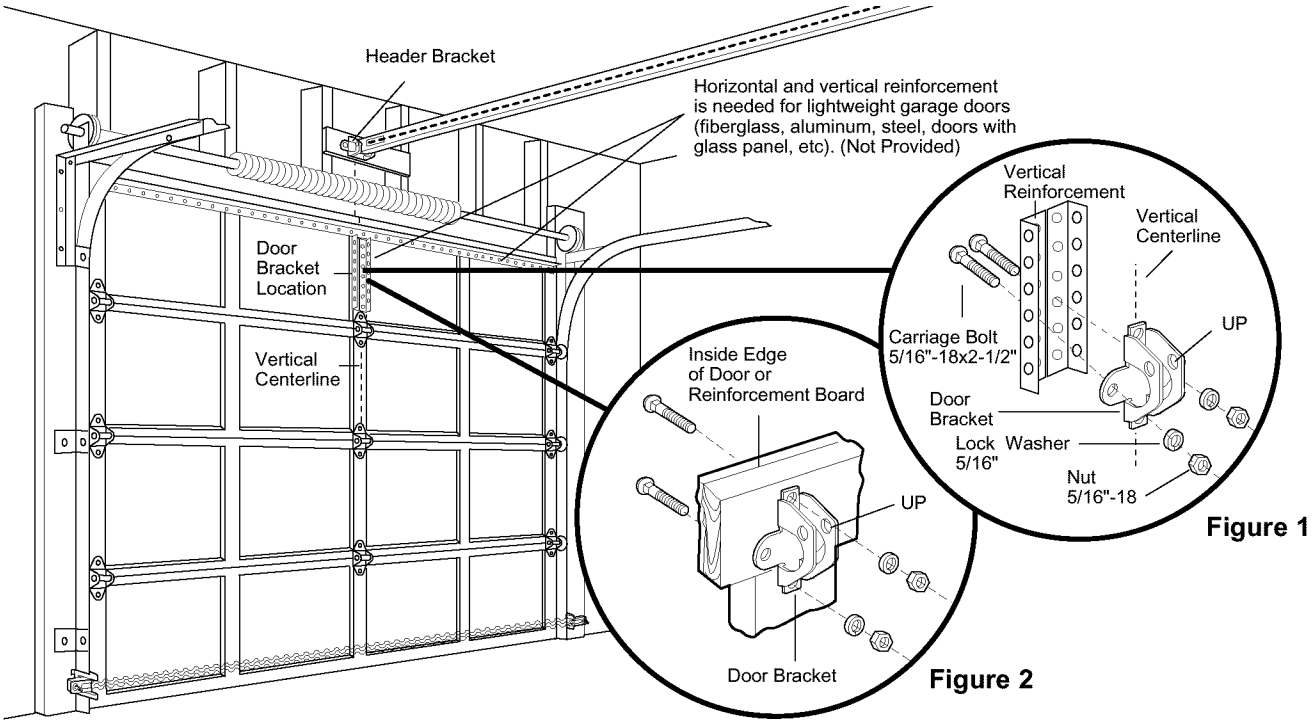


Figure 1

Figure 2

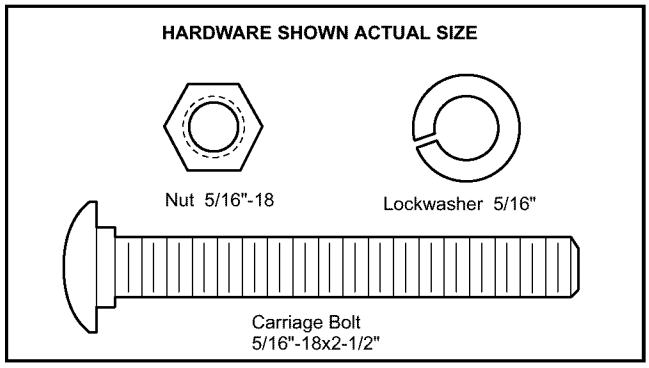
ONE-PIECE DOORS

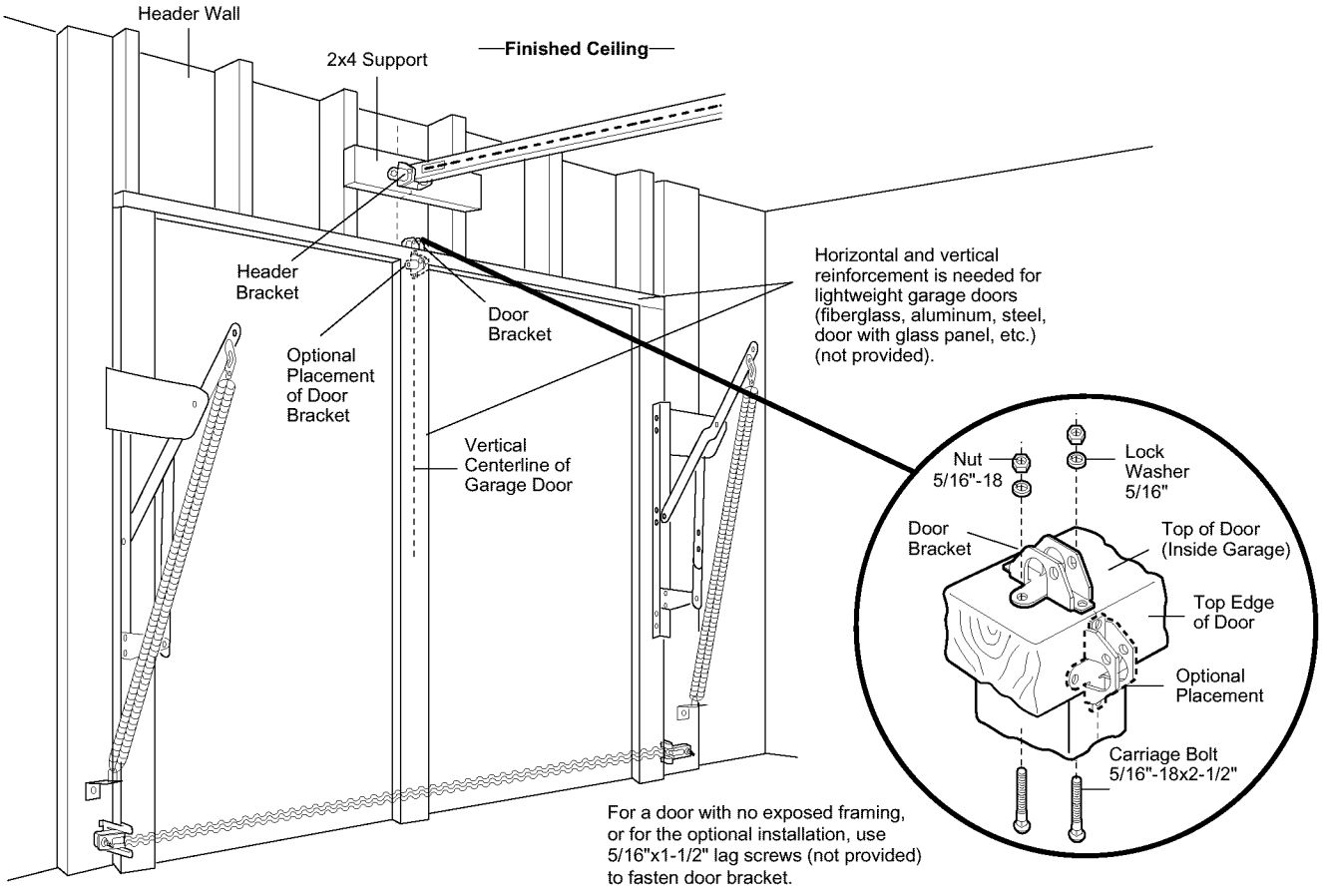
Please read and comply with the warnings and reinforcement instructions on the previous page. They apply to one-piece doors also.

- Center the door bracket on the top of the door, in line with the header bracket as shown. Mark either the left and right, or the top and bottom holes.
- Drill 5/16" pilot holes and fasten the bracket with hardware supplied.

If the door has no exposed framing, drill 3/16" pilot holes and fasten the bracket with 5/16"x1-1/2" lag screws (not provided) to the top of the door.

NOTE: *The door bracket may be installed on the top edge of the door if required for your installation. (Refer to the dotted line optional placement drawing.) Drill 3/16" pilot holes and substitute 5/16"x1-1/2" lag screws (not provided) to fasten the bracket to the door.*




Header Wall
2x4 Support
Finished Ceiling
Header Bracket
Door Bracket
Optional Placement of Door Bracket
Vertical Centerline of Garage Door
Horizontal and vertical reinforcement is needed for lightweight garage doors (fiberglass, aluminum, steel, door with glass panel, etc.) (not provided).
Nut 5/16"-18
Lock Washer 5/16"
Door Bracket
Top of Door (Inside Garage)
Top Edge of Door
Optional Placement
Carriage Bolt 5/16"-18x2-1/2"
For a door with no exposed framing, or for the optional installation, use 5/16"x1-1/2" lag screws (not provided) to fasten door bracket.

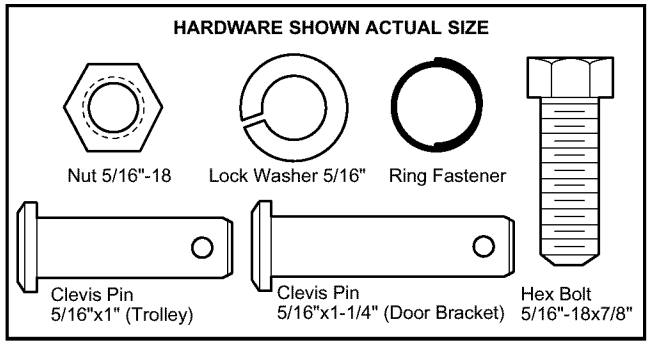
INSTALLATION STEP 12

Connect Door Arm to Trolley

Follow instructions which apply to your door type as illustrated below and on the following page.

SECTIONAL DOORS ONLY

- Make sure garage door is fully closed. Pull the emergency release handle to disconnect the outer trolley from the inner trolley. Slide the outer trolley back (away from the pulley) for 8" minimum as shown in Figures 1, 2 and 3.
- ***Figure 1:***
  - – Fasten straight door arm section to outer trolley with the 5/16"x1" clevis pin. Secure the connection with a ring fastener.
  - – Fasten curved section to the door bracket in the same way, using the 5/16"x1-1/4" clevis pin.
- ***Figure 2:***
  - – Bring arm sections together. Find two pairs of holes that line up and join sections. Select holes as far apart as possible to increase door arm rigidity.
- ***Figure 3, Hole alignment alternative:***
  - – If holes in curved arm are above holes in straight arm, disconnect straight arm. Cut about 6" from the solid end. Reconnect to trolley with cut end down as shown.
  - – Bring arm sections together.
  - – Find two pairs of holes that line up and join with screws, lock washers and nuts.
- Pull the emergency release handle toward the opener at a 45° angle so that the trolley release arm is horizontal. Proceed to Adjustment Step 1, page 28. Trolley will re-engage automatically when opener is operated.



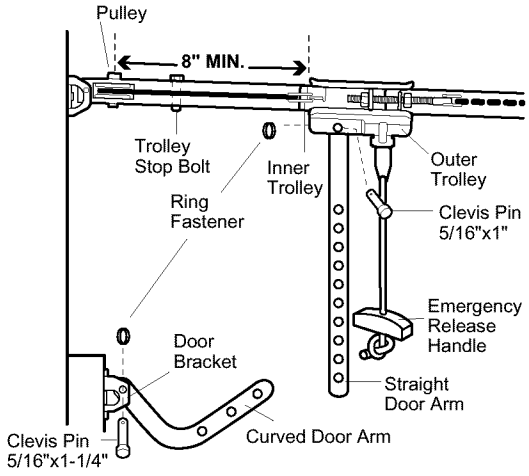


Figure 1

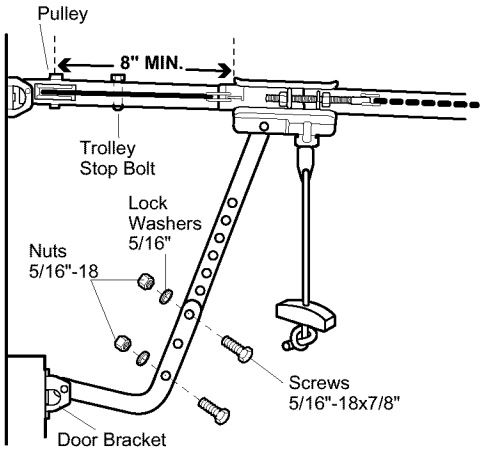


Figure 2

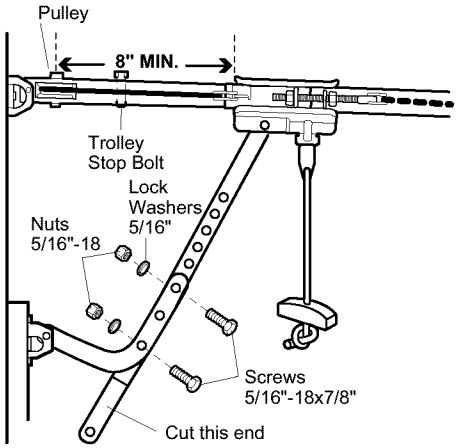


Figure 3

ALL ONE-PIECE DOORS

1. Assemble the door arm, Figure 4:

- Fasten the straight and curved door arm sections together to the longest possible length (with a 2 or 3 hole overlap).
- With the door closed, connect the straight door arm section to the door bracket with the 5/16"x1-1/4" clevis pin.
- Secure with a ring fastener.

2. Adjustment procedures, Figure 5:

On one-piece doors, before connecting the door arm to the trolley, the travel limits must be adjusted. Limit adjustment screws are located on the left side panel as shown on page 28. Follow adjustment procedures below.

- **Open door adjustment: decrease UP travel limit**
  - – Turn the UP limit adjustment screw counter-clockwise 5 1/2 turns.
  - – Press the Door Control push button. The trolley will travel to the fully open position.
  - – Manually raise the door to the open position (parallel to the floor), and lift the door arm to the trolley. The arm should touch the trolley just in back of the door arm connector hole. Refer to the fully open trolley/door arm positions in the illustration. If the arm does not extend far enough, adjust the limit further. One full turn equals 2" of trolley travel.
- **Closed door adjustment: decrease DOWN travel limit**
  - – Turn the DOWN limit adjustment screw clockwise 5 complete turns.

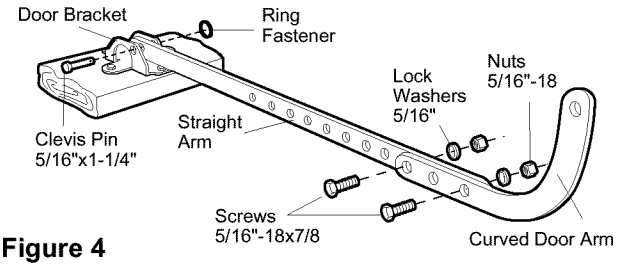


Figure 4

  - – Press the Door Control push button. The trolley will travel to the fully closed position.
  - – Manually close the door and lift the door arm to the trolley. The arm should touch the trolley just ahead of the door arm connector hole. Refer to the fully closed trolley/door arm positions in the illustration. If the arm is behind the connector hole, adjust the limit further. One full turn equals 2" of trolley travel.

3. Connect the door arm to the trolley:

- Close the door and join the curved arm to the connector hole in the trolley with the remaining clevis pin. It may be necessary to lift the door slightly to make the connection.
- Secure with a ring fastener.
- Run the opener through a complete travel cycle. If the door has a slight "backward" slant in full open position as shown in the illustration, decrease the UP limit until the door is parallel to the floor.

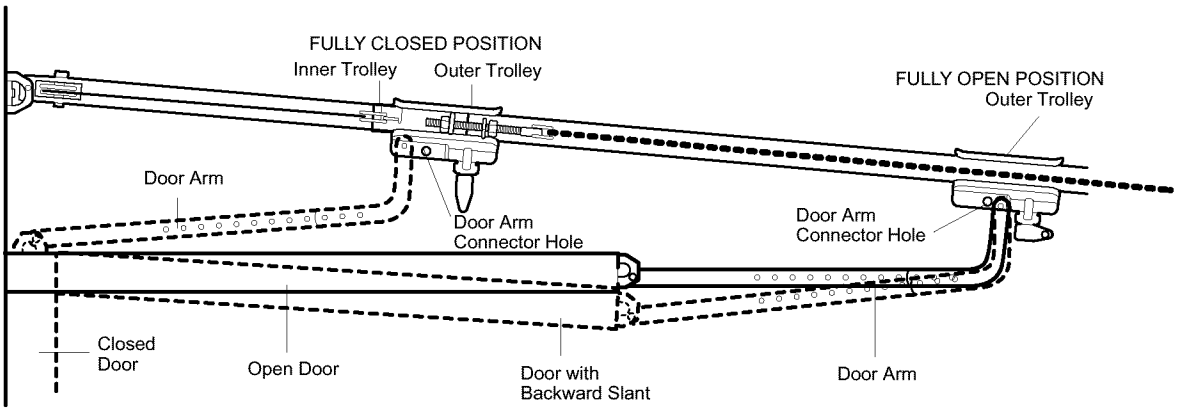


Figure 5

ADJUSTMENT STEP 1

Adjust the UP and DOWN Travel Limits

Limit adjustment settings regulate the points at which the door will stop when moving up or down.

To operate the opener, press the Door Control push button. Run the opener through a complete travel cycle.

- Does the door open and close completely?
- Does the door stay closed and not reverse unintentionally when fully closed?

If your door passes both of these tests, no limit adjustments are necessary unless the reversing test fails (see Adjustment Step 3, page 30).

Adjustment procedures are outlined below. Read the procedures carefully before proceeding to Adjustment Step 2. Use a screwdriver to make limit adjustments. **Run the opener through a complete travel cycle after each adjustment.**

NOTE: *Repeated operation of the opener during adjustment procedures may cause the motor to overheat and shut off. Simply wait 15 minutes and try again.*

NOTE: *If anything interferes with the door's upward travel, it will stop. If anything interferes with the door's downward travel (including binding or unbalanced doors), it will reverse.*

HOW AND WHEN TO ADJUST THE LIMITS

- ***If the door does not open completely but opens at least five feet:***

  Increase up travel. Turn the UP limit adjustment screw clockwise. One turn equals 2" of travel.

NOTE: *To prevent the trolley from hitting the cover protection bolt, keep a minimum distance of 2-4" between the trolley and the bolt.*

- ***If door does not open at least 5 feet:***

  Adjust the UP (open) force as explained in Adjustment Step 2.

- ***If the door does not close completely:***

  Increase down travel. Turn the down limit adjustment screw counterclockwise. One turn equals 2" of travel.

  If door still won't close completely, try lengthening the door arm (page 26) and decreasing the down limit.

- ***If the opener reverses in fully closed position:***

  Decrease down travel. Turn the down limit adjustment screw clockwise. One turn equals 2" of travel.

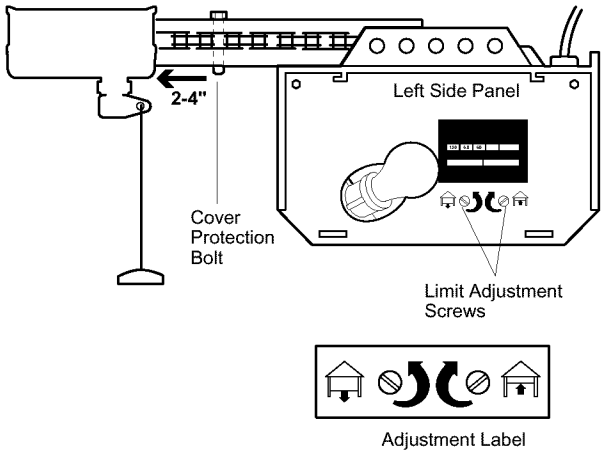
⚠ WARNING

Without a properly installed safety reversal system, persons (particularly small children) could be SERIOUSLY INJURED or KILLED by a closing garage door.

- Incorrect adjustment of garage door travel limits will interfere with proper operation of safety reversal system.
- If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
- After any adjustments are made, the safety reversal system MUST be tested. Door MUST reverse on contact with one-inch high object (or 2x4 laid flat) on floor.

CAUTION

To prevent damage to vehicles, be sure fully open door provides adequate clearance.



Adjustment Label

- ***If the door reverses when closing and there is no visible interference to travel cycle:***

  If the opener lights are flashing, the Safety Reversing Sensors are either not installed, misaligned, or obstructed. See Troubleshooting, page 23.

  Test the door for binding: Pull the emergency release handle. Manually open and close the door. If the door is binding, call a trained door systems technician. If the door is not binding or unbalanced, adjust the DOWN (close) force. See Adjustment Step 2.

ADJUSTMENT STEP 2

Adjust the Force

Force adjustment controls are located on the right side panel of the motor unit. Force adjustment settings regulate the amount of power required to open and close the door.

If the forces are set too light, door travel may be interrupted by nuisance reversals in the down direction and stops in the up direction. Weather conditions can affect the door movement, so occasional adjustment may be needed.

The maximum force adjustment range is about 3/4 of a complete turn. Do not force controls beyond that point. Turn force adjustment controls with a screwdriver.

NOTE: *If anything interferes with the door's upward travel, it will stop. If anything interferes with the door's downward travel (including binding or unbalanced doors), it will reverse.*

HOW AND WHEN TO ADJUST THE FORCES

1. Test the DOWN (close) force

- Grasp the door bottom when the door is about halfway through DOWN (close) travel. The door should reverse. *Reversal halfway through down travel does not guarantee reversal on a one-inch obstruction. See Adjustment Step 3, page 30.* **If the door is hard to hold or doesn't reverse,** DECREASE the DOWN (close) force by turning the control counterclockwise. Make small adjustments until the door reverses normally. After each adjustment, run the opener through a complete cycle.
- **If the door reverses during the down (close) cycle and the opener lights aren't flashing,** INCREASE DOWN (close) force by turning the control clockwise. Make small adjustments until the door completes a close cycle. After each adjustment, run the opener through a complete travel cycle. *Do not increase the force beyond the minimum amount required to close the door.*

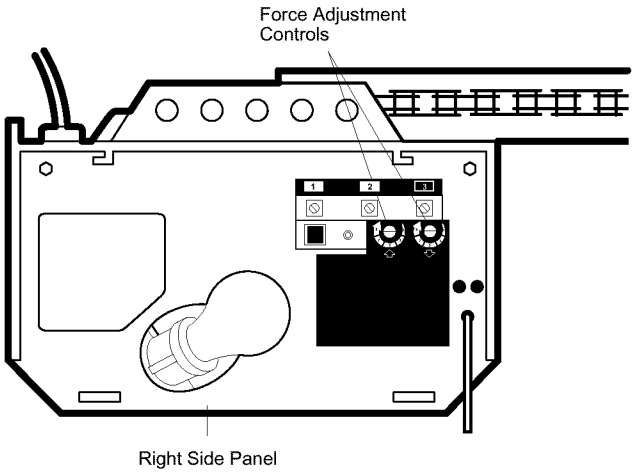
2. Test the UP (open) force

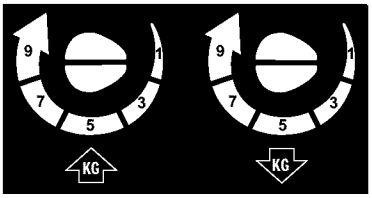
- Grasp the door bottom when the door is about halfway through UP (open) travel. The door should stop. **If the door is hard to hold or doesn't stop,** DECREASE UP (open) force by turning the control counterclockwise. Make small adjustments until the door stops easily and opens fully. After each adjustment, run the opener through a complete travel cycle.
- **If the door doesn't open at least 5 feet,** INCREASE UP (Open) force by turning the control clockwise. Make small adjustments until door opens completely. Readjust the UP limit if necessary. After each adjustment, run the opener through a complete travel cycle.

⚠ WARNING

Without a properly installed safety reversal system, persons (particularly small children) could be SERIOUSLY INJURED or KILLED by a closing garage door.

- Too much force on garage door will interfere with proper operation of safety reversal system.
- NEVER increase force beyond minimum amount required to close garage door.
- NEVER use force adjustments to compensate for a binding or sticking garage door.
- If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
- After any adjustments are made, the safety reversal system MUST be tested. Door MUST reverse on contact with one-inch high object (or 2x4 laid flat) on floor.





Adjustment Label

ADJUSTMENT STEP 3

Test the Safety Reversal System

TEST

- With the door fully open, place a one-inch board (or a 2x4 laid flat) on the floor, centered under the garage door.
- Operate the door in the down direction. The door **must** reverse on striking the obstruction.

ADJUST

- If the door stops on the obstruction, it is not traveling far enough in the down direction. Increase the DOWN limit by turning the DOWN limit adjustment screw counterclockwise 1/4 turn.

  NOTE: *On a sectional door, make sure limit adjustments do not cause the trolley to move within 2-1/2" of the trolley stop bolt. If necessary lengthen straight door arm to maintain this minimum distance.*
- Repeat the test.
- When the door reverses on the one-inch board, remove the obstruction and run the opener through 3 or 4 complete travel cycles to test adjustment.

IMPORTANT SAFETY CHECK:

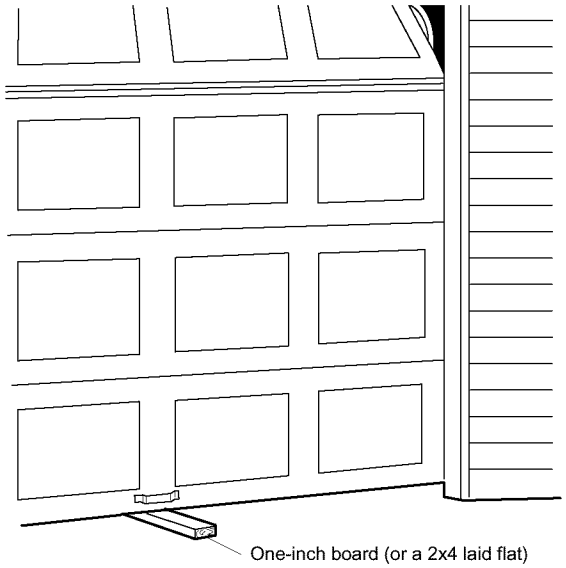
Repeat Adjustment Steps 1, 2 and 3 after:

- Each adjustment of door arm length, limits, or force controls.
- Any repair to or adjustment of the garage door (including springs and hardware).
- Any repair to or buckling of the garage floor.
- Any repair to or adjustment of the opener.

⚠ WARNING

Without a properly installed safety reversal system, persons (particularly small children) could be SERIOUSLY INJURED or KILLED by a closing garage door.

- Safety reversal system MUST be tested every month.
- If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
- After ANY adjustments are made, the safety reversal system MUST be tested. Door MUST reverse on contact with one-inch high object (or 2x4 laid flat) on the floor.



ADJUSTMENT STEP 4

Test the Safety Reversing Sensor

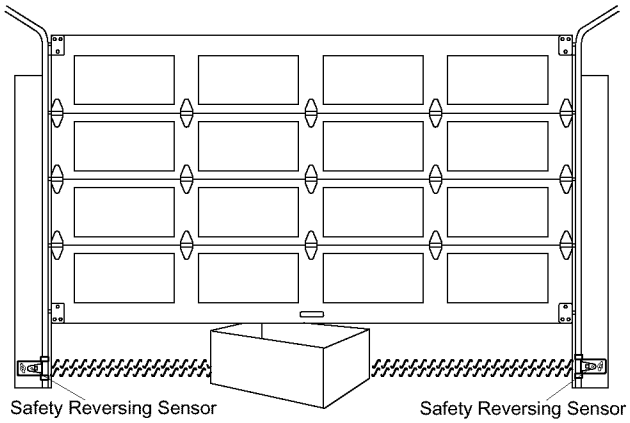
- Press the remote control push button to open the door.
- Place the opener carton in the path of the door.
- Press the remote control push button to close the door. The door will not move more than an inch, and the opener lights will flash.

The garage door opener will not close from a remote if the indicator light in either sensor is off (alerting you to the fact that the sensor is misaligned or obstructed).

If the opener closes the door when the safety reversing sensor is obstructed (and the sensors are no more than 6" above the floor), call for a trained door systems technician.

⚠ WARNING

Without a properly installed safety reversing sensor, persons (particularly small children) could be SERIOUSLY INJURED or KILLED by a closing garage door.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

To reduce the risk of severe injury or death:

1. READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. ALWAYS keep remote controls out of reach of children. NEVER permit children to operate or play with garage door control push buttons or remote controls.
3. ONLY activate garage door when it can be seen clearly, it is properly adjusted, and there are no obstructions to door travel.
4. ALWAYS keep garage door in sight until completely closed. NO ONE SHOULD CROSS THE PATH OF THE MOVING DOOR.
5. If possible, use emergency release handle to disengage trolley ONLY when garage door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
6. NEVER use emergency release handle unless garage doorway is clear of persons and obstructions.
7. NEVER use handle to pull garage door open or closed. If rope knot becomes untied, you could fall.
8. If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
9. After any adjustments are made, the safety reversal system MUST be tested.
10. Safety reversal system MUST be tested every month. Garage door MUST reverse on contact with one-inch high object (or a 2x4 laid flat) on the floor.
11. ALWAYS KEEP GARAGE DOOR PROPERLY BALANCED (see page 3). An improperly balanced door may not reverse when required and could result in severe injury or death.
12. All repairs to cables, spring assemblies and other hardware, all of which are under EXTREME tension, MUST be made by a trained door systems technician.
13. ALWAYS disconnect electric power to garage door opener before making any repairs or removing covers.
14. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Using Your Garage Door Opener

Your Security✚ opener and hand-held remote control have been factory-set to a matching code which changes with each use, randomly accessing over 100 billion new codes. Your opener will operate with up to eight Security✚ remote controls and one Security✚ Keyless Entry System. If you purchase a new remote, or if you wish to deactivate any remote, follow the instructions in the *Programming* section.

Activate your opener with any of the following:

- *The hand-held Remote Control:* Hold the large push button down until the door starts to move.
- *The wall-mounted Door Control:* Hold the push button down until the door starts to move.
- *The Keyless Entry* (See *Accessories):* If provided with your garage door opener, it must be programmed before use. See *Programming.*

When the opener is activated (with the safety reversing sensor correctly installed and aligned)

1. If open, the door will close. If closed, it will open.
2. If closing, the door will reverse.
3. If opening, the door will stop.
4. If the door has been stopped in a partially open position, it will close.
5. If obstructed while closing, the door will reverse. If the obstruction interrupts the sensor beam, the opener lights will blink for five seconds.
6. If obstructed while opening, the door will stop.
7. If fully open, the door will not close when the beam is broken. The sensor has no effect in the opening cycle.

If the sensor is not installed, or is misaligned, the door won't close from a hand-held remote. However, you can close the door with the Door Control, the Outdoor Key Switch, or Keyless Entry, *if you activate them until down travel is complete.* If you release them too soon, the door will reverse.

The opener lights will turn on under the following conditions: when the opener is initially plugged in; when power is restored after interruption; when the opener is activated.

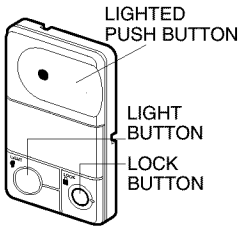
They will turn off automatically after 4-1/2 minutes or provide constant light when the Light feature on the Premium Control Console is activated. Bulb size is 75 watts maximum.

Security✚ Light Feature: Lights will also turn on when someone walks through the open garage door. With a Premium Control Console, this feature may be turned off as follows: With the opener lights off, press and hold the light button for 10 seconds, until the light goes on and off again. To restore this feature, start with the opener lights on, then press and hold the light button for 10 seconds until the light goes off, then on again.

Using the Wall-Mounted Door Control

THE PREMIUM CONTROL CONSOLE

Light feature



Press the Light button to turn the opener light on or off. It will not control the opener lights when the door is in motion. If you turn it on and then activate the opener, the light will remain on for 4-1/2 minutes. Press again to turn it off sooner.

Lock feature

Designed to prevent operation of the door from hand-held remote controls. However, the door will open and close from the Door Control, the Outdoor Key Switch and the Keyless Entry Accessories.

To activate, press and hold the Lock button for 2 seconds. The push button light will flash as long as the Lock feature is on.

To turn off, press and hold the Lock button again for 2 seconds. The push button light will stop flashing. The Lock feature will also turn off whenever the SRT (Smart Receiver/Transmitter) button on the motor unit panel is activated.

Additional feature when used with the 3-function hand-held remote

To control the opener lights:

In addition to operating the door, you may program the remote to operate the lights.

1. With the door closed, press and hold a small remote button that you want to control the light.
2. Press and hold the Light button on the Premium Control Console.
3. While holding the Light button, press and hold the Lock button on the door control.
4. After the opener lights flash, release all buttons.

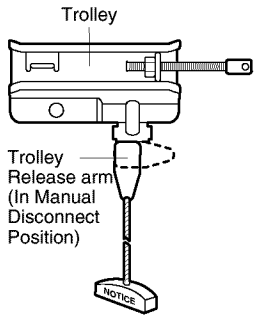
To Open the Door Manually

⚠ WARNING

- To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a falling garage door:
  - – If possible, use emergency release handle to disengage trolley ONLY when garage door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
  - – NEVER use emergency release handle unless garage doorway is clear of persons and obstructions.
- NEVER use handle to pull door open or closed. If rope knot becomes untied, you could fall.

DISCONNECT THE TROLLEY:

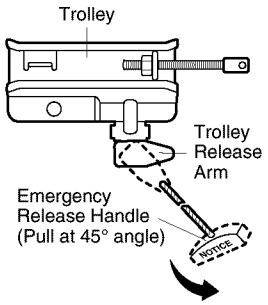
The door should be fully closed if possible. Pull down on the emergency release handle (so that the trolley release arm snaps into a vertical position) and lift the door manually. The *lockout feature* prevents the trolley from reconnecting automatically, and the door can be raised and lowered manually as often as necessary.



Lockout position (Manual disconnect)

TO RE-CONNECT THE TROLLEY:

Pull the emergency release handle toward the opener at a 45° degree angle so that the trolley release arm is horizontal. The trolley will reconnect on the next UP or DOWN operation, either manually or by using the door control or remote.



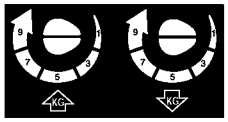
To reconnect

Care of Your Opener

LIMIT AND FORCE ADJUSTMENTS

Weather conditions may cause some minor changes in door operation requiring some re-adjustments, particularly during the first year of operation.

FORCE CONTROLS



LIMIT CONTROLS

Pages 28 and 29 refer to the limit and force adjustments. Only a screwdriver is required. Follow the instructions carefully.

Repeat the safety reverse test (page 30) after any adjustment of limits or force.

MAINTENANCE SCHEDULE

Once a Month

- Manually operate door. If it is unbalanced or binding, call a trained door systems technician.
- Check to be sure door opens & closes fully. Adjust limits and/or force if necessary. (See pages 28 and 29.)
- Repeat the safety reverse test. Make any necessary adjustments. (See Adjustment Step 3.)

Twice a Year

- Check chain tension. Disconnect trolley first. Adjust if necessary (See page 11).

Once a Year

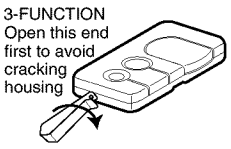
- Oil door rollers, bearings and hinges. The opener does not require additional lubrication. Do not grease the door tracks.

THE REMOTE CONTROL BATTERY

⚠ WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:
- NEVER allow small children near batteries.
- If battery is swallowed, immediately notify doctor.

The lithium battery should produce power for up to 5 years. To replace battery, use the visor clip or screwdriver blade to pry open the case as shown. Insert battery positive side up.



Dispose of old battery properly.

NOTICE: To comply with FCC and or Industry Canada rules, adjustment or modifications of this receiver and/or transmitter are prohibited, except for changing the code setting or replacing the battery. THERE ARE NO OTHER USER SERVICEABLE PARTS.

Tested to Comply with FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Having a Problem?

1. The opener doesn't operate from either the Door Control or the remote control:

- Does the opener have electric power? Plug a lamp into the outlet. If it doesn't light, check the fuse box or the circuit breaker. (Some outlets are controlled by a wall switch.)
- Have you disabled all door locks? Review installation instruction warnings on page 11.
- Is there a build-up of ice or snow under the door? The door may be frozen to the ground. Remove any restriction.
- The garage door spring may be broken. Have it replaced.
- Repeated operation may have tripped the overload protector in the motor. Wait 15 minutes and try again.

2. Opener operates from the remote, but not from the Door Control:

- Is the door control lit? If not, remove the bell wire from the motor unit terminals. Short the red and white terminals by touching both terminals at the same time with a piece of wire. If the opener runs, check for a faulty wire connection at the door control, a short under the staples, or a broken wire.
- Are the wiring connections correct? Review *Installation Step 6,* page 18.

3. The door operates from the Door Control, but not from the remote control:

- Is the door push button flashing? If your model has the Lock feature, make sure it is off.
- Program the opener to match the remote control code. (Refer to instructions on the motor unit panel.) Repeat with all remotes.

4. The remote control has short range:

- Change the location of the remote control in your car.
- Check to be sure the antenna on the side or back panel of motor unit extends fully downward.
- Some installations may have shorter range due to a metal door, foil backed insulation, or metal garage siding. (Antenna Extender Kit 41A3504)

5. Opener noise is disturbing in living quarters of home:

- If operational noise is a problem because of proximity of the opener to the living quarters, the Vibration Isolator Kit 41A3263 can be installed. This kit was designed to minimize vibration to the house and is easy to install.

6. The garage door opens and closes by itself:

- Be sure that all remote control push buttons are off.
- Remove the bell wire from the door control terminals and operate from the remote only. If this solves the problem, the door control is faulty (replace), or there is an intermittent short on the wire between the door control and the motor unit.
- Clear memory and re-program all remote controls.

7. The door doesn't open completely:

- Is something obstructing the door? Is it out of balance, or are the springs broken? Remove the obstruction or repair the door.
- If the door is in good working order but now doesn't open all the way, increase the up force. See *Adjustment Step 2.*
- If the door opens at least 5 feet, the travel limits may need to be increased. One turn equals 2 inches of travel. See *Adjustment Step 1.*

Repeat the safety reverse test after the adjustment is complete.

8. The door stops but doesn't close completely:

- Review the travel limits adjustment procedures on page 28.

Repeat the safety reverse test after any adjustment of door arm length, close force or down limit.

9. The door opens but won't close:

- If the opener lights blink, check the safety reversing sensor. See *Installation Step 10.*
- If the opener lights don't blink and it is a new installation, check the down force. See *Adjustment Step 2,* page 29. For an existing installation, see below.

Repeat the safety reverse test after the adjustment is complete.

10. The door reverses for no apparent reason and opener lights don't blink:

- Is something obstructing the door? Pull the emergency release handle. Operate the door manually. If it is unbalanced or binding, call a trained door systems technician.
- Clear any ice or snow from the garage floor area where the door closes.
- Review *Adjustment Step 2* on page 29.
- If door reverses in the fully closed position, decrease the travel limits *(Adjustment Step 1).*

Repeat safety reverse test after adjustments to force or travel limits. The need for occasional adjustment of the force and limit settings is normal. Weather conditions in particular can affect door travel.

11. The door reverses for no apparent reason and opener lights blink for 5 seconds after reversing:

- Check the safety reversing sensor. Remove any obstruction or align the receiving eye. See *Installation Step 10.*

12. The opener lights don't turn on:

- Replace the light bulbs (75 watts maximum). Use a standard neck garage door opener bulb if regular bulb burns out.

13. The opener lights don't turn off:

- Is the Light feature on? Turn it off.

14. The opener strains or maximum force is needed to operate door:

- The door may be out of balance or the springs may be broken. **Close the door** and use the emergency release handle to disconnect the trolley. Open and close the door manually. A properly balanced door will stay in any point of travel while being supported entirely by its springs. If it does not, disconnect the opener and call a trained door systems technician. **Do not increase the force to operate the opener.**

15. The opener motor hums briefly, then won't work:

- The garage door springs may be broken. See above.
- If the problem occurs on the first operation of the opener, door may be locked. Disable the door lock. If the chain was removed and reinstalled, the motor may be out of phase. Remove the chain; cycle the motor to the down position. Observe the drive sprocket. When it turns in a clockwise direction and stops in the down position, reinstall the chain.

Repeat the safety reverse test after the adjustment is complete.

16. The opener won't operate due to power failure:

- Use the emergency release handle to disconnect the trolley. The door can be opened and closed manually. When power is restored, press the Door Control push button and trolley will automatically reconnect (unless trolley is in lockout position.) See page 32.
- The Emergency Key Release accessory (for use on garages with no service door) disconnects the trolley from outside the garage in case of power failure.

17. The chain droops or sags:

- It is normal for the chain to droop slightly in the closed door position. Use the emergency release to disconnect the trolley. If the chain returns to normal height when the trolley is disengaged and the door reverses on a one-inch board, no adjustments are needed (see page 11).

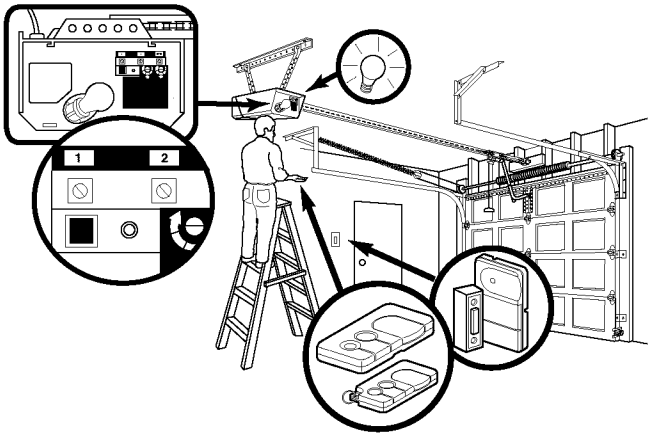
PROGRAMMING

Your garage door opener has already been programmed at the factory to operate with your hand-held remote control. The door will open and close when you press the large push button.

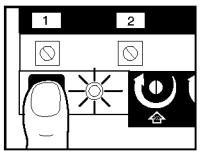
Below are instructions for programming your opener to operate with additional Security✚ remote controls.

To Add an Additional Hand-held Remote Control

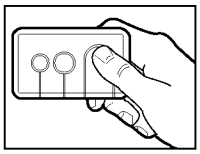
USING THE "LEARN" BUTTON



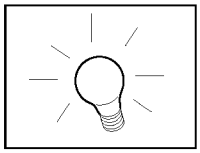
1. Press and release the "learn" button on the motor unit. The learn indicator light will glow steadily for 30 seconds.



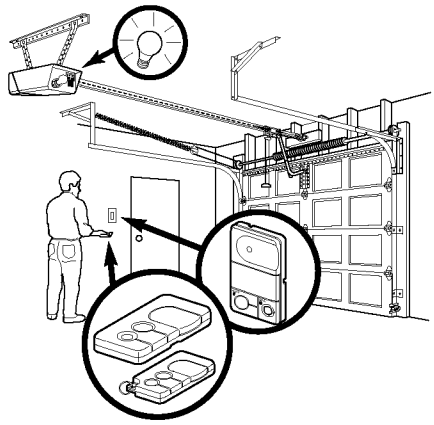
2. Within 30 seconds, press and hold the button on the hand-held remote* that you wish to operate your garage door.



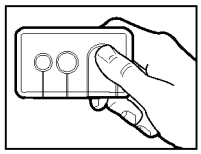
3. Release the button when the motor unit lights blink. It has learned the code. If light bulbs are not installed, two clicks will be heard.



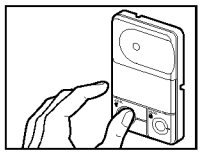
USING THE PREMIUM CONTROL CONSOLE



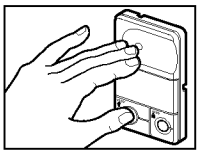
1. Press and hold the button on the hand-held remote* that you wish to operate your garage door.



2. While holding the remote button, press and hold the LIGHT button on the Premium Control Console.

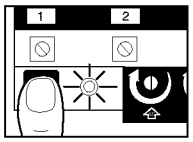


3. Continue holding both buttons while you press the push bar on the Premium Control Console (all three buttons are held).



4. Release buttons when the motor unit lights blink. It has learned the code. If light bulbs are not installed, two clicks will be heard.

To Erase All Codes From Motor Unit Memory

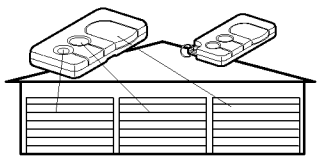


To deactivate any unwanted remote, first erase all codes:

Press and hold the "learn" button on motor unit until the learn indicator light goes out (approximately 6 seconds). All previous codes are now erased. Reprogram each remote or keyless entry you wish to use.

*3-Function Remotes

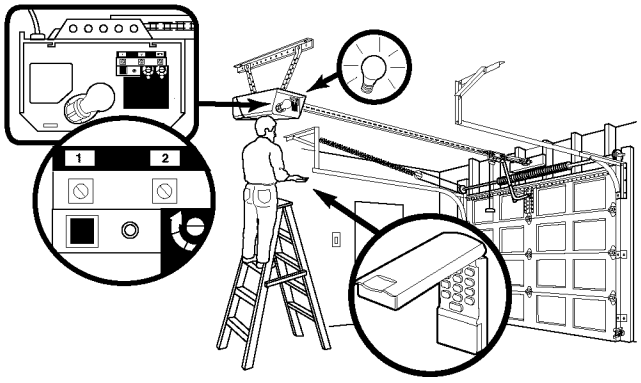
If provided with your garage door opener, the large button is factory programmed to operate it. Additional buttons on any Security✚ 3-function remote or compact remote can be programmed to operate other Security✚ garage door openers.



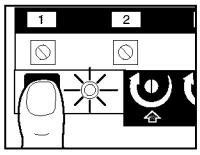
To Add or Change a Keyless Entry PIN

NOTE: *Your new Keyless Entry must be programmed to operate your garage door opener.*

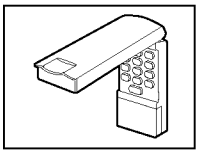
USING THE "LEARN" BUTTON



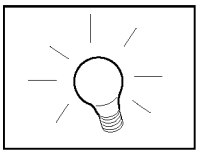
1. Press and release the "learn" button on motor unit. The learn indicator light will glow steadily for 30 seconds.



2. Within 30 seconds, enter a four digit personal identification number (PIN) of your choice on the keypad. Then press and hold the ENTER button.



3. Release the button when the motor unit lights blink. It has learned the code. If light bulbs are not installed, two clicks will be heard.



To change an existing, known PIN

If the existing PIN is known, it may be changed by one person without using a ladder.

1. Press the four buttons for the present PIN, then press and hold the # button.

   The opener light will blink twice. Release the # button.

2. Press the new 4-digit PIN you have chosen, then press Enter.

The motor unit lights will blink once when the PIN has been learned.

Test by pressing the new PIN, then press Enter. The door should move.

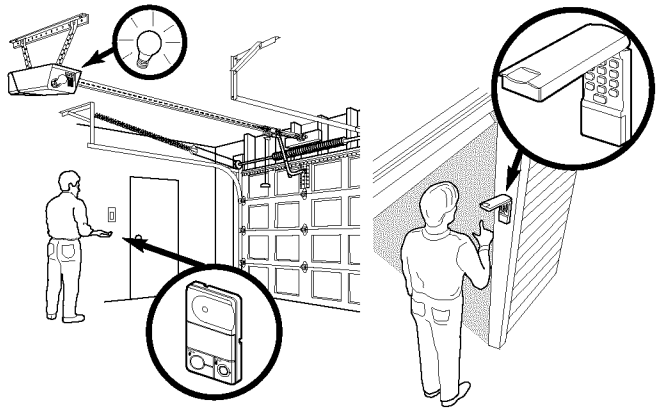
To set a temporary PIN

You may authorize access by visitors or service people with a temporary 4-digit PIN. After a programmed number of hours or number of accesses, this temporary PIN expires and will no longer open the door. It can be used to *close* the door even after it has expired. To set a temporary PIN:

1. Press the four buttons for your personal entry PIN (not the last temporary PIN), then press and hold the ✻ button.

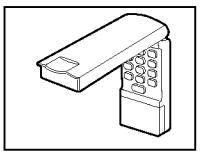
   The opener light will blink three times. Release the button.

USING THE PREMIUM CONTROL CONSOLE

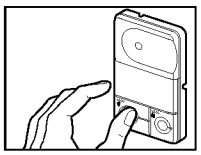


NOTE: *This method requires two people if the Keyless Entry is already mounted outside the garage.*

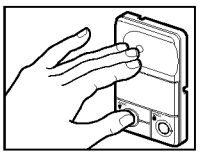
1. Enter a four digit personal identification number (PIN) of your choice on the keypad. Then press and hold ENTER.



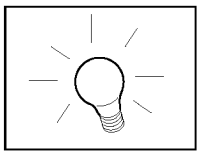
2. While holding the ENTER button, press and hold the LIGHT button on the Premium Control Console.



3. Continue holding the ENTER and LIGHT buttons while you press the push bar on the Premium Control Console (all three buttons are held).



4. Release buttons when the motor unit lights blink. It has learned the code. If light bulbs are not installed, two clicks will be heard.



2. Press the temporary 4-digit PIN you have chosen, then press Enter.

   The opener light will blink four times.

3. To set the number of ***hours*** this temporary PIN will work, press the number of hours (up to 255), then press ✻.

OR

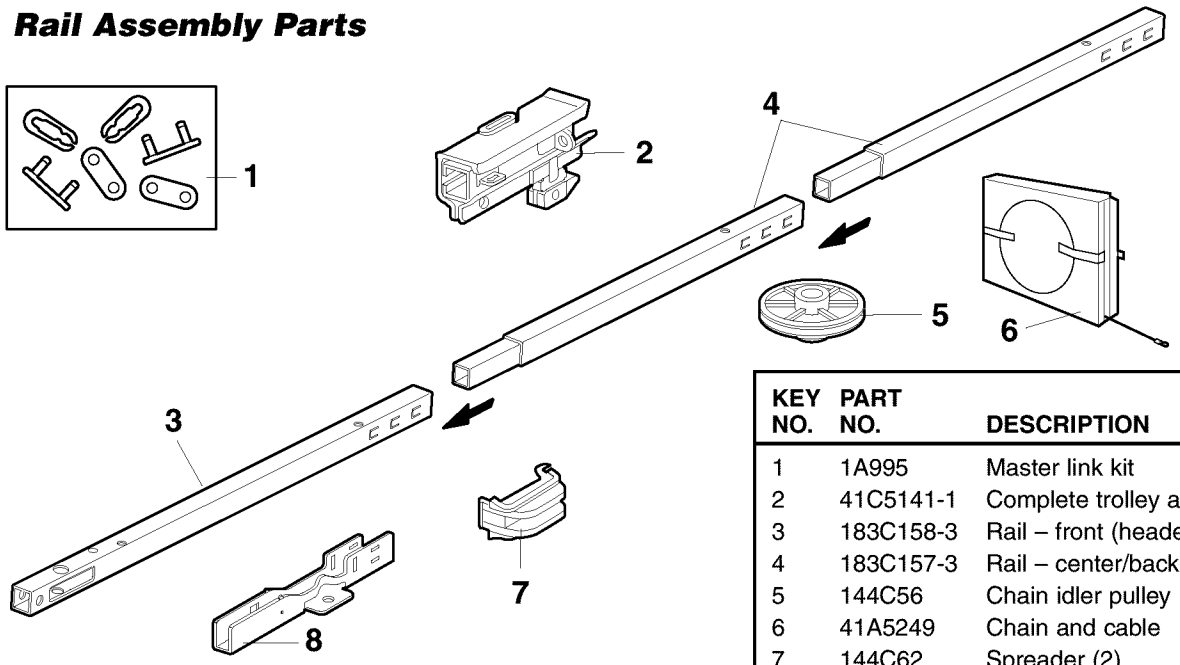
3. To set the number of ***times*** this temporary PIN will work, press the number of times (up to 255), then press #.

The opener light will blink once when the temporary PIN has been learned.

Test by pressing the four buttons for the temporary PIN, then press Enter. The door should move. If the temporary PIN was set to a certain number of openings, remember that the test has used up one opening.To clear the temporary password, repeat steps 1-3, setting the number of hours or times to 0 in step 3.

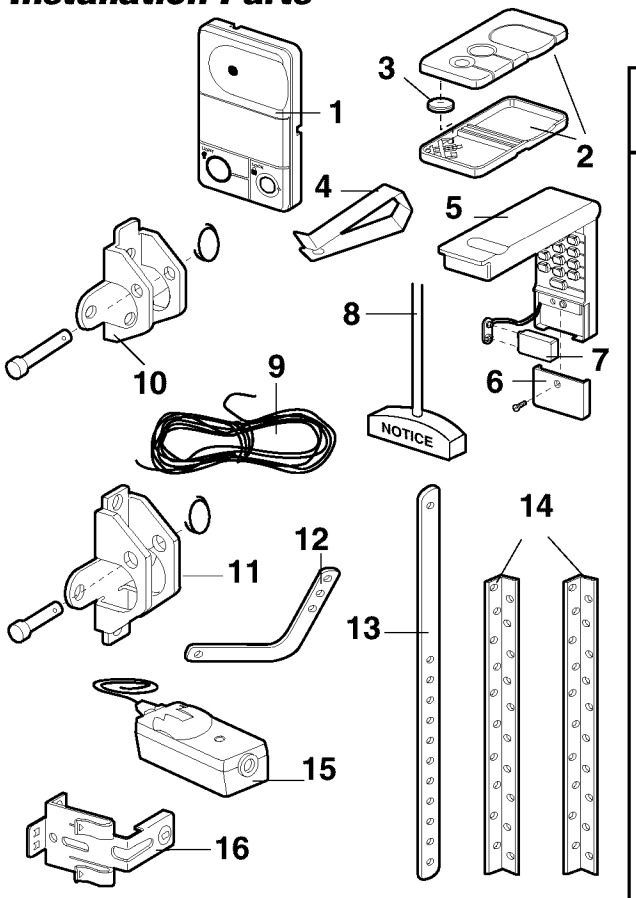
REPAIR PARTS

Rail Assembly Parts



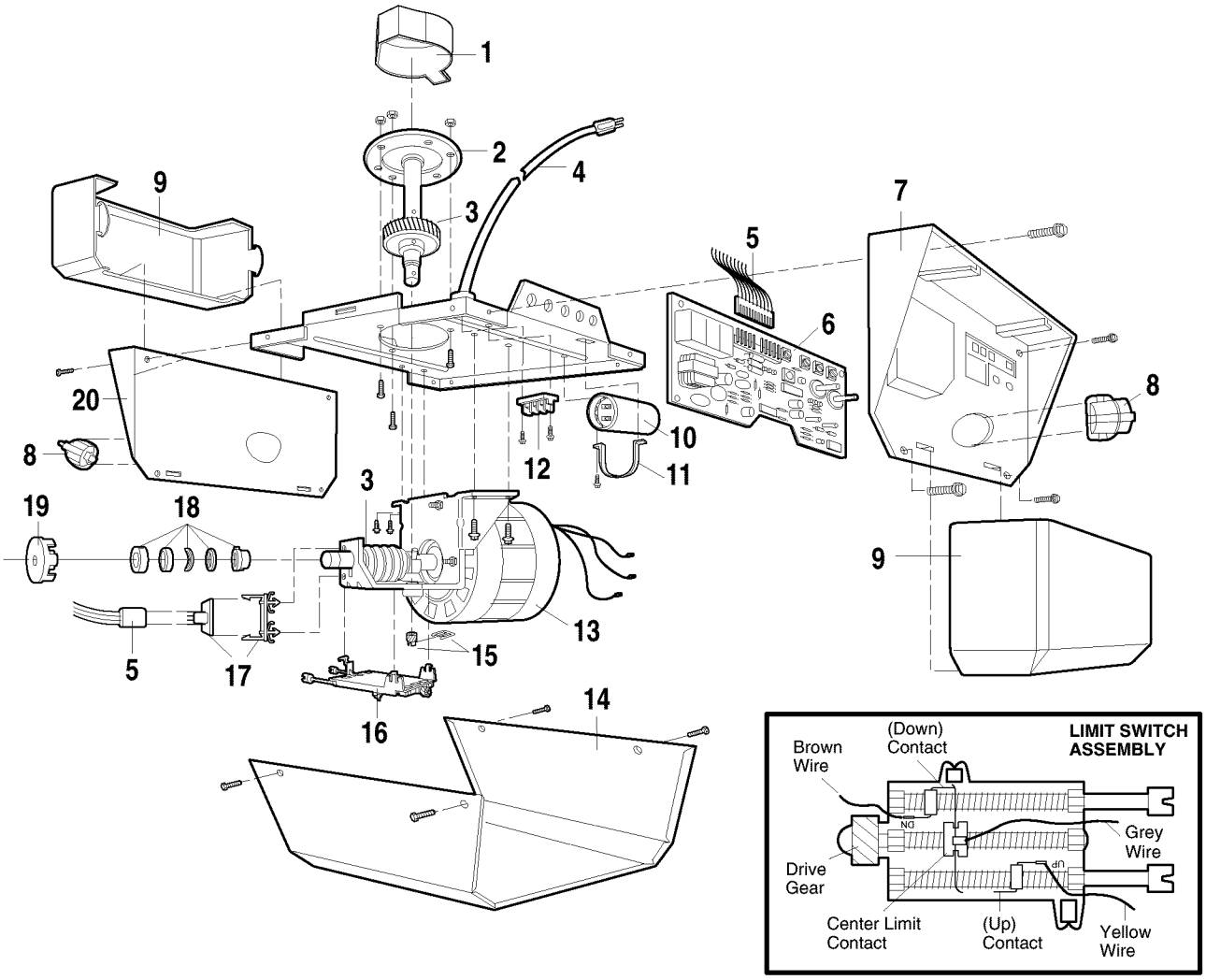
KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	1A995	Master link kit
2	41C5141-1	Complete trolley assembly
3	183C158-3	Rail – front (header) section
4	183C157-3	Rail – center/back section (2)
5	144C56	Chain idler pulley
6	41A5249	Chain and cable
7	144C62	Spreader (2)
8	12D598-1	U bracket
		NOT SHOWN
	183A163	Wear pads

Installation Parts



KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	41A4884	Premium control console
2	41A5076	3-function remote control case (no circuit board)
3	10A20	3V 2032 Lithium battery
4	29B137	Visor clip
5	31D431	Keyless entry keypad cover
6	31B430	Keyless entry battery cover
7	10A2	9 Volt battery
8	41A2828	Emergency release rope & handle assy.
9	217A238	2-Conductor bell wire: white & white/red
10	12B590	Header bracket w/clevis pin & fastener
11	41A5047	Door bracket w/clevis pin & fastener
12	178B35	Curved door arm section
13	178B34	Straight door arm section
14	12B350	Hanging brackets
15	41A5034	Safety sensor kit: receiving and sending eyes with 3' 2-conductor bell wire attached
16	41A5266-1	Safety sensor bracket
		NOT SHOWN
	41A5258	Assy & Installation hardware bag (see page 7)
	114A2363	Owner's manual

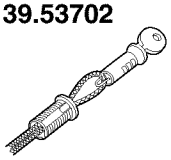
Motor Unit Assembly Parts



KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	31D380	Sprocket cover
2	41C4220A	Gear and sprocket assembly **Complete with:** Spring washer, Thrust washer, Retaining ring, Bearing plate, Roll pins (2), Drive gear and worm gear, Helical gear w/retainer and grease
3	41A2817	Drive/worm gear kit w/grease Roll pins (2)
4	41B4245	Line cord
5	41C4253	Wire harness assembly w/plug
6	41A5021-2F	Receiver logic board assembly
7	41A4351	End panel w/all labels
8	175B88	Light socket
9	108D58-2	Lens
10	30B363	Capacitor – 1/2 HP
11	12A373	Capacitor bracket
12	41A3150	Terminal block w/screws
13	41D3058	Universal replacement motor & bracket assembly **Complete with:** Motor, worm, bracket, bearing assembly, RPM sensor
14	41D328-7	Cover
15	41A2818	Limit switch drive & retainer
16	41D3452	Limit switch assembly
17	41C4398A	RPM sensor assembly
18	41A2826	Shaft bearing kit
19	41A2822A	Interrupter cup assembly
20	41A4352	End panel
		NOT SHOWN
	41A2825	Opener assembly hardware kit (includes screws not designated by a number in illustration).

ACCESSORIES

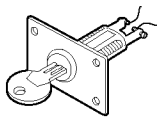
139.53702



Emergency Key Release:

Required for a garage with NO access door. Enables homeowner to open garage door manually from outside by disengaging trolley.

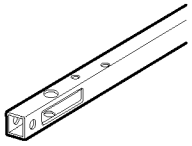
139.53703



Outdoor Key Switch:

Operates the garage door automatically from outside when remote control is not handy.

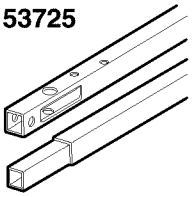
53724



8 Foot Rail Extension:

To allow an 8 foot door to open fully.

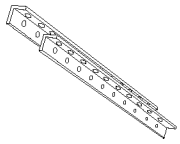
53725



10 Foot Rail Extension:

To allow an 10 foot door to open fully.

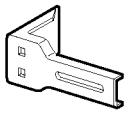
53589



Support Brackets:

For finished ceilings or where additional support is required, based on garage construction. Includes brackets and fastening hardware.

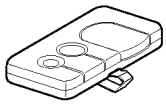
41A5281



Extension Brackets:
(Available only through Sears Parts & Service)

(Optional) For safety sensor installation onto the wall or floor.

139.53681



SECURITY✚ 3-Function Remote Control:

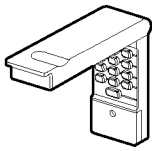
Includes visor clip.

139.53680

SECURITY✚ Compact 3-Function Remote Control:

With loop for attaching key ring.

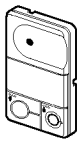
139.53684



SECURITY✚ Keyless Entry:

Enables homeowner to operate garage door opener from outside by entering a password. Also can add a temporary password for visitors or service persons.

139.53687



Premium Control Console:

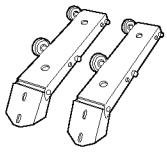
Provides a lock feature to prevent operation of garage door from portable remotes. A light feature controls the opener lights. Can be used to program the opener to accept additional remotes.

139.53686

Plug-In Light Control:

Enables homeowner to turn on a lamp, television or other appliance from car, bedside, or anywhere in the home with a remote.

139.53709



Door Clearance Brackets:
(For Sectional Doors Only)

Replaces top brackets and rollers on door to reduce height of door travel. For use when installing opener in garage with low headroom clearance.

WARRANTY

SEARS WARRANTY

FULL 90-DAY WARRANTY ON GARAGE DOOR OPENER

For 90 days from the date of purchase, Sears will repair this Garage Door Opener, free of charge, if defective in material or workmanship.

LIMITED WARRANTY

From the 91st day until one year from the date of purchase, Sears will furnish replacement parts for any defective parts, free of charge. You pay for labor.

LIMITED WARRANTY ON MOTOR

1/2HP MOTOR: After 1 year and through 5 years, if the motor on this Garage Door Opener is defective, Sears will furnish a replacement motor, free of charge. You pay for labor.

LIMITATION ON LIABILITY

SEARS WILL NOT BE LIABLE FOR LOSS OR DAMAGE TO PROPERTY OR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS OR EXPENSE FROM PROPERTY DAMAGE DUE DIRECTLY OR INDIRECTLY TO THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty does not cover light bulbs or repair parts necessary because of operator abuse or negligence, including the failure to install, adjust and operate this garage door opener according to instructions contained in the owner's manual.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES.

This warranty applies only while this product is in use in the United States.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

CONTENIDO

Introducción **2-7**

Revisión de los símbolos y términos de seguridad 2
Preparación de la puerta de su cochera 3
Herramientas necesarias 3
Planificación 4-5
Inventario de las cajas de cartón 6
Inventario de piezas 7

Montaje **8-11**

Montaje el riel y instale el trole 8
Sujete el riel al motor e instale el trole loco 9
Instale la cadena o cable y coloque la cubierta de la polea 10
Apriete la cadena 11

Instalación **11-27**

Instrucciones de seguridad para la instalación 11
Determine dónde va a instalar la ménsula del cabezal 12-13
Instale la ménsula del cabezal 14
Coloque el riel en la ménsula del cabezal 15
Coloque el abridor 16
Cuelgue el abridor 17
Instale la unidad de control de la puerta 18
Instale las luces y la lente 19
Instale la manija y la cuerda de emergencia 19
Requisitos para la instalación eléctrica 20
Instale el sensor del sistema reversa de seguridad 21-23
Sujete la ménsula de la puerta 24-25
Conecte el brazo de la puerta al trole 26-27

Ajustes **28-30**

Ajuste el límite del recorrido 28
Ajuste la fuerza 29
Pruebe el sistema de reversa de seguridad 30
Pruebe el sensor del sistema de reversa de seguridad 30

Operación **31-34**

Instrucciones de seguridad para la operación 31
Cómo usar el abridor de la puerta de su cochera 31
Cómo usar la unidad de control de pared 32
Cómo abrir la puerta manualmente 32
Mantenimiento de su abridor de puerta de cochera 33
Si tiene algún problema? 34

Cómo programar el abridor **35-36**

Cómo usar un control remoto de mano 35
Cómo borrar todos los códigos 35
Controles remotos de tres funciones 35
Cómo añadir o modificar un código de entrada sin llave 36

Accesorios **37**

Garantía **37**

Números de Servicio ***Contra tapa***

INTRODUCCIÓN

Revisión de los símbolos y términos de seguridad

Este abridor de puerta de cochera ha sido diseñado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se pruebe, se opere y se le dé mantenimiento como se indica a lo largo de este manual, cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias e instrucciones generales aquí contenidas.

⚠ ADVERTENCIA

Mecánica

⚠ ADVERTENCIA

Eléctrica

PRECAUCIÓN

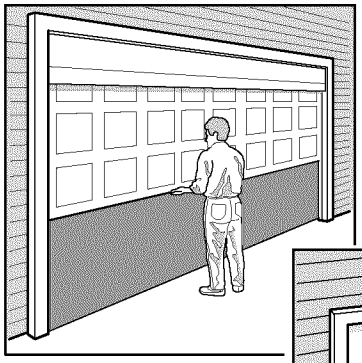
Estas advertencias y/o símbolos de seguridad que aparecen a lo largo de este manual le alertarán de que existe el riesgo de ***una lesión seria o de muerte*** si no se siguen las instrucciones correspondientes. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

Cuando vea esta palabra y/o símbolo de seguridad a lo largo de este manual le alertará de que existe el riesgo de dañar la puerta de la cochera y/o el abridor si no se siguen las instrucciones correspondientes. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

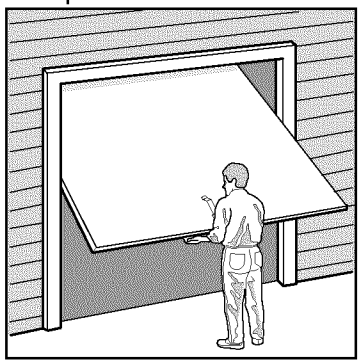
Preparación de la puerta de su cochera

- Desarme las cerraduras.
- Retire cualquier cuerda o cable que esté conectado a la puerta.
- **Haga la siguiente prueba** con su puerta para verificar que esté equilibrada y que no se atore ni se pandee:
  1. Levante la puerta hasta la mitad de su recorrido como se muestra. Suelte la puerta ésta deberá mantenerse en esa posición con sólo el soporte de los resortes.
  2. Suba y baje la puerta; observe si se atora con algo o si se pandea.

  Si su puerta se atora o se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.



Puerta seccional



Puerta de una sola pieza

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE E INCLUSO LA MUERTE:

- SIEMPRE llame a un técnico profesional para que le dé servicio a su puerta de cochera si ésta se atora, se pandea, o está desequilibrada. Una puerta de cochera que no esté bien equilibrada puede no retroceder como se requiere.
- NUNCA intente aflojar, mover ni ajustar la puerta de su cochera, los resortes de la puerta, los cables, las poleas, las ménsulas ni la tornillería, pues todos estos elementos están bajo tensión EXTREMA.
- Quitar TODOS los seguros y retirar TODAS las cuerdas conectadas a la puerta de cochera ANTES de instalar y operar el abridor de la puerta de cochera para evitar que se enreden.

PRECAUCIÓN

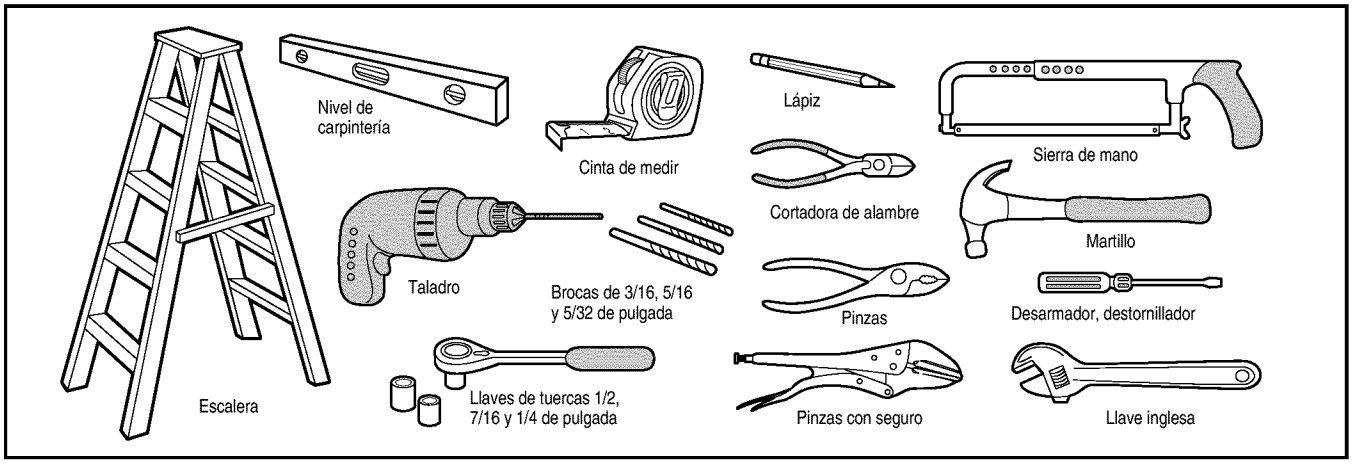
Para evitar daños a la puerta y al abridor:

- SIEMPRE desarme las cerraduras antes de instalar y/o de operar el abridor.
- SOLAMENTE opere el abridor de puerta de cochera con corriente de 120V 60 Hz con objeto de evitar su mal funcionamiento y que el abridor se dañe.

ESPAÑOL

Herramientas necesarias

Durante el montaje, instalación y ajuste del abridor, las instrucciones le indicarán usar las herramientas que aparecen en la siguiente ilustración.



Planificación

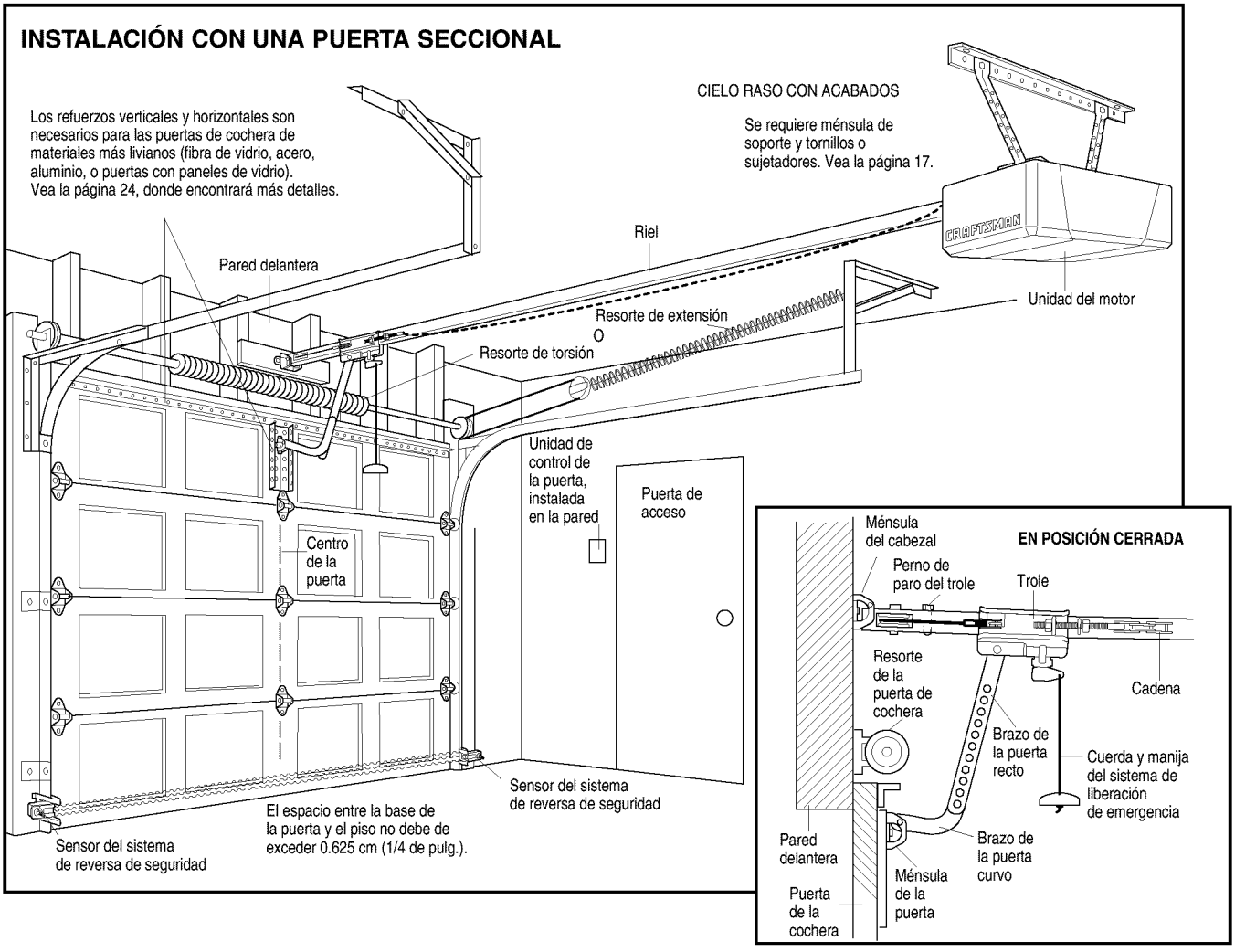
Identifique la altura y el tipo de su puerta de cochera. Revise el área de su cochera y observe si alguna de las siguientes instalaciones corresponden a la suya. A veces se requieren materiales adicionales, así que tal vez sea conveniente tener esta hoja y las ilustraciones correspondientes a la mano cuando inicie la instalación de su abridor.

Dependiendo de sus necesidades individuales, es posible que en algunos casos vaya a necesitar materiales o herramientas que no se incluyen con este producto.

- Instalación Paso 1 – Observe la pared o el cielo raso justo arriba de la puerta de la cochera. La ménsula del cabezal debe de estar firmemente sujeta a los soportes de la estructura.
- Instalación Paso 5 – Si el plafón o cielo raso de su cochera tiene acabados, es posible que necesite una ménsula de soporte y/o más pernos y tornillería para la instalación.
- Instalación Paso 10 – Dependiendo del tipo de construcción de su cochera, es posible que necesite ménsulas de extensión o bloques de madera para instalar los sensores.
- Instalación Paso 10 – El montaje al ras del piso del sensor que activa el sistema de reversa de seguridad podría requerir piezas que no se incluyen.
- ¿Hay otra puerta que dé acceso a la cochera? Si no es así, será necesario contar con el sistema de llave de emergencia Modelo 53702. Vea la página de Accesorios.
- Observe el punto donde la puerta hace contacto con el piso. El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe exceder 0.625 cm (1/4 de pulgada). Si no es así, se corre el riesgo de que el sistema de reversa de emergencia no funcione correctamente. Vea Ajustes, Paso 3. Va a ser necesario reparar ya sea el piso o la puerta.

INSTALACIÓN CON UNA PUERTA SECCIONAL

- Si tiene una puerta de aluminio, fibra de vidrio, o con paneles de vidrio, va a necesitar refuerzos verticales y horizontales en la puerta. (Instalación, Paso 11).
- El abridor se debe instalar arriba del centro de la puerta, pero si existe algún resorte de tensión o placa de apoyo en el paso de la ménsula del cabezal, se puede instalar hasta a 1.20 m (4 pies) a la derecha o a la izquierda del centro de la puerta. Vea Instalación, Pasos 1 al 11.
- Si su puerta es de más de 2.10 m (7 pies) de altura, vea Extensiones de riel en la Sección de Accesorios.


INSTALACIÓN CON UNA PUERTA SECCIONAL
Los refuerzos verticales y horizontales son necesarios para las puertas de cochera de materiales más livianos (fibra de vidrio, acero, aluminio, o puertas con paneles de vidrio). Vea la página 24, donde encontrará más detalles.
CIELO RASO CON ACABADOS
Se requiere ménsula de soporte y tornillos o sujetadores. Vea la página 17.
Riel
Pared delantera
Resorte de extensión
O
Resorte de torsión
Unidad del motor
Unidad de control de la puerta, instalada en la pared
Puerta de acceso
Centro de la puerta
Sensor del sistema de reversa de seguridad
El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe de exceder 0.625 cm (1/4 de pulg.).
Sensor del sistema de reversa de seguridad
EN POSICIÓN CERRADA
Ménsula del cabezal
Perno de paro del trole
Trole
Resorte de la puerta de cochera
Cadena
Brazo de la puerta recto
Cuerda y manija del sistema de liberación de emergencia
Pared delantera
Brazo de la puerta curvo
Ménsula de la puerta
Puerta de la cochera

Planificación (continúa)

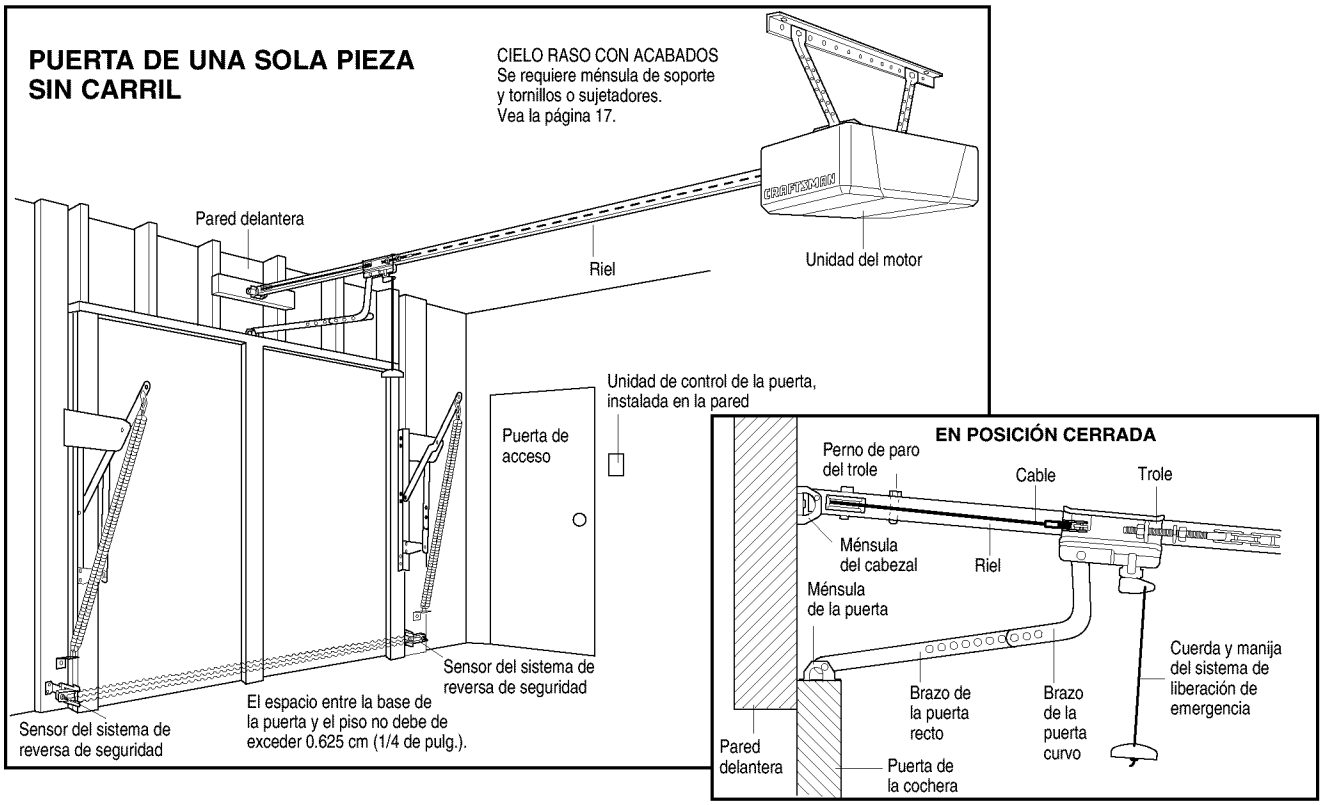
INSTALACIÓN CON PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

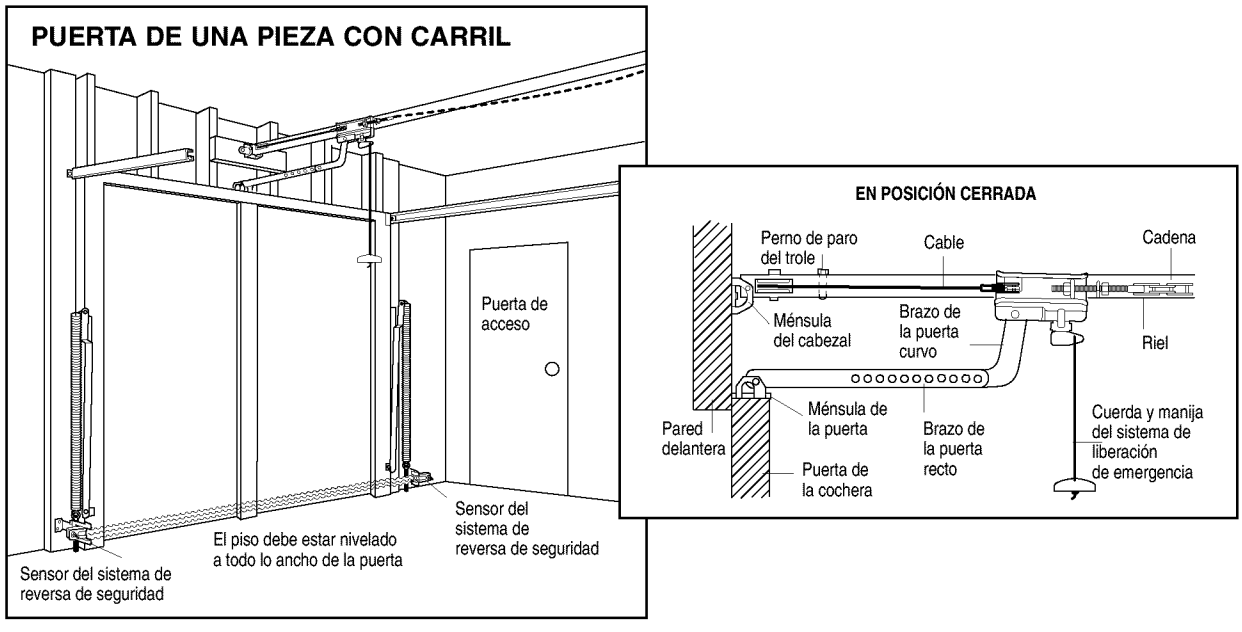
- Generalmente una puerta de una sola pieza no requiere de refuerzos adicionales. Si usted tiene una puerta de material liviano y quiere reforzarla, consulte la información respecto a puertas seccionales, contenida en Instalación, Paso 11.
- Dependiendo del diseño de su puerta, tal vez necesite piezas o sujetadores adicionales para la ménsula de la puerta (Paso 11).

⚠ ADVERTENCIA

Sin un sistema de reversa de seguridad que funcione debidamente, al cerrar la puerta de la cochera se corre el riesgo de que las personas (y en particular los niños pequeños) sufran LESIONES GRAVES e INCLUSO LA MUERTE.

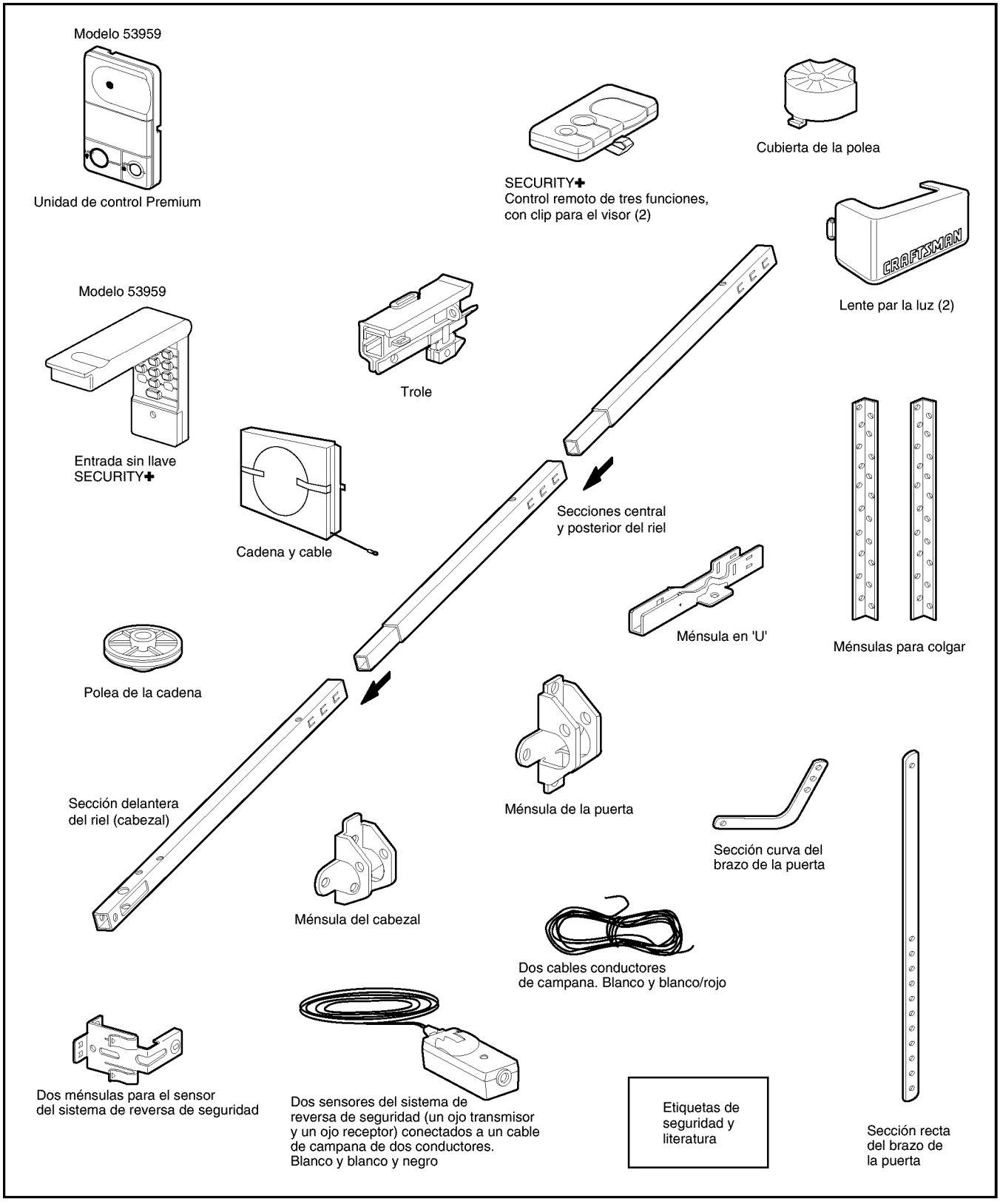
- El espacio entre la base de la puerta de la cochera y el piso NO DEBE exceder 0.625 cm (1/4 de pulgada). De no ser así, el sistema de reversa de seguridad no va a funcionar debidamente.
- El piso o la puerta de la cochera SE DEBE reparar para eliminar este espacio.


PUERTA DE UNA SOLA PIEZA SIN CARRIL
CIELO RASO CON ACABADOS
Se requiere ménsula de soporte y tornillos o sujetadores.
Vea la página 17.
CRAFTSMAN
Pared delantera
Riel
Unidad del motor
Unidad de control de la puerta, instalada en la pared
Puerta de acceso
Sensor del sistema de reversa de seguridad
El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe de exceder 0.625 cm (1/4 de pulg.).
Sensor del sistema de reversa de seguridad
EN POSICIÓN CERRADA
Perno de paro del trole
Cable
Trole
Ménsula del cabezal
Riel
Ménsula de la puerta
Cuerda y manija del sistema de liberación de emergencia
Brazo de la puerta recto
Brazo de la puerta curvo
Pared delantera
Puerta de la cochera


PUERTA DE UNA PIEZA CON CARRIL
Puerta de acceso
Sensor del sistema de reversa de seguridad
El piso debe estar nivelado a todo lo ancho de la puerta
Sensor del sistema de reversa de seguridad
EN POSICIÓN CERRADA
Perno de paro del trole
Cable
Cadena
Ménsula del cabezal
Brazo de la puerta curvo
Riel
Ménsula de la puerta
Pared delantera
Brazo de la puerta recto
Cuerda y manija del sistema de liberación de emergencia
Puerta de la cochera

Inventario de las cajas

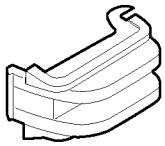
Su abridor viene empacado en dos cajas de cartón que contienen el motor y las piezas que se muestran en la siguiente ilustración. Tome nota de que los accesorios van a depender del modelo que haya comprado. Si falta alguna pieza, revise con cuidado el material de empaque ya que en ocasiones las piezas se atoran en el hule espuma. Toda la tornillería y las piezas necesarias para el montaje e instalación de su puerta se ilustran en la siguiente página. Conserve la caja y los materiales de empaque (hule espuma) hasta que la instalación y el ajuste se hayan terminado.

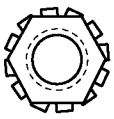

Modelo 53959
Unidad de control Premium
SECURITY✚
Control remoto de tres funciones, con clip para el visor (2)
Cubierta de la polea
CRAFTSMAN
Lente par la luz (2)
Modelo 53959
Entrada sin llave SECURITY✚
Trole
Cadena y cable
Secciones central y posterior del riel
Ménsula en 'U'
Ménsulas para colgar
Polea de la cadena
Sección delantera del riel (cabezal)
Ménsula de la puerta
Sección curva del brazo de la puerta
Ménsula del cabezal
Dos cables conductores de campana. Blanco y blanco/rojo
Dos ménsulas para el sensor del sistema de reversa de seguridad
Dos sensores del sistema de reversa de seguridad (un ojo transmisor y un ojo receptor) conectados a un cable de campana de dos conductores. Blanco y blanco y negro
Etiquetas de seguridad y literatura
Sección recta del brazo de la puerta

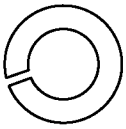
Inventario de piezas

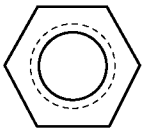
Antes de la instalación, organice todas las piezas en grupos como se muestra en la siguiente ilustración.

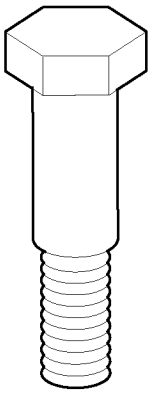
TORNILLERÍA Y PIEZAS PARA EL ARMADO

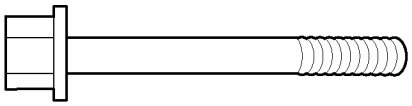

Desplegador de la cadena (2)

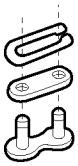

Tuerca de
1/4-20 (2)

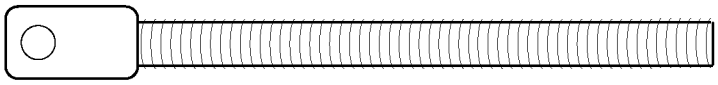

Roldana de
3/8 pulg. (1)


Tuerca de
3/8 pulg. (1)

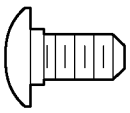

Perno loco (1)

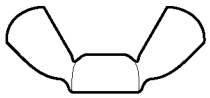

Perno de
1/4-20x1-3/4 pulg. (2)


Enlace maestro (2)


Flecha roscada del trole (1)

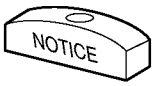
TORNILLERÍA Y PIEZAS PARA LA INSTALACIÓN


Perno de
1/4-20x1/2 pulg. (2)

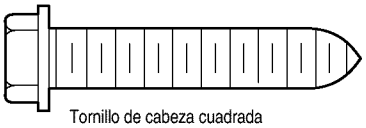

Tuerca de mariposa
1/4-20 (2)

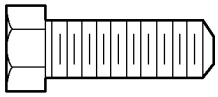
Anillo sujetador (3)

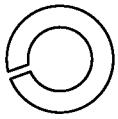
Tuerca de
5/16-18 pulg (8)

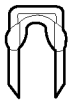


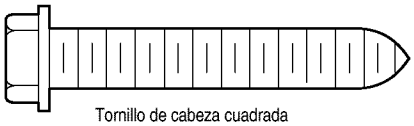
Manija

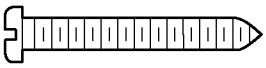

Tornillo de cabeza cuadrada
de 5/16-9x1-5/8 de pulg. (2)


Tornillo de cabeza hexagonal
de 5/16-18x7/8 pulg. (4)


Roldana de 5/16 pulg (7)

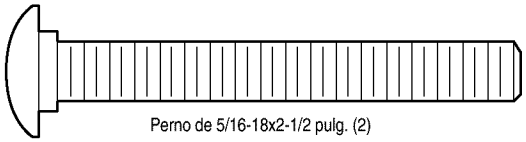

Grapas con
material aislante
(30)

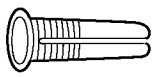

Tornillo de cabeza cuadrada
de 5/16-18x1-7/8 pulg. (2)

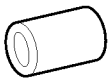

Tornillo 6ABx1-1/4 pulg. (2)

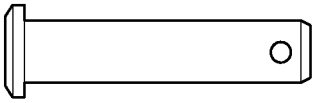
Tornillo de 6-32x1 pulg. (2)

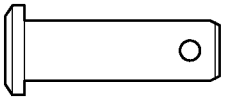
Cuerda

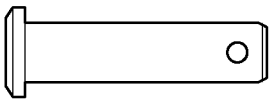

Perno de 5/16-18x2-1/2 pulg. (2)


Taquetes para muro falso (2)


Espaciador (2)


Pasador de chaveta
de 5/16x1-1/2 pulg. (1)


Pasador de chaveta
de 5/16x1 pulg. (1)


Pasador de chaveta
de 5/16x1-1/4 pulg. (1)

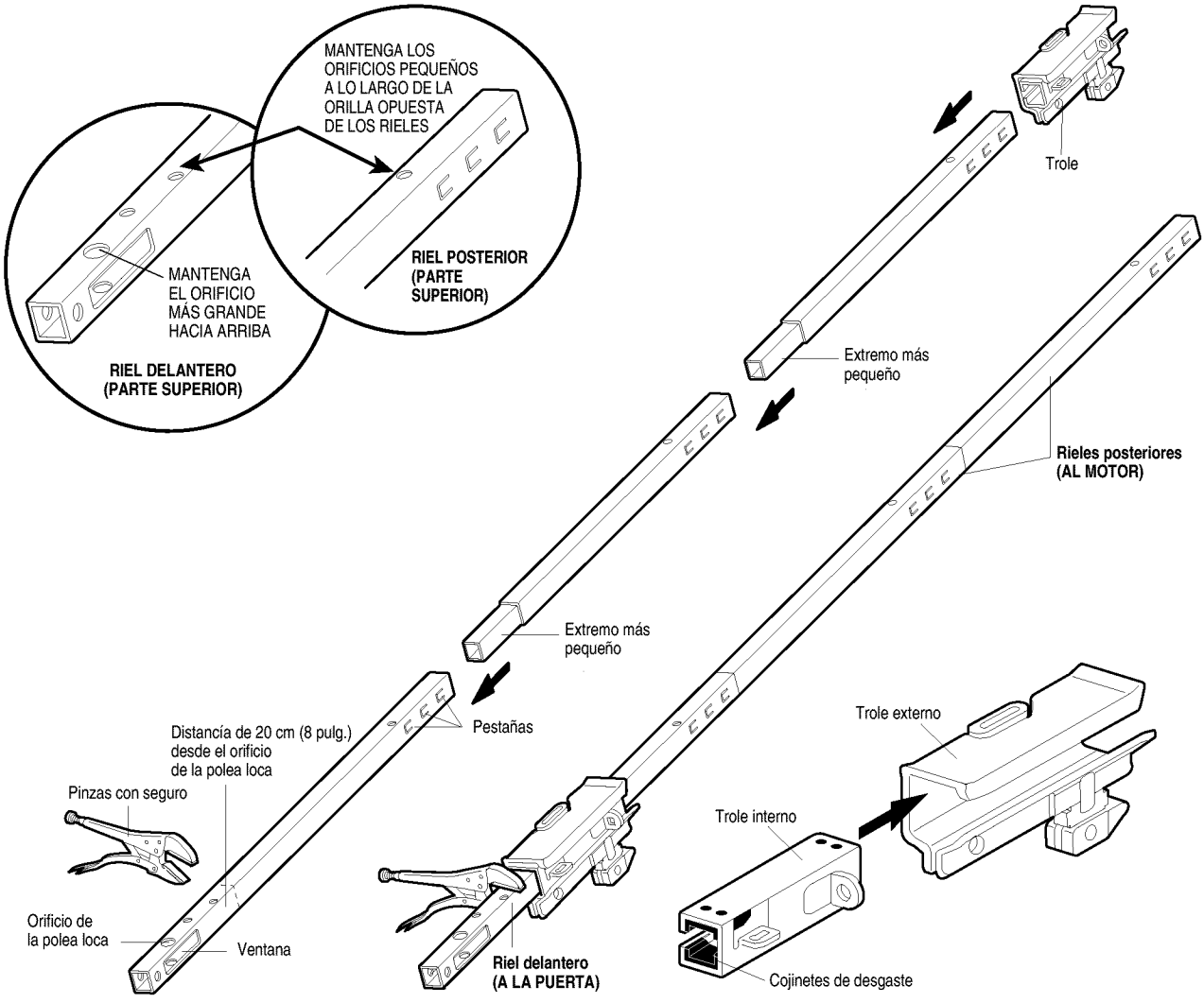
MONTAJE, PASO 1

Monte el riel e instale el trole

No encienda ni use el abridor hasta que llegue al paso de la instalación correspondiente, de otra manera corre el riesgo de complicar el proceso de instalación.

El riel delantero tiene una "ventana" cortada en el extremo de la puerta (vea la ilustración). ***El orificio que se encuentra arriba de esta ventana es más grande en la parte superior del riel*** *que en la parte inferior. Hay un orificio más pequeño que se encuentra a 8.75 cm (3-1/2 pulg.) y está cerca de la orilla del riel. Gire el riel posterior de manera que tenga un orificio similar cerca de la orilla* ***opuesta****, más o menos a 11.87 cm (4-3/4 pulg.) del extremo. Un riel de tres partes utiliza dos rieles posteriores*

1. Quite el brazo recto de la puerta y el pasador de chaveta que viene empacado dentro del riel delantero y póngalo a un lado para usarlo en la Paso 12 de la Instalación.
2. Alínee las secciones del riel sobre una superficie plana exactamente como se indica y luego deslice los extremos más pequeños dentro de los más grandes. Las pestañas que se encuentran a lo largo de los lados del riel se van a ajustar en su lugar.
3. Coloque el motor sobre el material de empaque para proteger la cubierta del mismo y apoye el extremo posterior del riel encima. Para que le resulte más cómodo, ponga algún tipo de apoyo bajo el extremo delantero del riel.
4. Ponga en el riel una pinzas con seguro como tope temporal del trole a 20 cm (8 pulg.) del centro del orificio de la polea loca, como se indica en la ilustración.
5. Revise y cerciórese de que haya 4 cojinetes de desgaste dentro del trole interno, estos cojinetes son negros y de plástico. Si los cojinetes se han soltado durante el transporte, revise todo el material de empaque. Ponga los cojinetes de desgaste en su lugar como se indica.
6. Conecte los troles interno y externo como aparece en la ilustración.
7. Deslice el trole a lo largo del riel desde el extremo posterior hacia las pinzas.

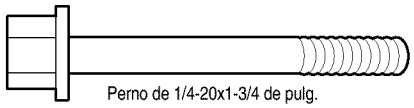

MANTENGA LOS ORIFICIOS PEQUEÑOS A LO LARGO DE LA ORILLA OPUESTA DE LOS RIELES
MANTENGA EL ORIFICIO MÁS GRANDE HACIA ARRIBA
RIEL POSTERIOR (PARTE SUPERIOR)
RIEL DELANTERO (PARTE SUPERIOR)
Trole
Extremo más pequeño
Rieles posteriores (AL MOTOR)
Extremo más pequeño
Pestañas
Distancia de 20 cm (8 pulg.) desde el orificio de la polea loca
Pinzas con seguro
Orificio de la polea loca
Ventana
Riel delantero (A LA PUERTA)
Trole externo
Trole interno
Cojinetes de desgaste

MONTAJE, PASO 2

Sujete el riel al motor

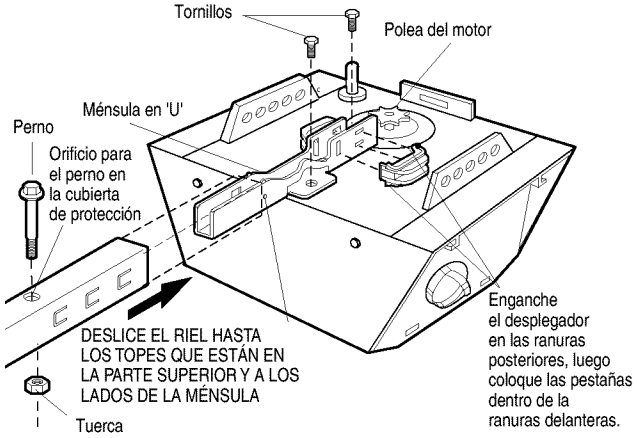
- Coloque un perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg. dentro del orificio de la cubierta de protección que se encuentra en el extremo posterior del riel, como se indica en la ilustración. Apriete bien el perno con con tuerca de 1/4-20 de pulg.
- Quite los dos tornillo de la parte superior del motor.
- Coloque los desplegadores en la ménsula en 'U'. Escuchará un chasquido cuando quedan en su lugar.
- Ponga la ménsula en 'U' sobre el motor con el lado plano hacia abajo y alínee los orificios de la ménsula con los orificios de los tornillos. Sujete con los tornillos que quitó antes.
- *Alínee el riel con la parte superior del motor. Deslice el extremo del riel en la ménsula en 'U', hasta los topes que sobresalen en la parte superior y a los lados de la ménsula.*

ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



PRECAUCIÓN

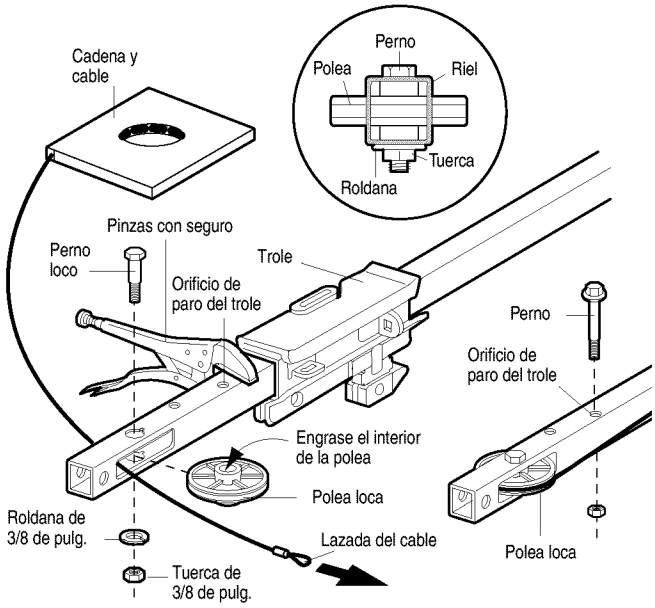
Use sólo los tornillos que vienen montados en la parte superior del abridor para evitar que el abridor de la puerta de cochera se dañe seriamente.


Tornillos
Polea del motor
Ménsula en 'U'
Perno
Orificio para el perno en la cubierta de protección
DESLICE EL RIEL HASTA LOS TOPES QUE ESTÁN EN LA PARTE SUPERIOR Y A LOS LADOS DE LA MÉNSULA
Tuerca
Enganche el desplegador en las ranuras posteriores, luego coloque las pestañas dentro de la ranuras delanteras.

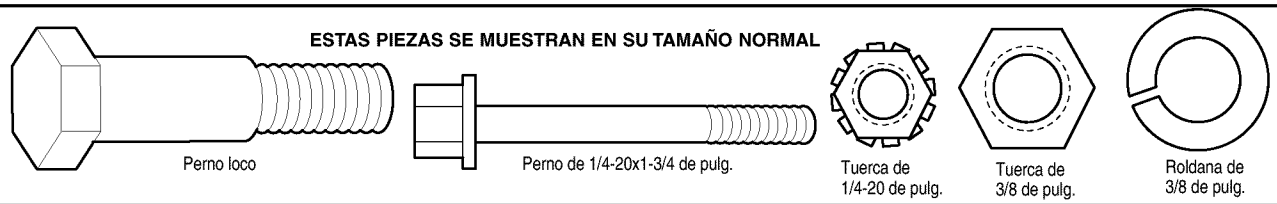
MONTAJE, PASO 3

Instale la polea loca

- Acomode la cadena o cable a un lado del riel, como se ilustra. Tome el extremo del cable que tiene una lazada y pase aproximadamente 30 cm (12 pulg.) de cable a través de la ventana. Deje el cable colgando hasta llegar al Paso 5 de Montaje.
- Retire la cinta de la polea loca. El interior del centro debe estar engrasado. Si se ha secado, vuelva a engrasarlo para asegurar que la operación sea adecuada.
- Coloque la polea loca dentro de la ventana como aparece en la ilustración.
- Inserte el perno loco desde la parte superior y a través del riel y la polea. Apriete con una roldana y una tuerca de 3/8 de pulg. por debajo del riel hasta que la roldana quede comprimida.
- Haga girar la polea para cerciorarse de que da vuelta libremente.
- Pase un perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg. por el orificio de paro del trole que se encuentra en la parte delantera del riel, como aparece en la ilustración. Apriete bien con una tuerca de 1/4-20 de pulg.



ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



MONTAJE, PASO 4

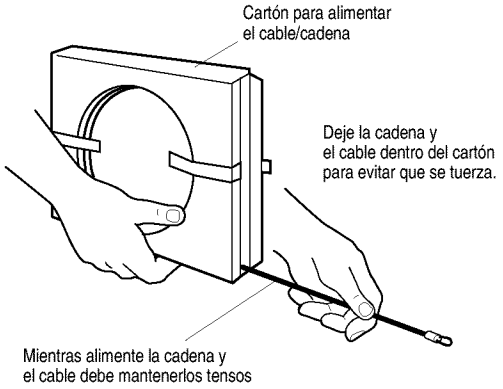
Instale la cadena o cable y coloque la cubierta de la polea

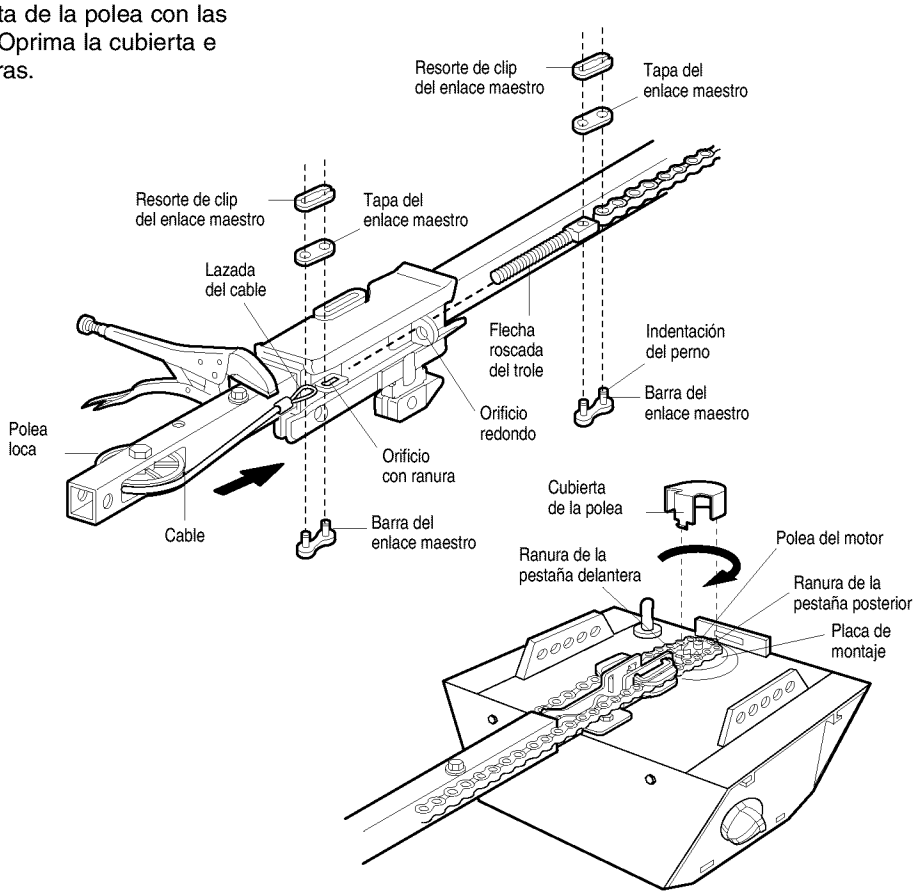
1. Jale el cable alrededor de la polea loca y hacia el trole.
2. Conecte la lazada del cable a la ranura de retención del trole, como aparece en la ilustración:
   - Empuje los pernos de la barra de enlace maestro desde abajo hacia arriba y páselos a través de la lazada del cable y la ranura del trole.
   - Empuje la tapa del enlace maestro sobre los pernos y las ranuras de los pernos.
   - Deslice el resorte de clip sobre la tapa y sobre las ranuras de los pernos hasta que los dos pernos estén bien colocados y seguros en su lugar.
3. Con el trole contra las pinzas, alimente el resto del cable o cadena a lo largo del riel, hacia el motor y alrededor de la polea. Los dientes de la polea deben engancharse en la cadena.
4. Revise para cerciorarse de que la cadena no esté torcida, luego conéctela a la flecha roscada con el enlace maestro restante.
5. Enrosque la tuerca interna y la roldana en la flecha del trole.
6. Pase la flecha roscada del trole a través del orificio que tiene el trole. Cerciórese de que la cadena no esté torcida.
7. Ponga la tuerca externa en la flecha del trole, dejándola floja.
8. Quite las pinzas con seguro.
9. Alínee las pestañas de la cubierta de la polea con las ranuras de la placa de montaje. Oprima la cubierta e inserte las pestañas en las ranuras.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones graves en los dedos causadas por las partes móviles del abridor de puerta de cochera:

- SIEMPRE tenga las manos lejos de la polea mientras esté funcionando el abridor.
- Ponga la cubierta de la polea ANTES de hacer funcionar el abridor.


Cartón para alimentar el cable/cadena
Deje la cadena y el cable dentro del cartón para evitar que se tuerza.
Mientras alimente la cadena y el cable debe mantenerlos tensos



MONTAJE, PASO 5

Apriete la cadena

- Gire la tuerca interna y ajuste la roldana; baje ambas por la flecha roscada, alejándolas del trole.
- Para apretar la cadena, gire la tuerca externa en la dirección que se indica en la Figura 1.
- Una vez que la cadena esté aproximadamente 1.25 cm (1/2 pulg.) arriba de la base del riel en su punto medio, vuelva a apretar la tuerca interna para asegurar el ajuste.

Si la cadena queda demasiado floja la polea puede hacer ruido.

Una vez terminada la instalación, es posible que observe que la cadena cuelga un poco cuando la puerta está cerrada, pero esto es normal. Si la cadena regresa a la posición que se ilustra en la Figura 2 cuando la puerta está abierta, no vuelva a ajustar la cadena.

NOTA: *En el futuro, cuando le dé mantenimiento SIEMPRE jale la manija de emergencia para desconectar el trole antes de ajustar la cadena.*

NOTA: *Es posible que la cadena se afloje después del Paso 3 de Ajustes (Pruebe el Sistema de reversa de seguridad). Verifique que la tensión sea la debida y reajuste la cadena si es necesario. Luego repita el Paso 3 de Ajustes.*

Ya terminó de armar su abridor de puerta de cochera, por favor lea les siguientes advertencias antes de continuar a la Sección de instalación.

Figura 1

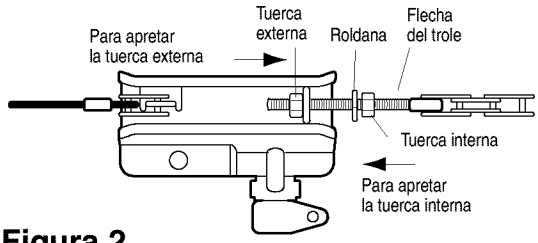
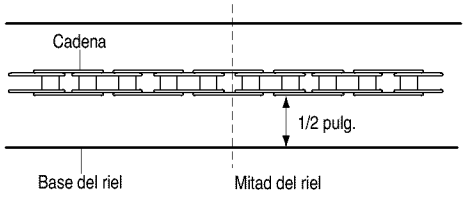


Figura 2



INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de una lesión grave o la muerte:

1. LEA Y SIGA AL PIE DE LA LETRA TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN.
2. Instale el abridor de puerta de cochera sólo si la puerta de la cochera está debidamente equilibrada y lubricada. Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que no retroceda cuando así se requiere, lo que podría ocasionar una lesión grave e incluso la muerte.
3. Todas las reparaciones de los cables, resortes y otras partes las DEBE llevar a cabo un técnico especializado en sistemas de puertas, antes de instalar el abridor.
4. Desarme todos los seguros y retire todas las cuerdas conectadas a la puerta de la cochera antes de instalar el abridor con el objeto de evitar que se enreden.
5. Instale el abridor de la puerta de cochera a una distancia de 2.10 m (7 pies) del piso.
6. Monte la manija de liberación de emergencia a una distancia de 1.80 m (6 pies) del piso.
7. NUNCA conecte el abridor de la puerta de cochera a una fuente de energía eléctrica hasta que así se indique.
8. NUNCA lleve puestos relojes, anillos ni prendas muy flojas mientras esté instalando o dando servicio al abridor, pues podrían atorarse en la puerta de la cochera o en los mecanismos del abridor.
9. Instale el control de pared de la puerta de cochera:
   - de manera que quede a la vista desde la puerta de la cochera
   - fuera del alcance de los niños y a una altura mínima de 5 pies
   - lejos de todas las partes móviles de la puerta.
10. Coloque la calcomanía que advierte sobre el riesgo de enredarse cerca del control de la puerta de la cochera, en la pared.
11. Coloque la calcomanía que contiene la prueba de reversa de seguridad y liberación de emergencia a plena vista en la parte interior de la puerta de la cochera.
12. Al concluir la instalación, pruebe el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg.) o bien con un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2x4 pulg.) puesto sobre el piso.

INSTALACIÓN, PASO 1

Determine dónde va a instalar la ménsula del cabezal

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una posible LESIÓN GRAVE e incluso la MUERTE:

- La ménsula del cabezal DEBE quedar RÍGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raso, de no ser así es posible que la puerta de la cochera no retroceda cuando se requiera. NO instale la ménsula del cabezal en muros falsos.
- Se DEBEN usar sujetadores para concreto si el montaje de la ménsula del cabezal o del pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) se hace en mampostería.
- NUNCA trate de aflojar, mover ni ajustar la puerta de la cochera, los resortes, los cables, las poleas, las ménsulas ni la tornillería, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta de cochera se pandea, se atora o si está desequilibrada. Una puerta de cochera que no esté equilibrada puede no retroceder cuando se requiera.

El proceso de instalación varía dependiendo de los diferentes tipos de puerta de cochera. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

PUERTA SECCIONAL Y PUERTA DE UNA SOLA PIEZA CON CARRIL

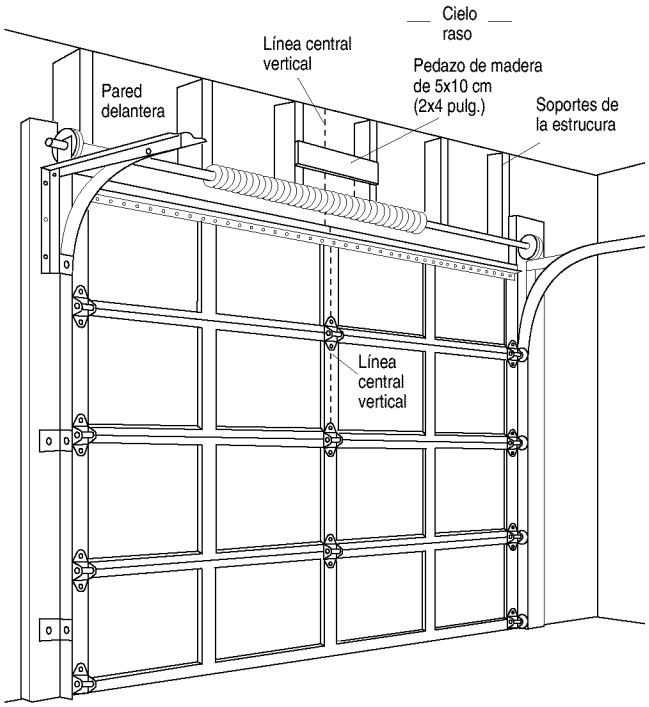
1. Cierre la puerta y marque la línea central vertical del interior de la puerta.
2. Continúe marcando esta línea hacia arriba hasta llegar a la pared delantera, arriba de la puerta.

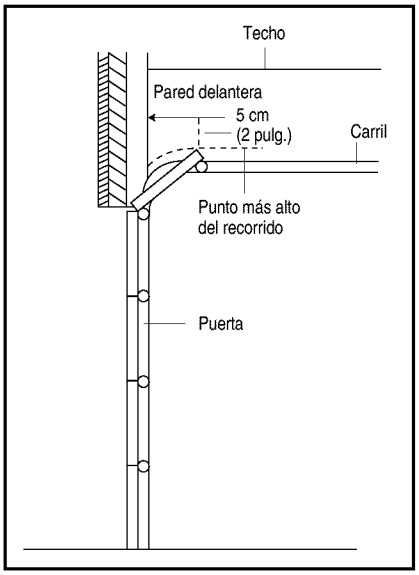
   Es posible instalar la ménsula del cabezal hasta a una distancia de máximo 1.20 m (4 pies) a cada lado del centro de la puerta, pero únicamente si un resorte de torsión o un placa central de apoyo se encuentra en el recorrido. También cuando el espacio es reducido, se puede instalar la ménsula en el cielo raso o plafón de la cochera (vea la página 14). (Asimismo, se puede instalar invertida sobre la pared si es necesario, esto le dará aproximadamente 1.25 cm (1/2 pulg.) de espacio.)

   Si necesita instalar la ménsula del cabezal en un pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) (ya sea en la pared o en el techo), use tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no se incluyen) para sujetar el pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) a los soportes estructurales, como se indica aquí y en la página 13.
3. Abra la puerta hasta el punto más alto de su recorrido como se muestra. Marque una línea horizontal que intersecte en la pared delantera y a 5 cm (2 pulg.) del punto más alto del recorrido. A esta altura, el extremo superior de la puerta tendrá suficiente espacio para su recorrido.

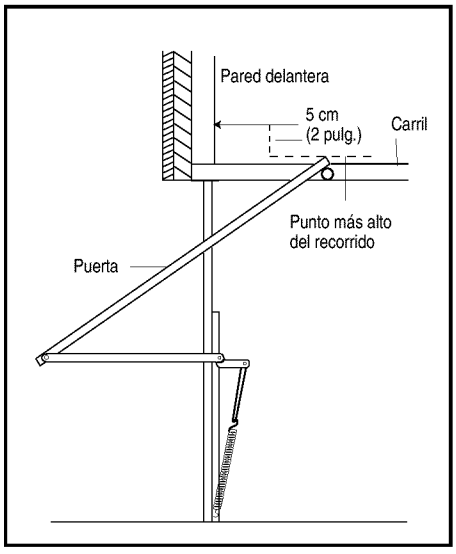
NOTA: *Existen también las ménsulas de extensión para puertas seccionales que requieran más de 5 cm (2 pulg.) de tolerancia. Vea la Sección de Accesorios en la página 37.*

Continúe con el Paso 2, página 14.





Puerta seccional con carril curvo



Puerta de una sola pieza con carril horizontal

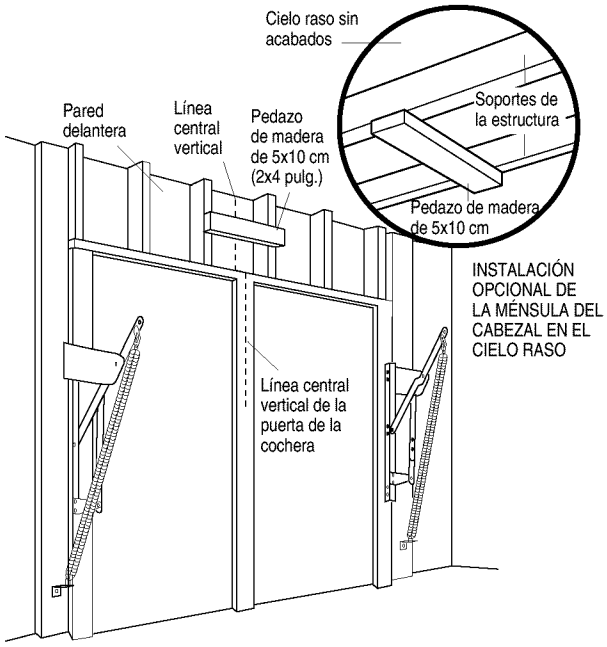
PUERTA DE UNA SOLA PIEZA SIN CARRIL

1. Cierre la puerta y marque la línea central vertical en la parte interior de la puerta de la cochera. Extienda esta línea hasta la pared delantera arriba de la puerta, como se muestra en la ilustración.

   Si el espacio en la parte superior es muy reducido, puede instalar la ménsula del cabezal en el techo. Vea la página 14.

   Si es necesario instalar la ménsula del cabezal en un pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) ya sea en la pared o en el cielo raso, use los tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no se incluyen) para sujetar el pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) a los soportes de la estructura de la cochera, como se muestra.
2. Abra la puerta hasta el punto más alto del recorrido como se muestra. Mida la distancia entre la parte superior de la puerta y el piso, a esto réstele la altura real de la puerta, y al resultado súmele 20 cm (8 pulg.). (Vea el ejemplo).
3. Cierre la puerta de la cochera y marque una línea horizontal sobre la pared delantera a la altura que le haya determinado mediante el cálculo anterior.

   NOTA: *Si el número total de centímetros excede la altura disponible en su cochera, use la altura máxima posible, o consulte la página 14 para la Instalación en el cielo raso o plafón.*

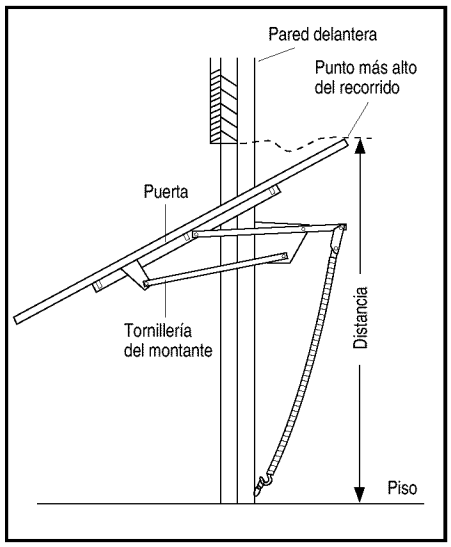

Cielo raso sin acabados
Pared delantera
Línea central vertical
Pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.)
Soportes de la estructura
Pedazo de madera de 5x10 cm
INSTALACIÓN OPCIONAL DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN EL CIELO RASO
Línea central vertical de la puerta de la cochera

EJEMPLO

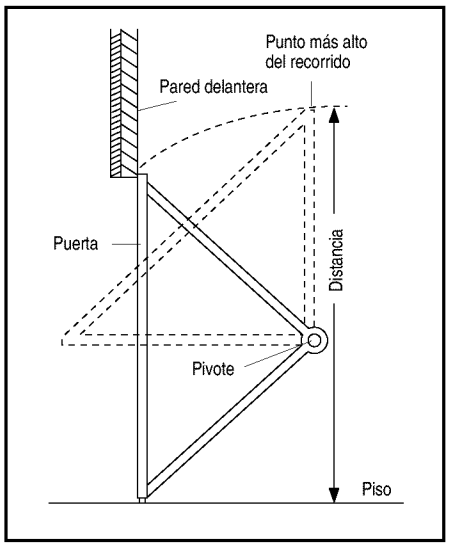
Distancia entre la parte superior de la puerta (en su punto más alto de desplazamiento) y el piso	2.30 m	(92 pulg)
Altura real de la puerta	-2.20 m	(-88 pulg)
Resultado	-0.10 m	(4 pulg)
Sume	+0.20 m	(+8 pulg)
Altura a la que se debe sujetar la ménsula en la pared delantera	=0.30 m	(=12 pulg)

(Midiendo hacia arriba desde la parte superior de la puerta cerrada)

Continúe con el Paso 2, página 14.



Puerta de una sola pieza sin carril: tornillería del montante



Puerta de una pieza sin carril: tornillería del pivote

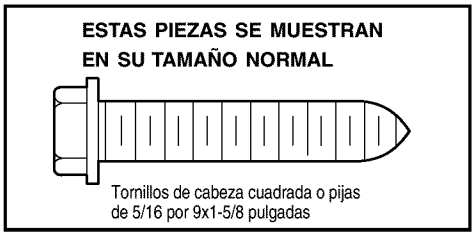
INSTALACIÓN, PASO 2

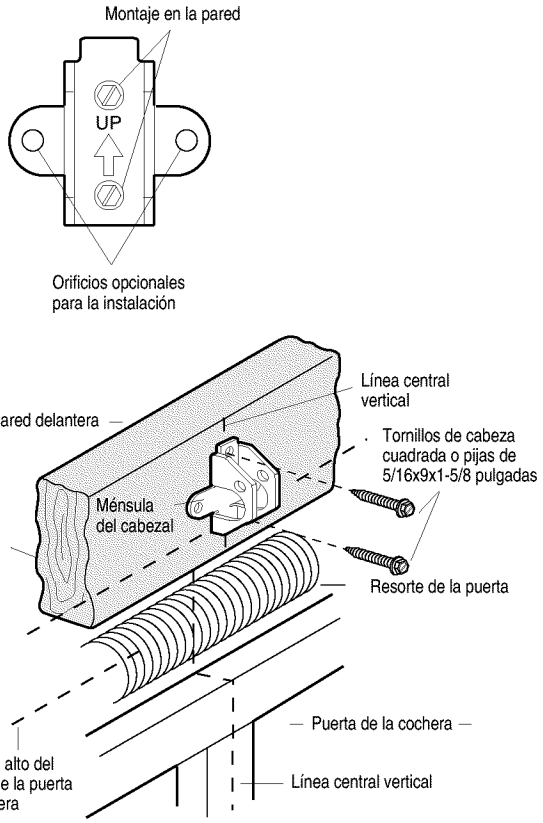
Instale la ménsula del cabezal

La ménsula del cabezal se puede sujetar a la pared justo arriba de la puerta de la cochera o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean las más adecuadas para las necesidades de su cochera. **No instale la ménsula del cabezal en un muro falso. Si va a sujetar la ménsula del cabezal a ladrillo o mampostería, asegúrese de utilizar sujetadores de cemento (no se incluyen).**

INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN LA PARED DELANTERA

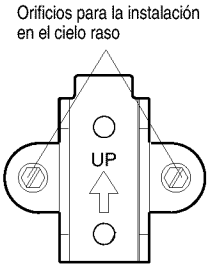
- Coloque la ménsula sobre la línea central vertical con el borde inferior sobre la línea horizontal como se muestra en la ilustración (con la flecha de la ménsula apuntando hacia el techo).
- Marque los orificios de la ménsula que van en línea vertical. Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulgada y sujete la ménsula al soporte de la estructura con la tornillería que se indica.

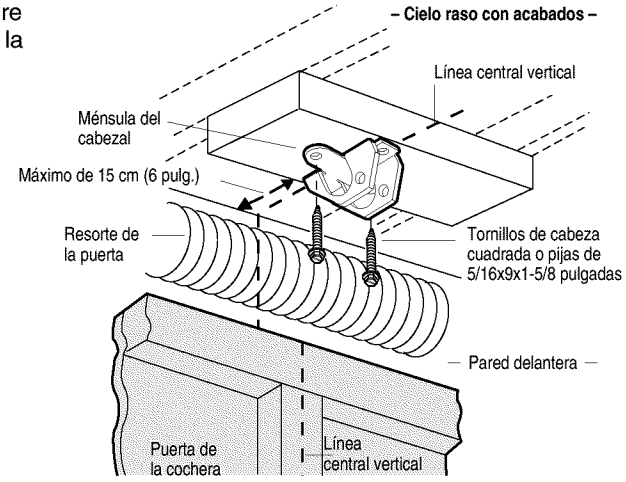




INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN EL CIELO RASO

- Extienda la línea central vertical sobre el cielo raso como se muestra en la ilustración.
- Coloque la ménsula al centro de la línea a no más de 15 cm (6 pulg.) de la pared. Cerciórese de que la flecha de la ménsula apunte al lado opuesto de la pared. La ménsula puede ser instalada pegada al cielo raso cuando el espacio es muy reducido.
- Marque donde va a taladrar los orificios laterales. Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulgada y sujete la ménsula firmemente al soporte de la estructura con la tornillería que se incluye.



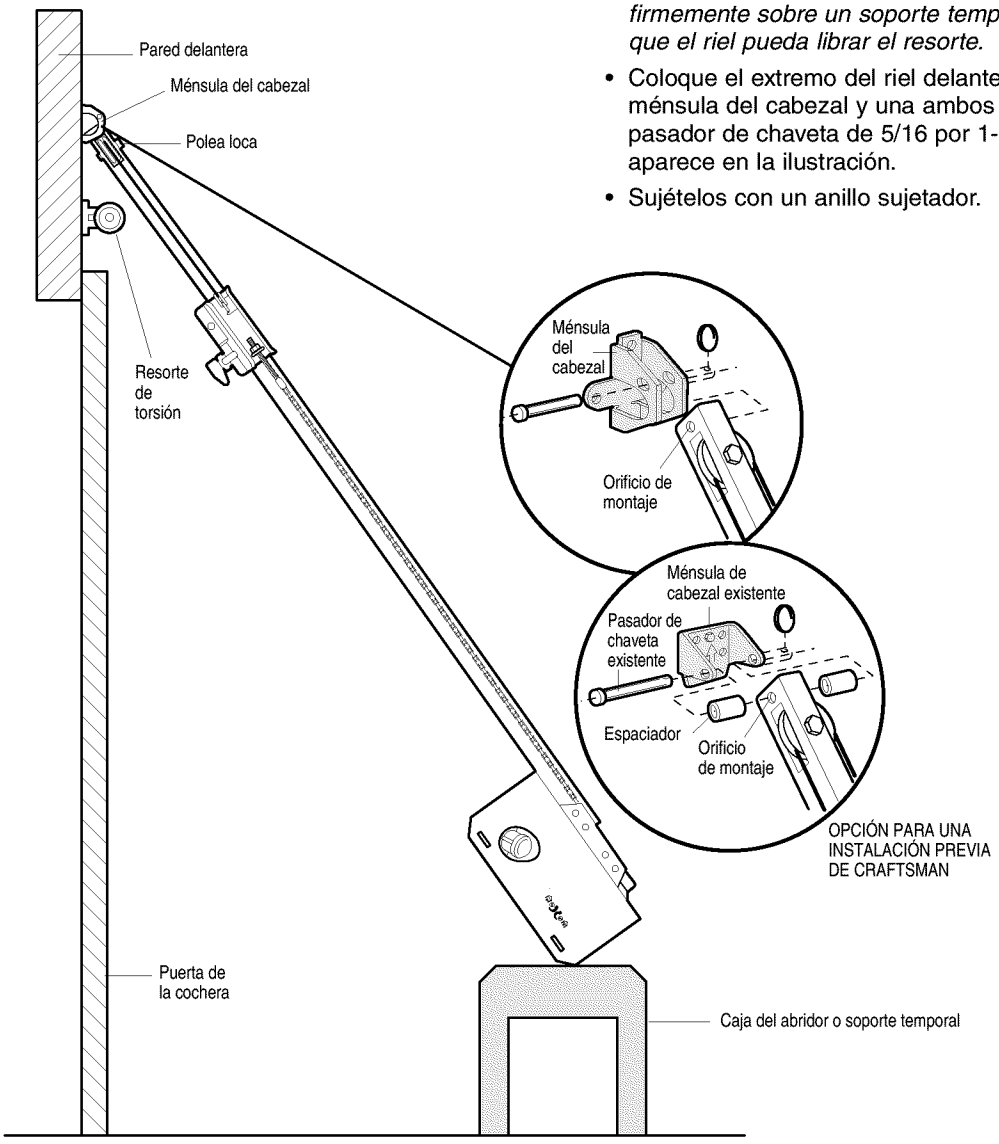


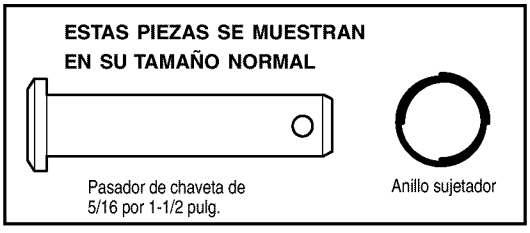
INSTALACIÓN, PASO 3

Coloque el riel en la ménsula del cabezal

NOTA: *(Opcional) Si hay una instalación previa de Craftsman, puede volver a usar la ménsula del cabezal de la instalación previa con los dos espaciadores de plástico que se incluyen en la bolsa de tornillos. Coloque los espaciadores dentro de la ménsula a cada lado del riel, como se muestra en la ilustración.*

- Coloque el abridor sobre el piso de la cochera debajo de la ménsula del cabezal. Use el hule espuma del empaque como base para protegerlo. ***NOTA:*** *Si el resorte de la puerta está obstruyendo, va a necesitar ayuda. Otra persona tendrá que sostener el abridor firmemente sobre un soporte temporal para ayudarle a que el riel pueda librar el resorte.*
- Coloque el extremo del riel delantero dentro de la ménsula del cabezal y una ambos elementos con un pasador de chaveta de 5/16 por 1-1/2 pulg., como aparece en la ilustración.
- Sujételos con un anillo sujetador.





INSTALACIÓN, PASO 4

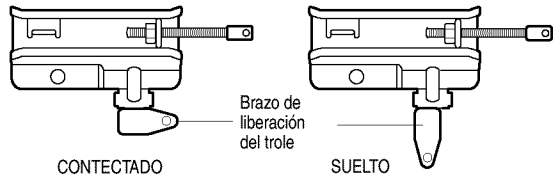
Coloque el abridor

Siga las instrucciones correspondientes al tipo de puerta de su cochera, como se muestra en la ilustración.

PUERTA SECCIONAL O PUERTA DE UNA SOLA PIEZA CON CARRIL

Un pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) le será de ayuda al determinar la distancia ideal entre la puerta y el riel.

- Ponga el abridor sobre la escalera, si la escalera no es lo suficientemente alta, va a necesitar ayuda.
- Abra completamente la puerta y coloque el pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) en la sección superior, de manera que quede debajo del riel.
- Si el panel superior golpea el trole al levantar la puerta, jale hacia abajo el brazo de liberación del trole para desconectar las secciones interna y externa del mismo. Deslice el trole externo hacia el motor. El trole puede permanecer desconectado hasta el final del Paso 12.

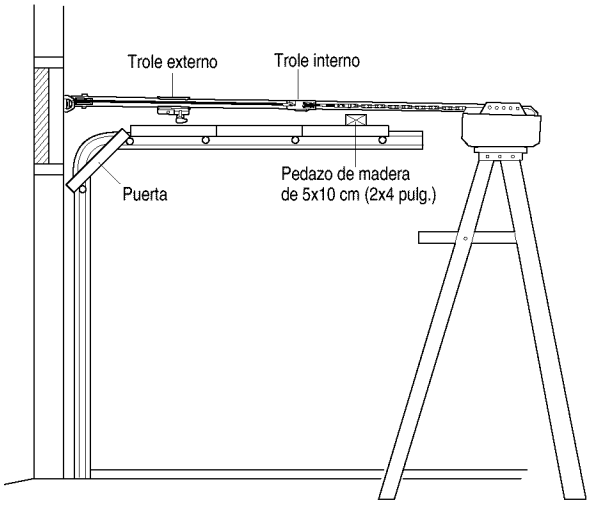


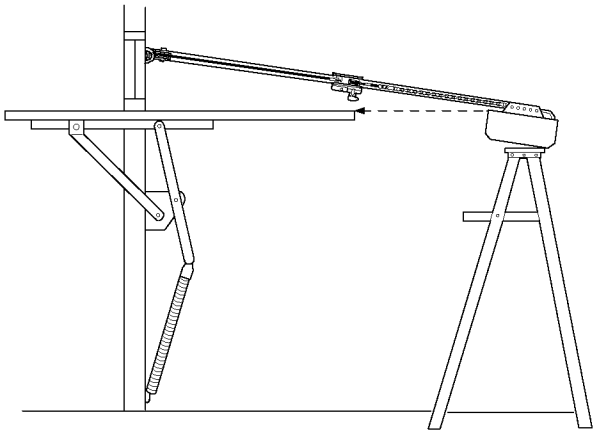
PUERTA DE UNA SOLA PIEZA SIN CARRIL

- Abra completamente la puerta de manera que quede paralela con el piso, mida la distancia entre el piso y la parte superior de la puerta.
- Coloque el abridor a esta altura, utilizando una escalera como apoyo.
- La parte superior de la puerta debe de estar alineada con la parte superior de la unidad del motor. No instale el abridor a más de 5 cm (2 pulg.) arriba de este punto.

PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta de cochera sufra daños, apoye el riel del abridor de la puerta de cochera sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) colocado en la sección superior de la puerta.





INSTALACIÓN, PASO 5

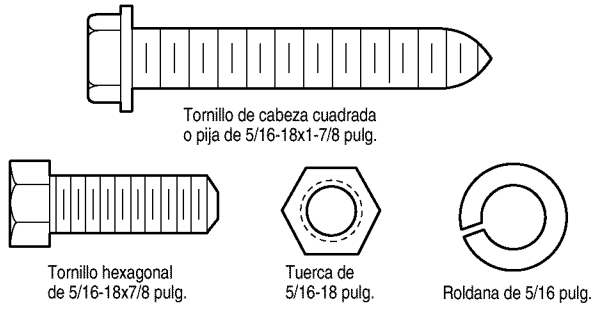
Cuelgue el abridor

Aquí se muestran dos ejemplos distintos para la instalación; sin embargo, es posible que su cochera no concuerde con ninguno de ellos. Las ménsulas de soporte deben de estar en ángulo, Figura 1, para que proporcionen un soporte rígido. En caso de tener un cielo raso, Figura 2, instale una ménsula de metal resistente en algún soporte de la estrucura antes de instalar el abridor. No se incluye esta ménsula ni la tornillería. *(Vea Accesorios).*

1. Mida la distancia entre cada lado de la unidad del motor y el soporte de la estructura.
2. Corte las dos partes de las ménsulas colgantes a la medida adecuada.
3. Taladre los orificios de 3/16 de pulgada en los soportes de la estructura.
4. Sujete un extremo de cada ménsula al soporte con tornillos de cabeza cuadrada o pijas de 5/16 -18x1-7/8 pulgadas.
5. Sujete el abridor a las ménsulas colgantes con tornillos hexagonales de 5/16 -18x7/8 pulg., y sus tuercas y roldanas correspondientes.
6. Verifique que el abridor esté centrado sobre la puerta (o alineado con la ménsula del cabezal, si la ménsula no está centrada sobre la puerta).
7. Quite el pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.). Haga funcionar la puerta manualmente. Si la puerta golpea el riel, suba la ménsula del cabezal.

NOTA: *NO conecte el abridor a la fuente de energía eléctrica en este momento.*

ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE si se cae el abridor de la puerta de cochera, sujételo FIRMEMENTE a los soportes estructurales de la cochera. Se deben usar sujetadores para concreto si alguna de las ménsulas se va a instalar en mampostería.

Figura 1

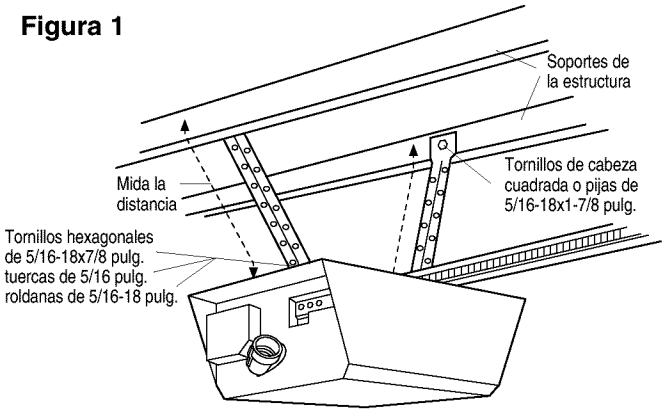
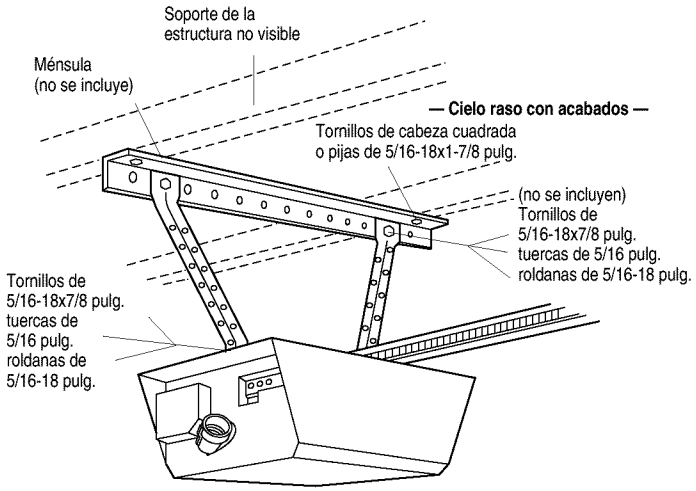


Figura 2



INSTALACIÓN, PASO 6

Instale la unidad de control de la puerta

Ubique el control de la puerta de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños pequeños no lo puedan alcanzar y lejos de las partes móviles de la puerta y de la tornillería. Si se va a instalar en un muro falso, taladre dos orificios de 0.40 cm (5/32 de pulg.) y use los sujetadores que se incluyen. Para una instalación pre-cableada, (por ejemplo, en una casa en construcción) los modelos de consola se pueden instalar en una caja múltiple estándar (Figura 2).

1. Pele 0.625 cm (1/4 de pulg.) del extremo del cable de campana y conéctelo a las terminales de tornillo correspondientes al color del cable en la parte posterior de la puerta de la unidad de control; blanco a 2 y blanco y rojo a 1.
2. Con un desarmador abra la tapa por el costado (Figura 1). Sujete con un tornillo autorroscante de 6AB por 1-1/4 pulgadas (instalación estándar) o con un tornillo para metales de 6 -32 por 1 pulgadas (dentro de la caja múltiple) como se indica a continuación:
   - Instale el tornillo de la parte inferior de manera que sobresalga por lo menos 0.25 cm (1/8 de pulg.) de la pared.
   - Coloque la parte inferior de la unidad de control de la puerta sobre la cabeza del tornillo y deslícelo para sujetarlo, apriete el tornillo.
   - Taladre y coloque el tornillo de la parte superior con precaución de no romper la cubierta plástica de la unidad. **No apriete en exceso.**
   - Inserte las lengüetas superiores y cierre la cubierta.
3. **(Únicamente para las instalaciones estándar)** Corra el cable de campana al motor a lo largo de la pared y el techo, use grapas con aislamiento en varios puntos a lo largo del cable para sujetarlo. Tenga cuidado de no perforar el cable al engraparlo, creando así un corto circuito o un circuito abierto.
4. Conecte el cable de campana a los tornillos terminales del panel de la unidad del motor: blanco a dos; blanco y rojo a 1.
5. Coloque el cable de la antena como se indica.
6. Use tachuelas o grapas para sujetar permanentemente la calcomanía de advertencia sobre el riesgo de quedar atrapado; esta calcomanía debe estar en la pared y cerca del control de la puerta. La calcomanía de advertencia de la prueba de reversa de seguridad y liberación manual debe colocarse en un punto prominente del interior de la puerta de la cochera.

NO conecte el abridor a la energía eléctrica ni lo haga funcionar en este momento. El trole hará el recorrido hasta llegar a la posición completamente abierta, pero no regresará a la posición cerrada hasta que el rayo del sensor esté conectado y alineado debidamente.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN grave e incluso LA MUERTE por electrocución:

- ANTES de instalar el control de la puerta, cerciórese de que la energía eléctrica no esté conectada.
- Conecte el control SÓLO a cables de bajo voltaje de 24 VOLTIOS.

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN grave e incluso LA MUERTE cuando la puerta de la cochera se está cerrando:

- Instale el control de la puerta de manera que quede a la vista desde la puerta de la cochera, fuera del alcance de los niños a una altura mínima de 1.5 m (5 pies), y alejado de las partes móviles de la puerta.
- NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones de control de la puerta ni con los transmisores de control remoto.
- Haga funcionar la puerta SÓLO si la puede ver claramente, si la puerta está debidamente ajustada, y si no no hay ninguna obstrucción en su recorrido.
- SIEMPRE tenga a la vista la puerta de la cochera hasta que esté completamente cerrada. NUNCA permita que alguien se atraviese en el recorrido de la puerta de la cochera cuando se está cerrando.

Conexiones para la unidad de control exterior

Conecte a los tornillos terminales: el blanco al 2; el blanco y rojo al 1.

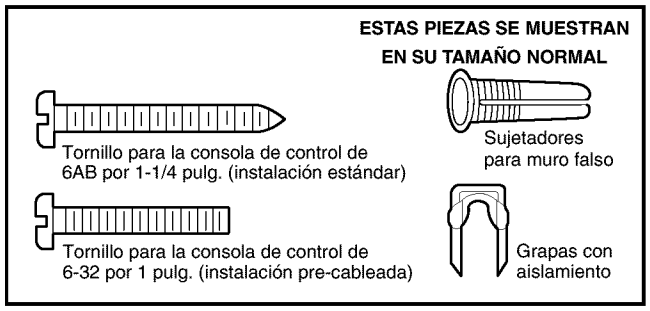

ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL
Tornillo para la consola de control de 6AB por 1-1/4 pulg. (instalación estándar)
Sujetadores para muro falso
Tornillo para la consola de control de 6-32 por 1 pulg. (instalación pre-cableada)
Grapas con aislamiento

Figura 1
QUITAR Y VOLVER A PONER LA TAPA

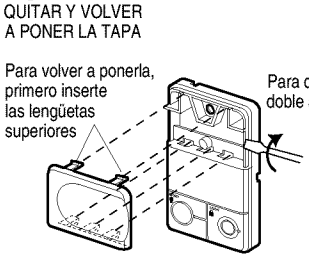
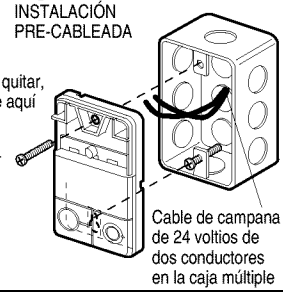
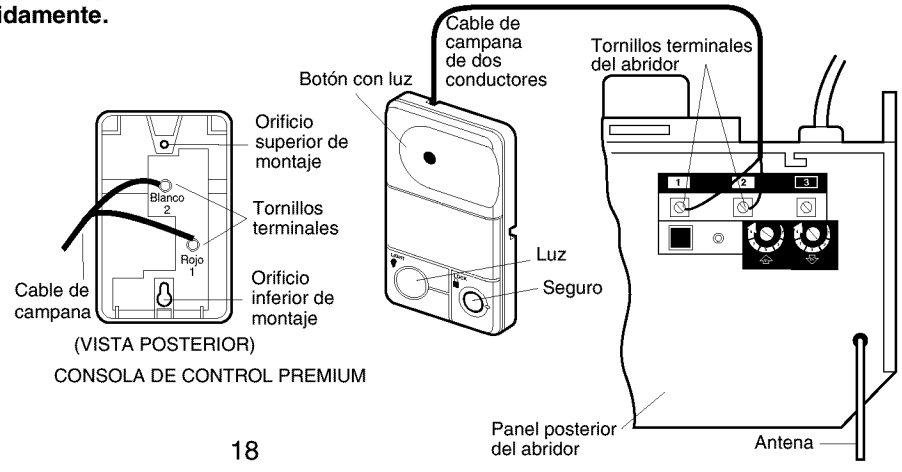


Figura 2
INSTALACIÓN PRE-CABLEADA

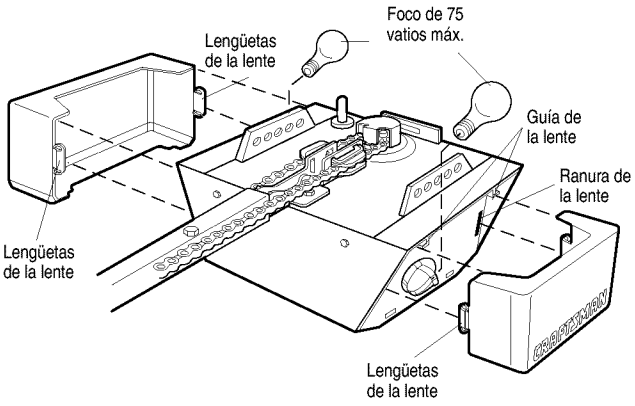




INSTALACIÓN, PASO 7

Instale las luces y lentes

- Instale un foco de 75 vatios (máximo) en cada socket del abridor. Si éste se encuentra conectado, la luces permanecerán encendidas por aproximadamente 4 minutos y medio, y se apagarán por sí solas.
- Aplique cierta presión a los lados de cada lente y deslice las lengüetas en los paneles laterales. (Vea la ilustración).
- Para que le resulte más cómodo, las lentes se pueden instalar después de llevar a cabo el Paso 4 de Ajustes que aparece en la página 30.
- Para quitarlas, invierta el procedimiento. Tenga cuidado de no desprender las lengüetas inferiores de la lente.
- Use focos estándar para el Abridor de puerta de cochera cuando necesite cambiarlos.



INSTALACIÓN, PASO 8

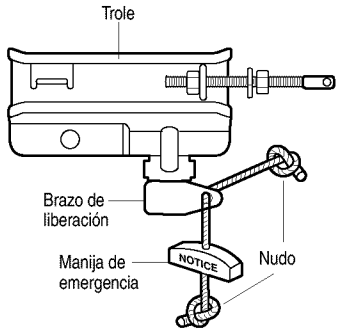
Coloque la cuerda y la manija de emergencia

- Pase un extremo de la cuerda a través del orificio que se encuentra en la parte superior de la manija roja de manera que la palabra "NOTICE" (aviso) sea legible, como se indica en la ilustración. Asegúrela con un nudo en un extremo de la cuerda por lo menos a 2.5 cm (1 pulg) del extremo de la cuerda para evitar que se resbale.
- Pase el otro extremo de la cuerda a través del orificio del brazo de liberación del trole exterior.
- Ajuste el largo de la cuerda de tal manera que la manija quede a seis pies del piso y haga un nudo para asegurarla.

NOTA: *Si es necesario cortar la cuerda, queme con un cerillo o un encendedor el extremo que cortó para sellarla y evitar que se desenrede.*

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar la posibilidad de una LESIÓN grave e incluso LA MUERTE si la puerta de la cochera se cae:
  - De ser posible, use la manija de emergencia para soltar el trole SÓLO cuando la puerta de la cochera esté CERRADA. Si los resortes está débiles o rotos, o bien si la puerta está desequilibrada podría suceder que la puerta abierta se caiga rápida y/o inesperadamente.
  - NUNCA use la manija de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para jalar la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, used podría caerse.

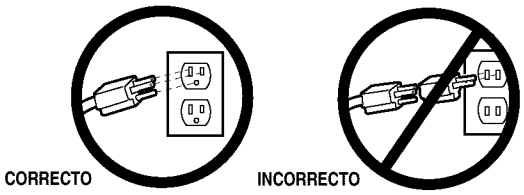


INSTALACIÓN, PASO 9

Requisitos para la instalación eléctrica

Para evitar dificultades con la instalación, no encienda ni use el abridor en este momento.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, su abridor para puerta de cochera viene con una clavija de conexión a tierra de tres patas. Esta clavija sólo se puede conectar a una toma de corriente puesta a tierra y con tres entradas. Si la clavija no entra en la toma de corriente que usted tiene, diríjase a un electricista profesional para que le instale la toma de corriente correcta.



Si la reglamentación local exige que su abridor tenga cableado permanente, siga los siguientes pasos.

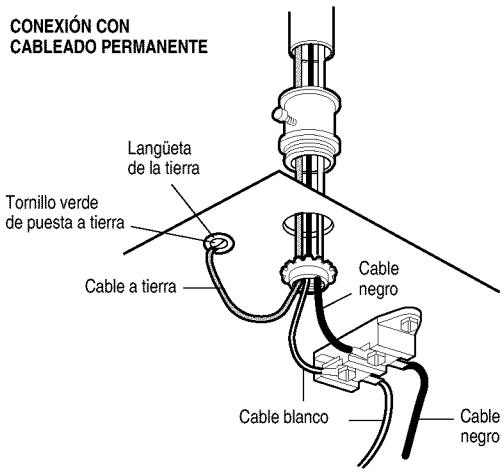
Para conectar el abridor a la corriente eléctrica de forma permanente a través del orificio de 2.19 cm (7/8 pulg.) localizado en la parte superior del motor:

- Quite los tornillos de la tapa del abridor y deje la cubierta a un lado.
- Quite el cable de tres entradas.
- Conecte el cable (línea) negro al tornillo de la terminal de cobre, el cable blanco (neutral) al tornillo de la terminal color plata, y el cable a tierra al tornillo verde de la puesta a tierra. El abridor debe de estar puesto a tierra.
- Vuelva a poner la tapa en su lugar y atornille.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN grave e incluso LA MUERTE por electrocución o incendio:

- Cerciórese de que el abridor no esté conectado a la energía eléctrica, y desconecte la alimentación eléctrica al circuito ANTES de quitar la cubierta para establecer la conexión del cableado permanente.
- Tanto la instalación como el cableado de la puerta de cochera DEBEN cumplir con todos los códigos locales de construcción y eléctricos.
- NUNCA use una extensión ni un adaptador de dos hilos, tampoco modifique la clavija para poder enchufarla. Asegúrese que el abridor esté puesto a tierra.



INSTALACIÓN, PASO 10

Instale el sensor del sistema de reversa de seguridad

El sensor del sistema de reversa de seguridad *debe* estar instalado y correctamente alineado, antes de que el abridor de la puerta de cochera mueva la puerta hacia abajo. Este es un dispositivo de seguridad que no se puede desactivar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO AL SENSOR DEL SISTEMA DE REVERSA DE SEGURIDAD

Si se instala y se alinea correctamente, el sensor del sistema de reversa de seguridad detectará cualquier obstáculo que se cruce en el recorrido del rayo electrónico. El ojo emisor (el que tiene la luz indicadora de color anaranjado) envía un rayo electrónico invisible al ojo receptor (el que tiene la luz indicadora de color verde). Si algún objeto obstruyera este rayo invisible mientras la puerta se está cerrando, la puerta se detendrá automáticamente, retrocederá hasta abrirse por completo, y la luz del abridor parpadeará diez veces.

Estos sensores se deben de instalar en el interior de la cochera de manera que el ojo emisor y el ojo receptor estén uno frente al otro a ambos lados de la puerta y a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso. Ambos sensores se pueden instalar en cualquiera de los dos lados de la puerta, ya sea el derecho o el izquierdo, siempre y cuando nunca le dé el sol directamente a la lente del ojo receptor.

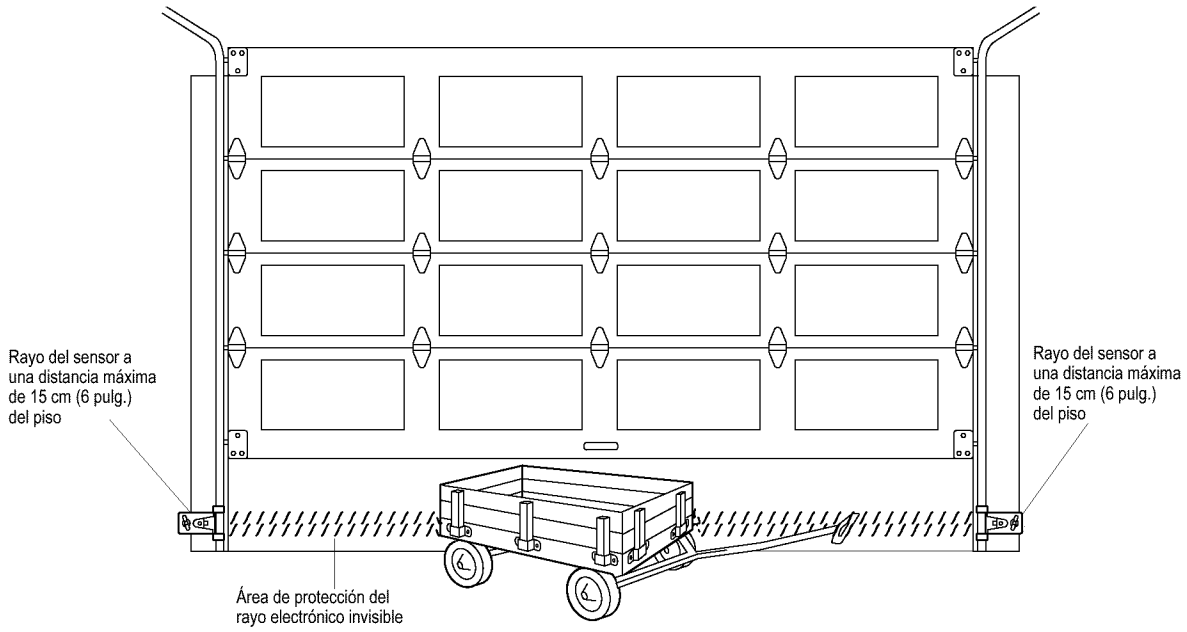
Las ménsulas para la instalación han sido diseñadas para que se sujeten directamenta al carril de la puerta, sin la necesidad de tornillería ni piezas adicionales.

⚠ ADVERTENCIA

- Cerciórese de que la energía eléctrica no esté conectada al abridor de la puerta de la cochera ANTES de instalar el sensor del sistema de reversa de seguridad.
- Para evitar una LESIÓN GRAVE e incluso LA MUERTE cuando la puerta de la cochera se está cerrando:
  - Conecte y alínee correctamente el sensor del sistema de reversa de seguridad. Este dispositivo de seguridad es necesario y NO SE DEBE desactivar.
  - Instale el sensor del sistema de reversa de segurida de manera que el rayo NO ESTÉ a más de 15 cm (6 pulg.) del piso.

Si es necesario instalar las unidades sobre la pared, asegúrese de que todos las ménsulas estén sujetas a una superficie sólida, por ejemplo, uno de los soportes de la pared. Las ménsulas de extensión están disponibles, si se necesitan (vea la Sección de Accesorios). Si va a instalar los sensores sobre ladrillo o mampostería, use un pedazo de madera para evitar hacer orificios innecesarios sobre el ladrillo en caso que necesite cambiarlos de lugar.

El trayecto del rayo elecrónico invisible debe de estar libre de cualquier obstrucción. Ninguna de las partes de la puerta (los carriles, resortes, bisagras, rodillos, u otras piezas o tornillería) debe interrumpir el rayo cuando la puerta se esté cerrando.


Rayo del sensor a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso
Rayo del sensor a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso
Área de protección del rayo electrónico invisible

Vista de la puerta desde el interior de la cochera

INSTALACIÓN DE LAS MÉNSULAS

Asegúrese de que el abridor no esté conectado a la corriente eléctrica.

Instale y alinee las ménsulas de manera que los sensores estén uno frente al otro en los lados opuestos de la puerta, a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso. Instale las ménsulas de acuerdo con una de las tres maneras siguientes:

Instalación en el carril de la puerta de la cochera (recomendada):

- Deslice los brazos curvos sobre la orilla redondeada de cada uno de los carriles de la puerta, con los brazos curvos apuntando hacia la puerta. Colóquelos en su posición contra el costado del carril. Debe de quedar parejo, con el reborde pegado a la orilla posterior del carril, como se ilustra en la Figura 1.

Si el carril de su puerta no soporta la ménsula firmemente, se recomienda que la instale sobre la pared.

Instalación en la pared:

- Coloque la ménsula contra la pared con los brazos curvos apuntando hacia la puerta. Cerciórese de que haya suficiente espacio para que el rayo del sensor no se tope con ninguna obstrucción.
- Si es necesario tener más profundidad, puede usar ménsulas de extensión (vea Accesorios) o pedazos de madera.
- Use los orificios de montaje de la ménsula para marcar o taladrar (2) los dos orificios de 3/16 de pulgada de diámetro a cada lado de la puerta a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso.
- Sujete la ménsula a la pared con tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no se incluyen).
- Si está usando ménsulas de extensión o pedazos de madera por la falta de espacio, asegúrese de que las dos unidades queden a la misma distancia de la superficie de montaje. Asimismo, asegúrese de que no haya ninguna obstrucción.

Instalación en el piso:

- Use pedazos de madera o ménsulas de extensión (vea Accesorios) para elevar las ménsulas de los sensores de manera que las lentes queden a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso.
- Cuidadosamente mida e instale las unidades derecha e izquierda a la misma distancia con respecto a la pared. Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción.
- Sujete al piso las ménsulas para los sensores con los sujetadores para el piso, como se muestra en la ilustración.

Figura 1 Instalación en el carril de la puerta (lado derecho)

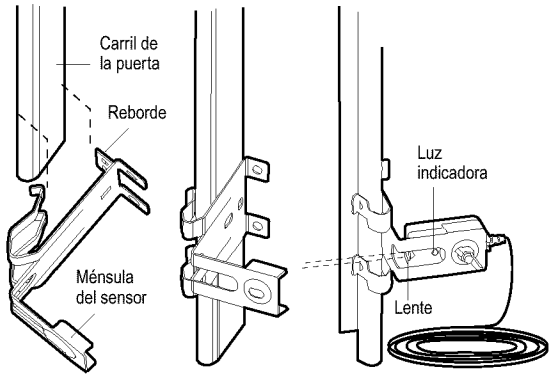


Figura 2 Instalación en la pared (lado derecho)

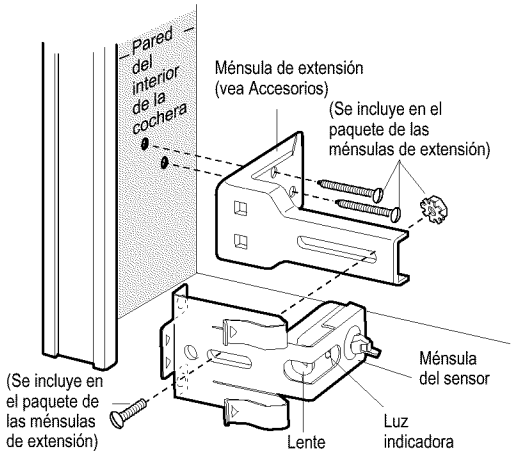
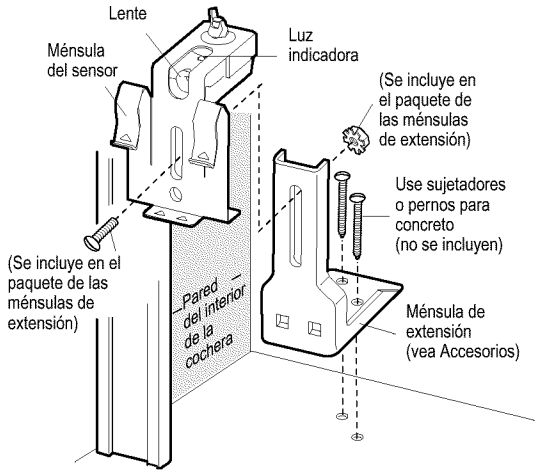
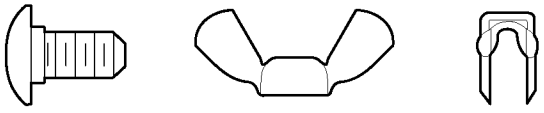

Pared del interior de la cochera
Ménsula de extensión (vea Accesorios)
(Se incluye en el paquete de las ménsulas de extensión)
(Se incluye en el paquete de las ménsulas de extensión)
Ménsula del sensor
Lente
Luz indicadora

Figura 3 Instalación en el piso (lado derecho)


Lente
Ménsula del sensor
Luz indicadora
(Se incluye en el paquete de las ménsulas de extensión)
Use sujetadores o pernos para concreto (no se incluyen)
(Se incluye en el paquete de las ménsulas de extensión)
Pared del interior de la cochera
Ménsula de extensión (vea Accesorios)

ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



Perno de coche de 1/4-20x1/2 pulg.

Tuerca de mariposa 1/4-20

Grapas

MONTAJE Y CABLEADO DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE REVERSA DE SEGURIDAD

- Deslice la cabeza de un perno de coche de 14-20x1/2 pulgada dentro de la ranura de los sensores. Use tuercas de mariposa para sujetar los sensores a las ménsulas, con las lentes de cada sensor frente a frente a ambos lados de la puerta. Cerciórese de que la extensión de la ménsula no obstruya las lentes. Vea la Figura 4.
- Apriete las tuercas de mariposa a mano.
- Lleve los cables de los dos sensores al abridor. Utilice grapas con aislamiento para sujetar el cable a la pared y al cielo raso.
- Pele 625 mm (1/4 pulg.) del aislamiento en cada juego de cables. Separe los cables blanco y blanco y negro lo suficiente para poder conectarlos a los tornillos terminales del abridor: el blanco al 2 y el blanco y negro al 3.

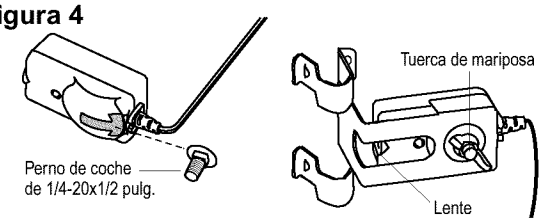
CÓMO ALINEAR LOS SENSORES DE SEGURIDAD

- Conecte el abridor; las luces del sensor emisor y del sensor receptor se deben de *encender* y permanecer encendidas si todas las conexiones del cableado y la alineación se han hecho correctamente.

La luz anaranjada del sensor que emite el rayo se encenderá aunque esté obstruido o fuera de alineación, pero si la luz verde del sensor receptor del rayo está apagada, parpadea o se ve baja, (y no hay ninguna obstrucción en el recorrido del rayo de luz invisible) será necesario alinearlos.

- Afloje la tuerca de mariposa del sensor emisor y reajuste el sensor. Apunte directamente al otro sensor y apriete la tuerca de mariposa.
- Afloje la tuerca de mariposa del sensor receptor del rayo, y reajuste hasta que reciba el rayo del sensor emisor. Una vez que la luz verde brille permanentemente, apriete la tuerca de mariposa.

Figura 4

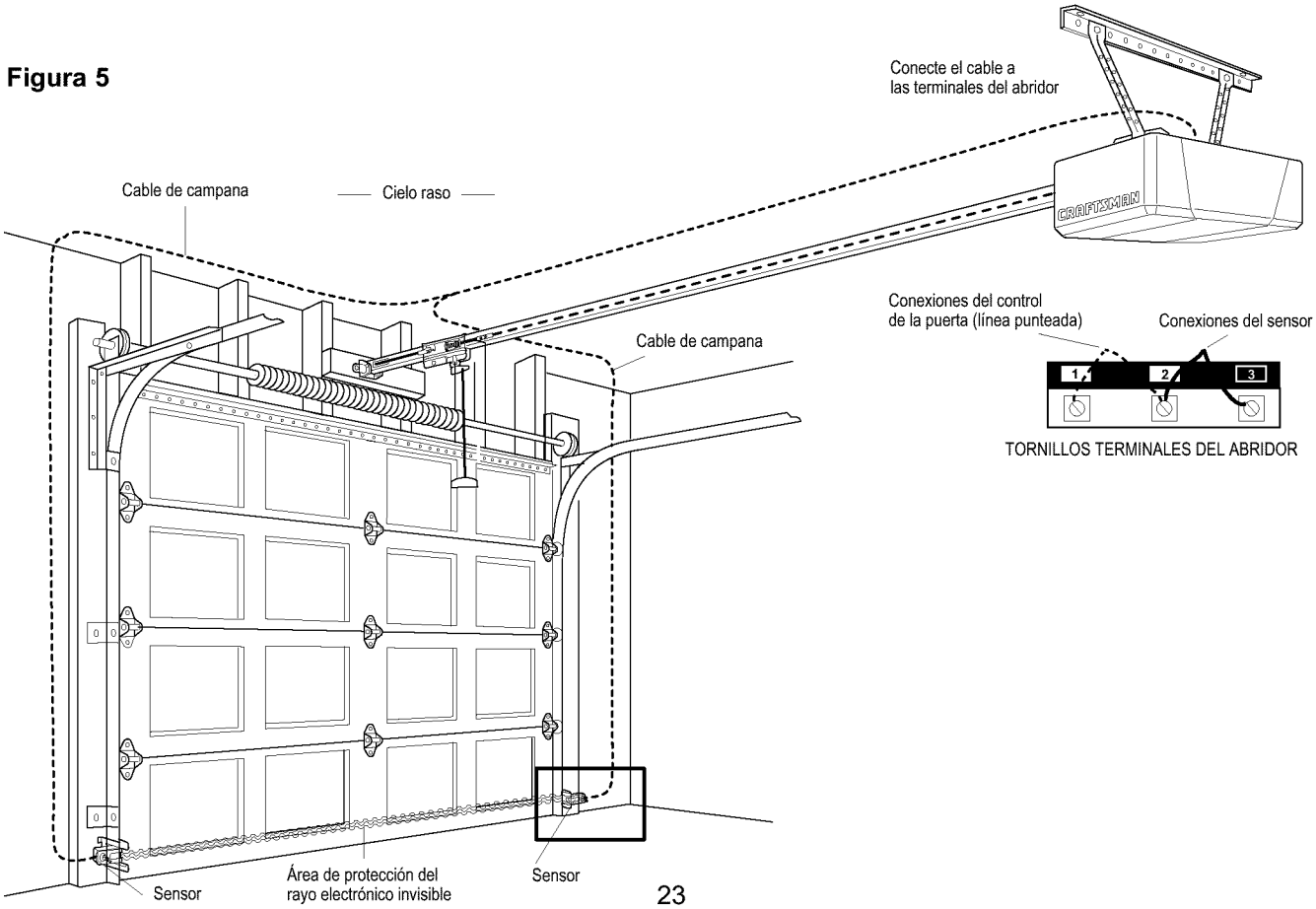


DIAGNÓSTICO DE FALLAS CON RESPECTO A LOS SENSORES DEL SISTEMA DE REVERSA DE SEGURIDAD

1. Si la luz verde del sensor que emite el rayo no permanece encendida después de la instalación, verifique lo siguiente:
   - El suministro de corriente eléctrica al abridor.
   - Que haya un corto circuito en alguno de los cables, ya sea el banco, o el blanco y negro. Esto ocurre frecuentemente donde hay alguna grapa o en las conexiones de las terminales roscadas.
   - Algún error en la conexión de los cables de los sensores al abridor.
   - Algún cable roto.
2. Si la luz indicadora del sensor que emite el rayo enciende y permanece encendida, pero la luz del otro sensor no enciende:
   - Verifique que estén correctamente alineados.
   - Verifique que no haya un corto en el cable del sensor receptor.
3. Si la luz indicadora del sensor receptor esta débil o baja, verifique la alineación de los sensores.

NOTA: *Si la trayectoria del rayo invisible se ve obstruida o está fuera de alineación, al tratar de cerrar la puerta ésta se abrirá automáticamente. Si la puerta está abierta, simplemente no se podrá cerrar, y las luces de abridor parpadearán diez veces.* *Vea la página 21.*

Figura 5



INSTALACIÓN, PASO 11

Sujete la ménsula de la puerta

Siga las instrucciones que correspondan al tipo de puerta de cochera que usted tenga, como se muestra en la ilustración o en la página siguiente.

Si usa un puntal horizontal, éste debe de ser lo suficientemente largo para sujetarlo a dos soportes verticales. Si usa un puntal vertical, éste debe de ser de la altura del panel superior.

La ilustración muestra una pieza de hierro en ángulo como puntal horizontal. Para el puntal vertical se deben usar dos piezas de hierro en ángulo con objeto de crear un soporte en "U" (Figura 1). La mejor solución es ponerse en contacto con la compañía fabricante de la puerta de su cochera e informarse acerca de los juegos de refuerzos de puertas para la instalación de un abridor.

NOTA: *Muchas de las instalaciones con soporte o puntal vertical toman en cuenta la instalación directa de los pasadores de chaveta y el brazo de la puerta. En este caso, no necesitará instalar la ménsula para la puerta; proceda al Paso 12.*

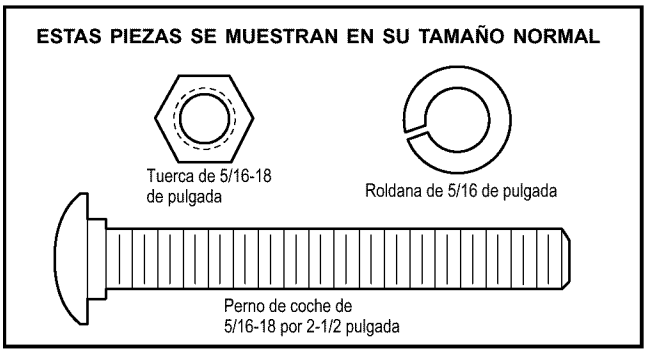
PUERTAS SECCIONALES

- Coloque la ménsula para la puerta sobre la línea central vertical que había marcado previamente para la instalación de la ménsula del cabezal. Asegúrese de que la leyenda "UP" (arriba) esté en la posición correcta, como está indicado en la parte interior de la ménsula (Figura 2).
- Coloque la ménsula sobre la parte frontal de la puerta, dentro de los límites siguientes:

  A) El borde superior de la ménsula 5-10 cm (2-4 pulg.) debajo del borde superior de la puerta.

PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta de la cochera se dañe, refuerce el interior de la puerta con ángulos de hierro tanto vertical como horizontalmente.


ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL
Tuerca de 5/16-18 de pulgada
Roldana de 5/16 de pulgada
Perno de coche de 5/16-18 por 2-1/2 pulgada

  B) La orilla superior de la ménsula debe de estar directamente debajo de algún soporte de la estructura a lo largo de la parte superior de la puerta.
- Marque y taladre dos orificios de 0.78 cm (5/16 de pulg.) para los sujetadores a la derecha y a la izquierda. Sujete la ménsula al refuerzo vertical (si éste existe), como se muestra en la Figura 1.

Si el tipo de instalación de su cochera no requiere refuerzos verticales, pero sí necesita los orificios para los sujetadores de la ménsula, taladre y sujete como se muestra en la Figura 2.

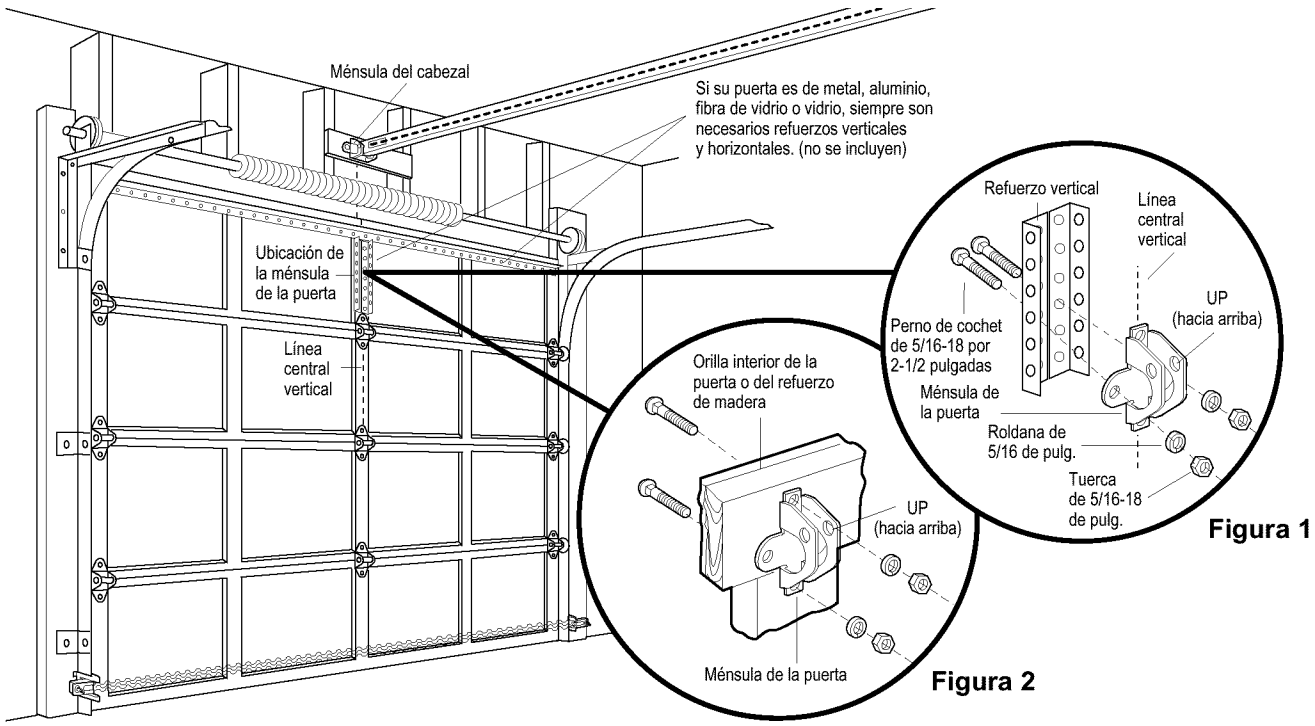

Ménsula del cabezal
Si su puerta es de metal, aluminio, fibra de vidrio o vidrio, siempre son necesarios refuerzos verticales y horizontales. (no se incluyen)
Ubicación de la ménsula de la puerta
Línea central vertical
Refuerzo vertical
Línea central vertical
UP (hacia arriba)
Perno de cochet de 5/16-18 por 2-1/2 pulgadas
Ménsula de la puerta
Roldana de 5/16 de pulg.
Tuerca de 5/16-18 de pulg.
Orilla interior de la puerta o del refuerzo de madera
UP (hacia arriba)
Ménsula de la puerta

Figura 1

Figura 2

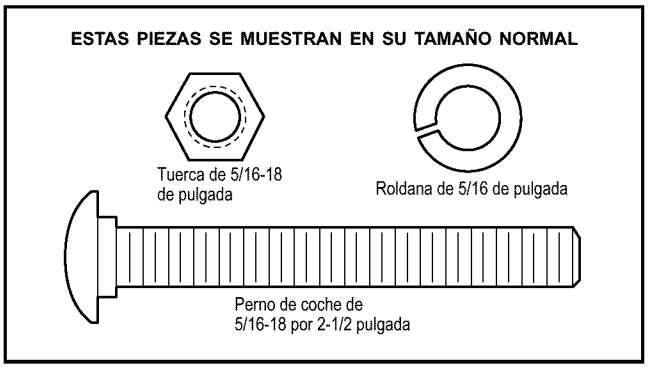
PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

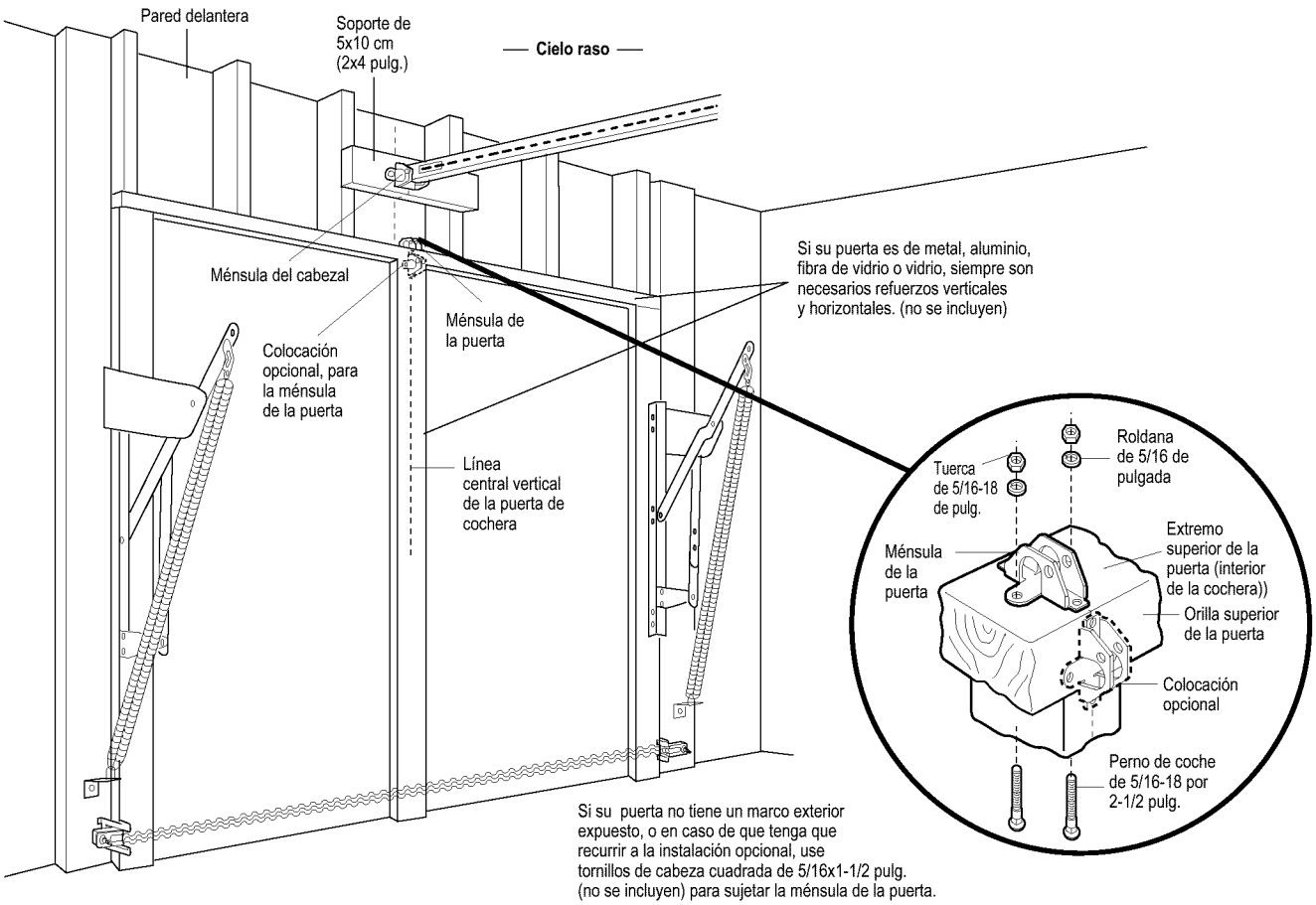
Lea y respete todas las advertencias e instrucciones respecto a los refuerzos, contenidas en la página anterior, Instalación de puerta plagables, ya que todos los refuerzos para su puerta de una sola pieza son los mismos.

- Coloque la ménsula de la puerta al centro de la parte superior de la misma, alineada con la ménsula del cabezal, según se indica en la ilustración. Marque ya sea los orificios derecho e izquierdo o superior e inferior.
- Taladre los orificios piloto de 0.78 cm (5/16 pulg.) y sujete la ménsula con la tornillería que se incluye.

Si la puerta no tiene un marco exterior expuesto, taladre dos orificios de 0.47 cm (3/16 pulg.) y sujete la ménsula a la parte superior de la puerta con tornillos de cabeza cuadrada de 5/16x1-1/2 pulg. (No se incluyen).

NOTA: La ménsula para la puerta puede ser instalada sobre la orilla superior de la puerta si es necesario para su instalación en particular. (Vea la ilustración de colocación opcional, señalada con la línea punteada). Taladre dos orificios de 0.47 cm (3/16 de pulg.) y sujete la ménsula a la parte superior de la puerta con tornillos de cabeza cuadrada de 5/16x1-1/2 pulgadas (no se incluyen).


ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL
Tuerca de 5/16-18 de pulgada
Roldana de 5/16 de pulgada
Perno de coche de 5/16-18 por 2-1/2 pulgada


Pared delantera
Soporte de 5x10 cm (2x4 pulg.)
Cielo raso
Ménsula del cabezal
Colocación opcional, para la ménsula de la puerta
Ménsula de la puerta
Línea central vertical de la puerta de cochera
Si su puerta es de metal, aluminio, fibra de vidrio o vidrio, siempre son necesarios refuerzos verticales y horizontales. (no se incluyen)
Tuerca de 5/16-18 de pulg.
Roldana de 5/16 de pulgada
Ménsula de la puerta
Extremo superior de la puerta (interior de la cochera))
Orilla superior de la puerta
Colocación opcional
Perno de coche de 5/16-18 por 2-1/2 pulg.
Si su puerta no tiene un marco exterior expuesto, o en caso de que tenga que recurrir a la instalación opcional, use tornillos de cabeza cuadrada de 5/16x1-1/2 pulg. (no se incluyen) para sujetar la ménsula de la puerta.

INSTALACIÓN, PASO 12

Conecte el brazo de la puerta al trole

Siga las instrucciones que correspondan al tipo de puerta de cochera que usted tenga, como se muestra a continuación y en las dos páginas siguientes.

SÓLO PARA PUERTAS SECCIONALES

- Cerciórese de que la puerta de la cochera esté completamente cerrada. Jale la manija de emergencia para desconectar el trole exterior del trole interior. Deslice el trole exterior hacia atrás (en dirección opuesta a la polea) por lo menos 20 cm (8 pulg.) como se indica en las Figuras 1, 2 y 3.
- ***Figura 1:***
  - – Sujete la sección recta del brazo de la puerta al trole exterior con un pasador de chaveta de 5/16x1 pulg. Asegure la conexión con el anillo sujetador.
  - – Sujete la sección curva del brazo a la ménsula de la puerta de la misma manera, con un pasador de chaveta de 5/16 por 1-1/4 pulg.
- ***Figura 2:***
  - – Junte las dos secciones del brazo, localizando dos pares de orificios que se puedan alinear. Seleccione dos orificios que estén tan separados como sea posible para aumentar la rigidez del brazo de la puerta.
- ***Figura 3, Opciones para alinear los orificios:***
  - – En caso de que los orificios del brazo curvo no se puedan alinear con los orificios del brazo recto, desconecte el brazo recto y corte aproximadamente 15 cm (6 pulg.) del extremo que no tiene orificios. Vuelva a conectarlo al trole, con el extremo cortado hacia abajo, como se muestra.
  - – Junte las dos secciones de los brazos.
  - – Localice dos pares de orificios de ambas secciones que se puedan alinear y únalos con tornillos, roldanas y tuercas.
- Jale la manija de emergencia hacia el abridor en un ángulo de 45 grados, de manera que el brazo de liberación del trole esté en posición horizontal. Proceda a la sección de Ajustes, Paso 1 en la página 28. El trole volverá a estar listo automáticamente, cuando se opere el abridor.

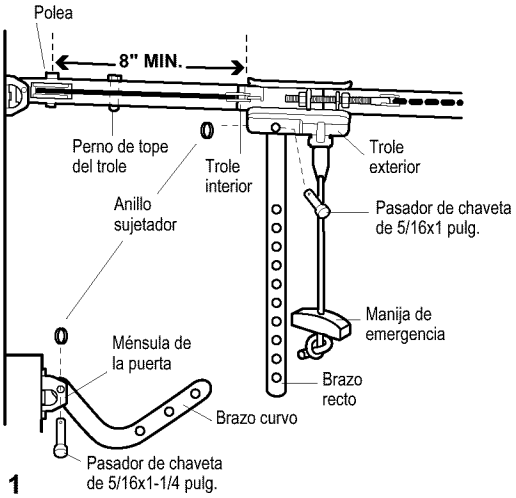


Figura 1

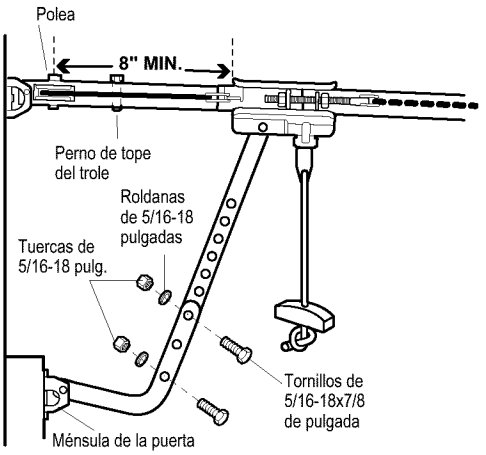


Figura 2

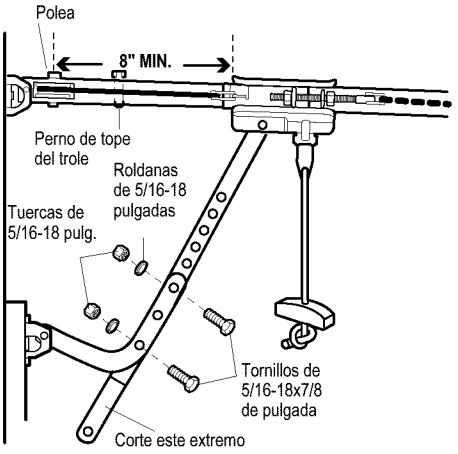
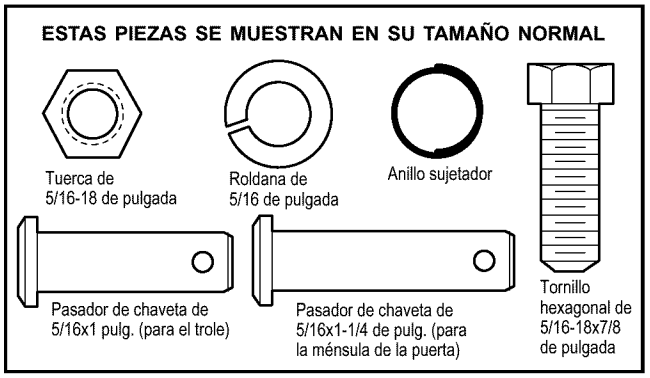


Figura 3


ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL
Tuerca de 5/16-18 de pulgada
Roldana de 5/16 de pulgada
Anillo sujetador
Pasador de chaveta de 5/16x1 pulg. (para el trole)
Pasador de chaveta de 5/16x1-1/4 de pulg. (para la ménsula de la puerta)
Tornillo hexagonal de 5/16-18x7/8 de pulgada

TODAS LAS PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

1. Arme el brazo de la puerta, Figura 4:

- Sujete las dos secciones del los brazos de la puerta (recto y curvo) a la mayor distancia posible, de (manera que dos o tres de los orificios se sobrepongan uno al otro).
- Cierre la puerta y sujete la sección recta del brazo a la ménsula de la puerta con el pasador de chaveta de 5/16x1-1/4 de pulgada.
- Asegúrelos con un anillo sujetador.

2. Procedimiento de ajuste, Figura 5:

Si tiene una puerta de una sola pieza, deberá ajustar los límites del recorrido antes de conectar el brazo de la puerta. Los tornillos de ajuste del límite de recorrido se encuentran en el panel del lado izquierdo, como se muestra en la ilustración que aparece en la página 28. Siga el procedimiento de ajuste que aparece a continuación.

- **Ajuste de la puerta al abrirla: disminuya el límite del recorrido hacia arriba**
  - Ajuste el tornillo para ajustar el límite del recorrido hacia arriba, dándole cinco y media vueltas hacia la izquierda (dirección opuesta a las manecillas del reloj).
  - Oprima el botón de control de la puerta. El trole deberá ir hasta la posición completamente abierta.
  - Abra la puerta manualmente de manera que esté paralela con el piso y suba el brazo de la puerta al trole. El brazo de la puerta deberá de tocar el trole justo en la parte posterior del orificio conector. Consulte la ilustración correspondiente al brazo de la puerta y al trole en su posición completamente abierta. Si el brazo no se extiende lo suficiente, ajuste el límite del recorrido de la puerta; cada revolución del tornillo equivale a 5 cm (2 pulg.) del recorrido del trole.
- **Ajuste de la puerta al cerrarla: disminuya el límite del recorrido hacia abajo**
  - Ajuste el tornillo para ajustar el límite del recorrido hacia abajo, dándole cinco vueltas completas hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj).

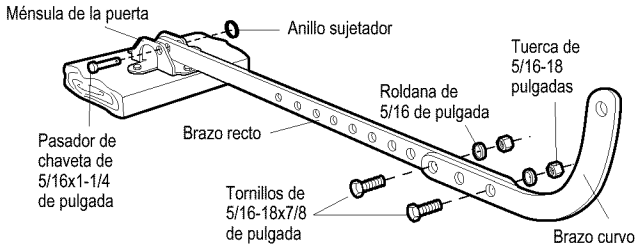


Figura 4

  - Oprima el botón de control de la puerta, el trole deberá ir hasta la posición completamente cerrada.
  - Cierre la puerta manualmente y suba el brazo de la puerta al trole. El brazo de la puerta deberá de tocar el trole justo adelante del orificio conector del brazo de la puerta. Consulte la ilustración correspondiente al brazo de la puerta y al trole en su posición completamente cerrada. Si el brazo queda detrás del orificio conector, ajuste el límite del recorrido de la puerta; cada revolución del tornillo equivale a 5 cm (2 pulg.) de recorrido del trole.

3. Conecte el brazo de la puerta al trole

- Cierre la puerta y sujete el brazo curvo al orificio conector del trole con el último pasador de chaveta. Es posible que necesite levantar un poco la puerta manualmente para poder hacer esta conexión.
- Asegure con un anillo sujetador.
- Opere el abridor durante un ciclo completo del recorrido. Si la puerta parece estar en cierto ángulo (hacia atrás) cuando está completamente abierta, así como se muestra en la siguiente ilustración, disminuya el límite del recorrido hacia arriba hasta que la puerta quede paralela al piso.

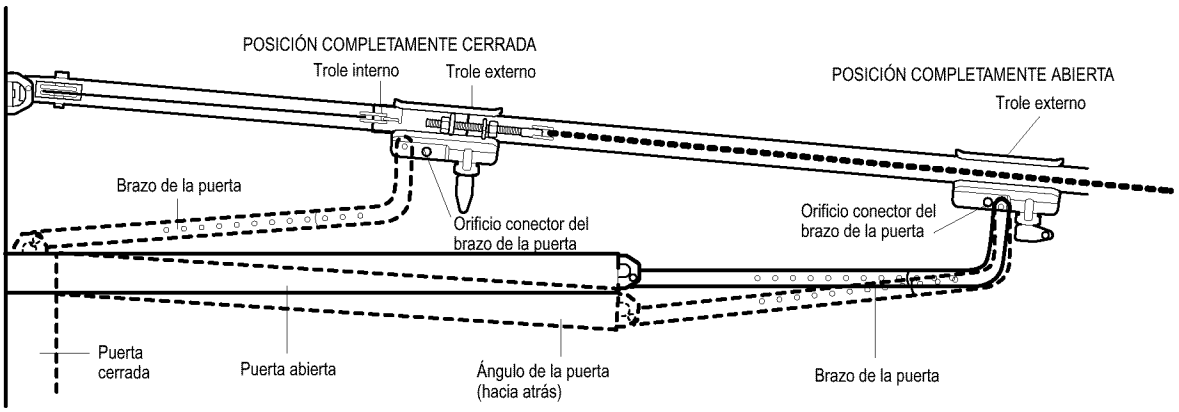


Figura 5

AJUSTES, PASO 1

Ajuste el límite del recorrido hacia arriba y hacia abajo

Al ajustar el límite del recorrido de la puerta, se regula hasta qué punto ésta se detendrá al abrir y al cerrar.

Para poner en marcha el abridor, oprima el botón de control de la puerta. Haga funcionar el abridor durante un ciclo competo del recorrido.

- ¿La puerta se abre y se cierra completamente?
- ¿La puerta se mantiene cerrada y no retrocede indebidamente cuando está completamente cerrada?

Si su puerta pasa estas dos pruebas, no necesitará hacer más ajustes al límite del recorrido. Pero si no pasa la prueba de la reversa, tendrá que ajustar el límite del recorrido. (Vea Ajustes, Paso 3 en la página 30.)

El procedimiento de ajuste se explica a continuación: Lea el procedimiento con cuidado antes de continuar con el Paso 2 de la Sección de Ajustes. Use un desarmador para hacer los ajustes al límite del recorrido. **Después de llevar a cabo un ajuste, haga funcionar el abridor durante un ciclo completo del recorrido.**

NOTA: *El abrir y cerrar la puerta varias veces durante el procedimiento de ajuste puede causar que el abridor se sobrecaliente y al sobrecalentarse se apagará. Sólo espere quince minutos y continúe con los ajustes necesarios.*

NOTA: *Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, ésta se detendrá. Pero si algo la obstruye en su trayectoria hacia abajo (incluyendo un posible desnivel o desequilibro), esto activará la reversa y la puerta retrocederá.*

CÓMO Y CUÁNDO AJUSTAR LOS LÍMITES

- ***Si la puerta no se abre completamente, pero abre por lo menos 1.50 m (5 pies):***

  Aumente el límite del recorrido hacia arriba. Dé vuelta al tornillo de ajuste del límite hacia arriba, girándolo hacia la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj). Cada revolución del tornillo equivale a 5 cm (2 pulg.) del recorrido.

NOTA: *Para evitar que el trole se golpee con el perno de la cubierta de protección, mantenga una distancia mínima de 5 a 10 cm (2 a 4 pulg.) entre el trole y el perno.*

- ***Si la puerta no abre por lo menos 1.50 m (5 pies):***

  Ajuste la fuerza del movimiento hacia arriba de la puerta (abierta), como se indica en el Paso 2 de la sección de Ajustes.

- ***Si la puerta no cierra completamente:***

  Aumente el límite del recorrido hacia abajo, dé vuelta al tornillo de ajuste del límite del recorrido hacia la izquierda, (dirección opuesta a las manecillas del reloj); cada revolución del tornillo equivale a 5 cm (2 pulg.) del recorrido.

  Si aún después de este ajuste la puerta continúa sin cerrar completamente, alargue el brazo de la puerta (página 26) y disminuya el límite del recorrido hacia abajo.

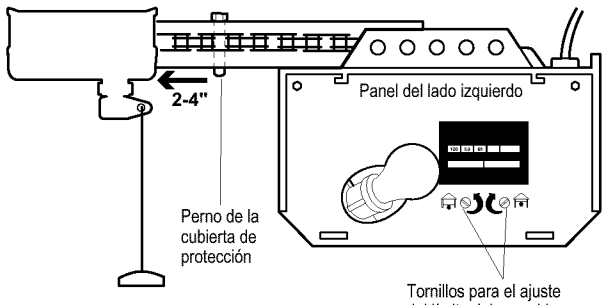
⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES e incluso LA MUERTE cuando se cierra la puerta de la cochera.

- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta de la cochera habrá de interferir con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg) de altura, o bien un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4) acostado en el piso.

PRECAUCIÓN

Para evitar que los vehículos sufran daños, cerciórese de que cuando la puerta esté completamente abierta deje el espacio suficiente.



Calcomanía de ajustes

- ***Si la puerta retrocede cuando está en la posición completamente cerrada:***

  Disminuya el límite del recorrido hacia abajo, dé vuelta al tornillo de ajuste del límite del recorrido hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj); cada revolución del tornillo equivale a 5 cm (2 pulg.) del recorrido.

- ***Si la puerta retrocede al cerrar y no hay ninguna interferencia visible en el ciclo del recorrido:***

  Si la luces del abridor parpadean, esto significa que los sensores del sistema de reversa de seguridad no están instalados, no están alineados correctamente, o hay alguna obstrucción. Vea la sección de Diagnóstico de fallas en la página 23.

  Pruebe la puerta para verificar que no se doble ni se pandee. Jale la manija de liberación de emergencia, y abra y cierre la puerta manualmente. Si la puerta se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas. Si la puerta no parece estar desnivelada ni se pandea, continúe con el ajuste de la fuerza del movimiento hacia abajo de la puerta (cerrada), como se indica en el Paso 2 de de la sección de Ajustes.

AJUSTES, PASO 2

Ajuste la fuerza

Los tornillos para el ajuste de la fuerza del abridor se encuentran en el panel del lado derecho de la unidad del motor. Estos ajustes controlarán la fuerza que será necesaria para abrir y cerrar la puerta.

Si la fuerza es muy débil, es posible que la puerta haga esos molestos retrocesos al cerrarla (movimiento hacia abajo) y que se detenga al abrirla (movimiento hacia arriba). El clima puede afectar el movimiento de la puerta, así que es posible que tenga que hacer algunos ajustes ocasionalmente.

El máximo para los tornillos de ajuste de la fuerza es 3/4 de una vuelta, no trate de forzar el tornillo más allá de este punto. Use un desarmador para hacer los ajustes.

NOTA: *Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, ésta se detendrá. Pero si algo la obstruye en su trayectoria hacia abajo (incluyendo un posible desnivel o desequilibro), esto activará la reversa y la puerta retrocederá.*

CÓMO Y CUÁNDO AJUSTAR LA FUERZA DEL ABRIDOR

1. Pruebe la fuerza del recorrido hacia abajo (cerrar)

- Cierre la puerta manualmente agarrándola por la parte inferior y deténgala más o menos a la mitad del recorrido HACIA ABAJO (cerrar); la puerta deberá retroceder. *Si la puerta retrocede a la mitad del recorrido, esto no garantiza que la puerta retrocederá al toparse con una obstrucción de 2.5 cm (1 pulg). Diríjase al Paso 3 de la sección de Ajustes, en la página 30.*
  Si es difícil sostener la puerta, o bien si la puerta no retrocede, DISMINUYA la fuerza del movimiento HACIA ABAJO (cerrar), con el tornillo de ajuste dándole vuelta hacia la izquierda (dirección opuesta a las manecillas del reloj). Haga pequeños ajustes hasta que la puerta entre en reversa correctamente. Después de llevar a cabo un ajuste, haga funcionar el abridor durante un ciclo completo del recorrido.
- **Si la puerta retrocede automáticamente en la trayectoria hacia abajo (cerrar), y la luces de abridor no están parpadeando,** AUMENTE la fuerza de la trayectoria hacia abajo (cerrar) con el tornillo de ajuste dándole vuelta hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj). Haga pequeños ajustes hasta que la puerta haga un ciclo completo y después de llevar a cabo el ajuste, haga funcionar el abridor durante un ciclo completo del recorrido. *No aumente la fuerza más del mínimo necesario para cerrar la puerta.*

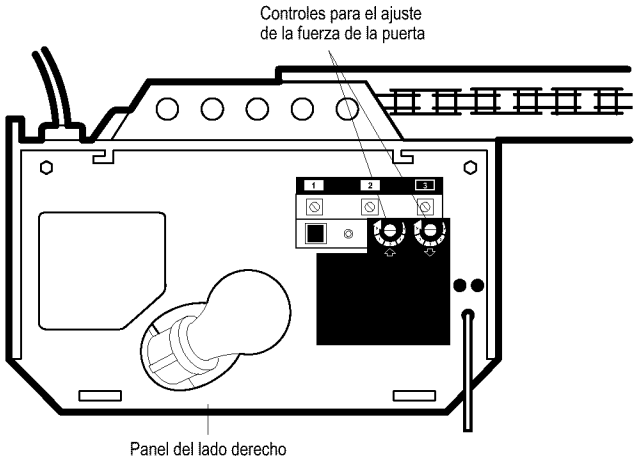
2. Pruebe la fuerza del recorrido hacia arriba (abrir):

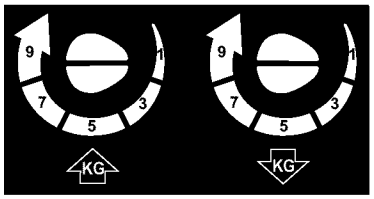
- Cierre la puerta manualmente agarrándola por la parte inferior y deténgala más o menos a la mitad del recorrido HACIA ARRIBA (abrir); la puerta deberá detenerse. **Si la puerta no se detiene o es difícil sostenerla,** DISMINUYA la fuerza de la puerta HACIA ARRIBA con el tornillo de ajuste, dándole vuelta hacia la izquierda (dirección opuesta a las manecillas del reloj). Haga pequeños ajustes hasta que la puerta haga un ciclo completo. Después de llevar a cabo el ajuste, haga funcionar el abridor durante un ciclo completo del recorrido.

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES e incluso LA MUERTE cuando se cierra la puerta de la cochera.

- Si el límite de la fuerza de la puerta de la cochera es excesivo habrá de interferir con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- NUNCA aumente la fuerza más allá de la cantidad mínima que se requiera para cerrar la puerta de la cochera.
- NUNCA use los ajustes de la fuerza para compensar si la puerta de la cochera se pandea o se atora.
- Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg) de altura (o bien un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2x4) acostado en el piso.





Calcomanía de ajustes

- **Si la puerta no abre por lo menos 1.5 m (5 pies**), AUMENTE la fuerza del RECORRIDO HACIA ARRIBA (abrir) con el tornillo de ajuste, dándole vuelta hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj). Haga pequeños ajustes hasta que la puerta abra completamente. Reajuste el límite del recorrido HACIA ARRIBA si es necesario. Después de llevar a cabo el ajuste, haga funcionar el abridor durante un ciclo completo del recorrido.

AJUSTES, PASO 3

Pruebe el sistema de reversa de seguridad

PRUEBA

- Abra completamente la puerta, coloque un pedazo de madera de 2.5 cm (1 pulg.) (o un pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) acostado sobre el piso) acostado sobre el piso al centro de la puerta de la cochera.
- Opere la puerta en la dirección hacia abajo. La puerta **deberá** entrar en reversa automáticamente al hacer contacto con la obstrucción.

AJUSTE

- Si la puerta se detiene al toparse con la obstrucción, esto significa que el recorrido hacia abajo (cerrar) no es el suficiente. Aumente el límite del recorrido HACIA ABAJO, con el tornillo correspondiente, haciéndolo girar 1/4 de vuelta hacia la izquierda (dirección opuesta a las manecillas del reloj).

  NOTA: *Si su puerta es seccional, asegúrese de que los ajustes al límite no hagan que el trole se mueva a más de 6.25 cm (2 pulg.) de distancia del perno de tope del trole. De ser necesario alargue el brazo recto de la puerta para conservar esta distancia mínima.*
- Repita la prueba.
- Si la puerta retrocede automáticamente al hacer contacto con el pedazo de madera de 2.5 cm (1 pulg.), quite la obstrucción y abra y cierre la puerta completamente por lo menos cuatro o cinco veces para verificar que el ajuste sea adecuado.

VERIFICACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Repita los pasos de Ajustes 1, 2 y 3 cada vez que:

- Se hagan ajustes al largo del brazo de la puerta, los límites del recorrido, o los controles de la fueza.
- Se hagan reparaciones o ajustes a la puerta de la cochera (incluyendo los resortes y la tornillería).
- Se hagan reparaciones al piso de la cochera porque esté desnivelado, etc.
- Se hagan reparaciones o ajustes al abridor.

AJUSTES, PASO 4

Pruebe el sensor del sistema de reversa de seguridad

- Oprima el botón de la unidad de control remoto para abrir la puerta.
- Coloque la caja de cartón del abridor en la trayectoria de la puerta.
- Oprima de nuevo el botón de la unidad de control remoto para cerrar la puerta, ésta no se deberá de mover más de una pulgada y las luces del abridor empezarán a parpadear.

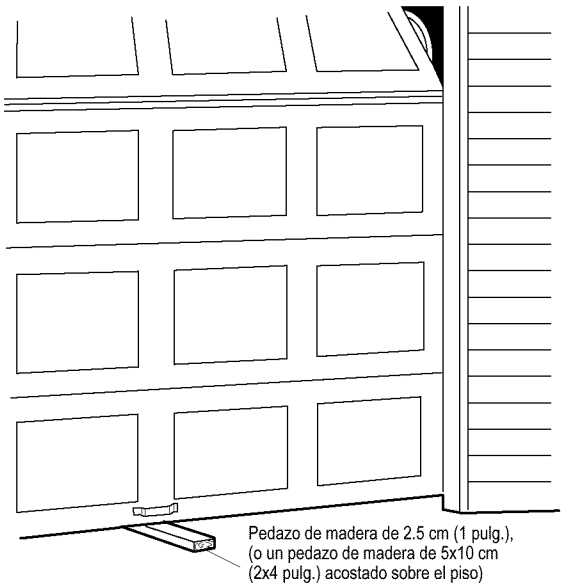
La puerta no se podrá cerrar con ninguno de los controles remotos si las luces indicadoras de cualquiera de los sensores están apagadas (indicándole que los sensores están fuera de alineación, o que existe alguna obstrucción).

Si el abridor cierra la puerta cuando el sensor del sistema de reversa de seguridad está obstruído (y los sensores no están a más de 15 cm (6 pulg.) del piso), llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.

⚠ ADVERTENCIA

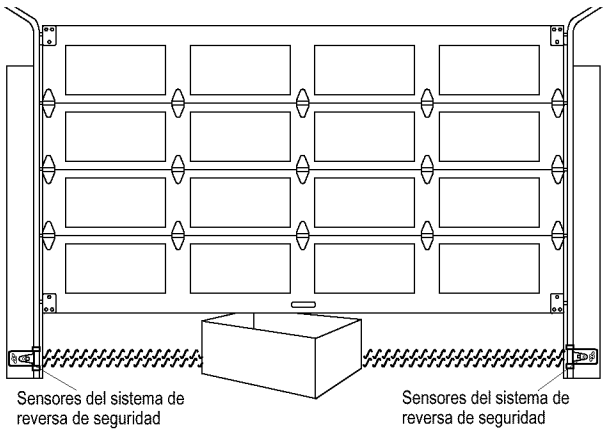
Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES e incluso LA MUERTE cuando se cierra la puerta de la cochera.

- El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes.
- Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg) de altura (o bien un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4) acostado en el piso.



⚠ ADVERTENCIA

Si el sensor de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES e incluso LA MUERTE cuando se cierra la puerta de la cochera.



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
2. SIEMPRE conserve los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños operen o jueguen con los botones del control de la puerta de la cochera ni con los controles remotos.
4. SÓLO active la puerta de la cochera siempre y cuando la puedan ver con claridad, esté debidamente ajustada y no haya ninguna obstrucción en el recorrido de la puerta al cerrarse.
5. SIEMPRE tenga la puerta de la cochera a la vista hasta que esté completamente cerrada. nadie debe atravesar el recorrido de la puerta cuando estÁ EN MOVIMIENTO.
6. De ser posible, use la liberación de emergencia para soltar el trole SÓLO cuando la puerta de la cochera esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos, o bien si la puerta está desequilibrada podría suceder que la puerta se caiga rápida y/o inesperadamente cuando esté abierta.
7. NUNCA use la manija para jalar la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.
8. Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
9. Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
10. El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg) de altura o bien un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2x4) acostado en el piso.
11. SIEMPRE mantenga la puerta de la cochera debidamente equilibrada (vea la página 3). Si la puerta no está debidamente equilibrada podría no retroceder cuando así se requiere, lo que podría ocasionar una lesión grave e incluso la muerte.
12. Todas las reparaciones necesarias en los cables, resortes y otras piezas las DEBE llevar a cabo un técnico especializado en sistemas de puertas, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
13. SIEMPRE desconecte el suministro de energía eléctrica al abridor de la puerta de la cochera antes de llevar a cabo cualquier reparación o de quitar las cubiertas.
14. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Cómo usar su abridor de puerta de cochera

Su abridor Security✚ y el control remoto manual han sido programados en la fábrica con un código coincidente que cambia cada vez que se usa, accesando al azar más de 100,000 millones de códigos nuevos. Su abridor funcionará con varios controles remotos Security✚, utilizando hasta 8 funciones y un Sistema de entrada sin llave de Security✚. Si compra un control remoto nuevo, o si desea desactivar algún control remoto, siga las instrucciones que aparecen en la sección sobre Cómo programar el abridor.

Active su abridor de alguna de las siguientes maneras:

- *El Control remoto manual:* Mantenga oprimido el botón grande hasta que la puerta se empiece a mover.
- *El Control de pared de la puerta:* Mantenga oprimido el botón hasta que la puerta se empiece a mover.
- *La Entrada sin llave* (vea *Accesorios*)*:* Si su abridor de puerta de cochera viene con este accesorio, deberá estar programado antes de usarlo. Vea *Cómo programar el abridor.*

Una vez activado el abridor (con el sensor de seguridad de reversa correctamente instalado y alineado)

1. Si la puerta está abierta se va a cerrar. Si la puerta está cerrada se va a abrir.
2. Si la puerta se está cerrando va a retroceder.
3. Si la puerta se está abriendo se va a detener.
4. Si la puerta se ha detenido en un punto parcialmente abierta, se va a cerrar.
5. Si al cerrarse la puerta se topó con alguna obstrucción, va a retroceder. Si la obstrucción interrumpe el rayo del sensor, las luces del abridor van a parpadear durante cinco segundos.
6. Si al abrirse la puerta se topó con alguna obstrucción, se va a detener.
7. Si la puerta está completamente abierta, no va a cerrar si el rayo está interrumpido. El sensor no tiene ningún efecto en el ciclo de apertura.

Si el sensor no se ha instalado o está desalineado, la puerta no va a cerrar con el control remoto manual. Sin embargo, la puerta se puede cerrar con el Control de la puerta, el Interruptor de la llave externa, o la Entrada sin llave, siempre y cuando los active hasta que el recorrido hacia abajo haya terminado. Si suelta demasiado pronto, la puerta va a retroceder.

Las luces del abridor se van a encender en los siguientes casos: siempre que conecte el abridor inicialmente; cuando se restaura el suministro de energía después de una interrupción; cuando el abridor se activa.

Las luces se apagan automáticamente después de cuatro minutos y medio, o se quedan encendidas cuando se activa Luz en la Consola de control Premium. Los focos deben ser de 75 vatios máximo.

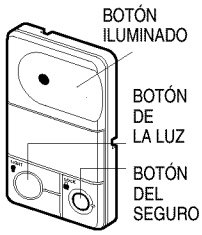
La característica de la luz del Security✚: Las luces se van a encender también si alguien camina por la puerta de la cochera cuando está abierta. Si tiene la Consola de control Premium, esto puede desactivarse como sigue: Con las luces del abridor apagadas, oprima y mantenga oprimido el botón de la luz durante 10 segundos hasta que la luz se encienda y se apague de nuevo. Para volver a activar esto, empiece el procedimiento con las luces encendidas, luego oprima y mantenga oprimido el botón de la luz durante 10 segundos hasta que la luz se apague y luego se encienda de nuevo.

Cómo usar la unidad de control de pared

LA CONSOLA DE CONTROL PREMIUM

Luz

Oprima el botón Luz para encender o apagar la luz del abridor. Este botón no controla las luces del abridor cuando la puerta está en movimiento. Si usted enciende la luz y luego activa el abridor, la luz permanecerá encendida durante cuatro minutos y medio. Oprima el botón nuevamente para que la luz se apague antes.



Seguro

Esta función está diseñada para evitar la operación de la puerta con los controles remotos manuales. No obstante, la puerta se puede abrir y cerrar con los siguientes accesorios: el Control de la puerta, el Interruptor de la llave externa, y la Entrada sin llave.

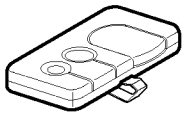
Para activar esta función oprima y mantenga oprimido el botón del seguro (Lock) por dos segundos. La luz del botón va a parpadear mientras esté activado el seguro.

Para desactivar la función, oprima y mantenga oprimido el botón del seguro por dos segundos. La luz del botón dejará de parpadear. La función del seguro también se apaga siempre que el botón SRT (Receptor / Transmisor Inteligente) del panel del motor esté activado.

Función adicional cuando se usa con el control remoto manual de tres funciones

Para controlar las luces del abridor:

Además de la operación de la puerta, también puede programar el control remoto para el funcionamiento de las luces.



1. Con la puerta cerrada, oprima y mantenga oprimido un botón pequeño del control remoto que deseee usar para el control de la luz.
2. Oprima y mantenga oprimido el botón Luz de la Consola de control Premium.
3. Mientras mantiene oprimido el botón Luz, oprima y mantenga oprimido el botón del seguro (Lock) del control de la puerta.
4. Después que las luces del abridor se enciendan brevemente, suelte todos los botones.

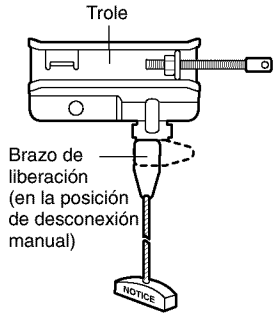
Cómo abrir la puerta manualmente

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE e incluso LA MUERTE si la puerta de la cochera se cae:
  - De ser posible, use la manija de liberación de emergencia para soltar el trole SÓLO cuando la puerta de la cochera esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos, o bien si la puerta está desequilibrada podría suceder que la puerta abierta se caiga rápida y/o inesperadamente.
  - NUNCA use la manija de liberación de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para jalar la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

CÓMO DESCONECTAR EL TROLE:

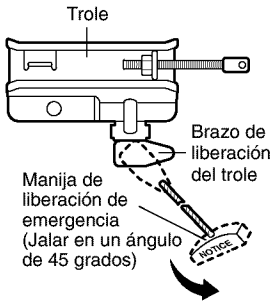
La puerta debe estar completamente cerrada si es posible. Jale la manija de liberación de emergencia (de manera que el brazo de liberación del trole quede en una posición vertical) y levante la puerta manualmente. La función de seguro evita que el trole se vuelva a conectar automáticamente, y la puerta pueda subirse y bajarse manualmente con la frecuencia que sea necesaria.



Posición con el seguro (desconexión manual)

CÓMO RECONECTAR EL TROLE:

Jale la manija de liberación de emergencia hacia el abridor en un ángulo de 45 grados, de manera que el brazo de liberación del trole quede horizontal. El trole se reconecta en la siguiente operación HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO, ya sea manual o mediante el uso del control de la puerta o del control remoto.



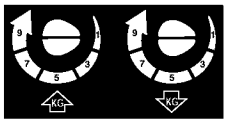
Para reconectar

Mantenimiento de su abridor de puerta de cochera

AJUSTES DE LÍMITE Y FUERZA

Las condiciones climatológicas pueden ocasionar cambios menores en la operación de la puerta, los cuales van a requerir algunos reajustes, en particular durante el primer año de operación.

CONTROLES DE FUERZA



CONTROLES DE LÍMITE

En las páginas 28 y 29 se encuentra la información sobre los ajustes de límite y de fuerza. Lo único que necesita es un desarmador. Siga las instrucciones con todo cuidado.

Repita la prueba de la reversa de seguridad (página 30) después de hacer ajustes a los límites o la fuerza.

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Una vez al mes

- Haga funcionar la puerta manualmente. Si está desequilibrada o se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
- Revise para cerciorarse que la puerta se abre y se cierra completamente. Ajuste los límites y/o la fuerza de ser necesario. (Vea las páginas 28 y 29.)
- Repita la prueba de la reversa de seguridad. Haga los ajustes necesarios. (Vea Ajustes, Paso 3).

Dos veces al año

- Verifique la tensión de la cadena. Primero desconecte el trole y haga el ajuste si es necesario. (Consulte la página 11).

Una vez al año

- Ponga aceite en los rodillos, los cojinetes y las bisagras de la puerta. El abridor no necesita lubricación adicional. No lubrique los rieles de la puerta.

LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de LESIONES GRAVES e incluso LA MUERTE:

- NUNCA permita que los niños pequeños estén cerca de las baterías.
- Si alguien se traga una batería, llame al médico de inmediato.

La batería de litio debe producir energía durante cinco años. Para cambiar la batería use el clip del visor o un desarmador para abrir la caja, como se indica en la ilustración. Coloque la batería con el lado positivo hacia abajo.

Deseche las baterías viejas de la manera adecuada.

AVISO: Con objeto de cumplir con el reglamento de FCC, está prohibido hacer ajustes o modificaciones a este receptor y/o transmisor, a excepción del cambio de los códigos o de poner baterías nuevas. NO HAY OTRAS PIEZAS A LAS QUE EL USUARIO PUEDA DAR SERVICIO.

Se ha probado para dar cumplimiento a las normas de FCC. PARA USO DOMÉSTICO O DE OFICINA. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede causar interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que pueda ocasionar una operación no deseada.

Si tiene algún problema

1. El abridor no funciona con el control de la puerta ni con el control remoto:

- ¿Está el abridor conectado a la electricidad? Conecte una lámpara a la toma de corriente. Si no se enciende, revise la caja de fusibles o el cortacircuito. (Algunas tomas de corriente se controlan con un interruptor de pared).
- ¿Ha desactivado todas los seguros de las puertas? Revise las advertencias de las instrucciones de instalación que aparecen en la página 11.
- ¿Hay nieve o hielo acumulado debajo de la puerta? La puerta puede congelarse y quedarse pegada al piso. Elimine esta restricción.
- El resorte de la puerta de cochera puede estar roto. Haga que lo cambien.
- Es posible que las repetidas operaciones hayan disparado el protector de sobrecarga del motor. Espere 15 minutos y vuelva a intentar.

2. El abridor opera con el control remoto, pero no funciona con el control de la puerta:

- ¿Está iluminado el control? Si no es así, quite el alambre del timbre de las terminales de la unidad del motor. Ponga en corto las terminales roja y blanca tocando con un pedazo de alambre ambas terminales al mismo tiempo. Si el abridor funciona, revise si hay alguna mala conexión en lo alambres del control de la puerta, un corto bajo las grapas, o algún alambre roto.
- ¿Las conexiones del cableado son correctas? Revise el *Paso 6 de la sección de Instalación* en la página 18.

3. La puerta funciona con el control de la puerta, pero no funciona con el control remoto:

- ¿Está parpadeando el botón de la puerta? Si el modelo de su abridor tiene la función de seguro (Lock), cerciórese de que esté apagada.
- Programe el abridor para que coincida con el código del control remoto. (Consulte las instrucciones que se encuentran en el panel del motor). Repita esto con todos los controles remotos.

4. El control remoto tiene corto alcance:

- Cambie la ubicación del control remoto en su coche.
- Revise y cerciórese de que la antena que se encuentra a un lado o en el panel posterior de la unidad del motor se extienda hacia abajo completamente.
- Algunas instalaciones pueden tener menor alcance si las puertas son de metal, tienen aislamiento, o el recubrimiento externo de la cochera es de metal. (Estuche de extensión de antena 41A3504).

5. El ruido que hace el abridor molesta en las habitaciones de la casa:

- Si el ruido de la operación del abridor es un problema porque las habitaciones de la casa estén muy cerca, se puede instalar un Aislador de la vibración 41A3263. Este accesorio está diseñado para minimizar la vibración en la casa y es fácil de instalar.

6. La puerta de la cochera se abre y se cierra por sí misma:

- Asegúrese que todos los botones del control remoto estén apagados.
- Quite el alambre del timbre de las terminales del control de la puerta y haga funcionar la puerta solamente con el control remoto. Si esto resuelve el problema, el control de la puerta tiene alguna falla (cámbielo), o hay algún corto intermitente en el alambre entre el control de la puerta y la unidad del motor.
- Limpie la memoria y vuelva a programar todos los controles remotos.

7. La puerta no hable completamente:

- ¿Hay algo que esté obstruyendo la puerta? ¿Está desequilibrada, o los resortes están rotos? Elimine la obstrucción o repare la puerta.
- Si la puerta está en buenas condiciones pero no abre completamente, aumente la fuerza hacia arriba. Vea *Ajustes, Paso 2.*
- Si la puerta abre por lo menos cinco pies, es posible que se tengan que aumentar los límites del recorrido. Una vuelta equivale a 5 cm (2 pulg.) del recorrido. Vea *Ajustes, Paso 1.*

Repita la prueba de seguridad de reversa después de terminar el ajuste.

8. La puerta se detiene pero no cierra completamente:

- Revise los procedimientos de ajuste de los límites del recorrido que aparecen en la página 28.

*Repita la prueba de seguridad de reversa después de realizar cualquier ajuste al largo del brazo de la puerta, a la fuerza o al límite hacia abajo.****9. La puerta se abre pero no se cierra:***

- Si las luces del abridor parpadean, revise el sensor de seguridad de reversa. Vea *la sección de Instalación, Paso 10.*
- Si las luces del abridor no parpadean y se trata de una instalación nueva, revise la fuerza hacia abajo. Vea *la sección de Ajustes, Paso 2* que aparece en la página 29. Si se trata de una instalación ya existente, vea a continuación.

Repita la prueba de seguridad de reversa después de terminar el ajuste.

10. La puerta retrocede sin razón aparente y las luces del abridor no parpadean:

- ¿Hay algo que esté obstruyendo la puerta? Jale la manija de liberación de emergencia. Opere la puerta manualmente. Si está desequilibrada o se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
- Limpie el piso de la cochera si tiene hielo o nieve en el punto donde la puerta cierra.
- Revise *Ajustes, Paso 2* en la página 29.
- Si la puerta retrocede a la posición completamente cerrada, disminuya los límites de recorrido *(Ajustes, Paso 1).*

Repita la prueba de seguridad de reversa después de hacer los ajustes a la fuerza o a los límites del recorrido. La necesidad de un ajuste ocasional de la fuerza y del límite es normal. Las condiciones climatológicas en particular pueden afectar el recorrido de la puerta.

11. La puerta retrocede sin razón aparente y las luces del abridor parpadean por cinco segundos después de que retrocede:

- Revise el sensor de reversa de seguridad. Quite cualquier obstrucción o alinee el ojo receptor. Vea *la sección de Instalación, Paso 10.*

12. Las luces del abridor no se encienden:

- Cambie los focos (de 75 vatios máximo). Use un foco estándar para puerta de cochera, si el foco se funde.

13. Las luces del abridor no se apagan:

- ¿Está activada la función de luz? Si es así, apáguela.

14. El abridor necesita la máxima fuerza para operar la puerta:

- La puerta podría estar desequilibrada, o los resortes podrían estar rotos. **Cierre la puerta** y use la manija de liberación de emergencia para desconectar el trole. Abra y cierre la puerta manualmente. Si la puerta está bien equilibrada se sostiene en cualquier punto del recorrido con sólo el soporte de sus resortes. Si esto no ocurre, desconecte el abridor y llama a un técnico especializado en sistemas de puertas. **No aumenta la fuerza para operar el abridor.**

15. El motor hace un ruido brevemente pero luego no funciona

- Los resortes de la puerta de cochera podrían estar rotos. Vea los párrafos anteriores.
- Si el problema se presenta la primera vez que opera el abridor, puede ser que la puerta esté con seguro. Quite el seguro de la puerta. Si ha quitado la cadena y la ha vuelto a instalar, el motor podría estas desfasado. Quite la cadena; corra el ciclo del motor hasta la posición hacia abajo. Observe la polea o rueda dentada, si gira a la derecha, es decir en el sentido de las manecillas del reloj, y se detiene en la posición hacia abajo, vuelva a instalar la cadena.

Repita la prueba de seguridad de reversa después de terminar el ajuste

16. El abridor no funciona debido a una falla en el suministro de energía

- Use la manija de liberación de emergencia para desconectar el trole. La puerta se puede abrir y cerrar manualmente. Cuando se restaure el suministro de energía, oprima el botón de control de la puerta y el trole se vuelve a conectar automáticamente (a menos que esté con seguro). Vea la página 32.
- El accesorio Llave de liberación de emergencia (que se usa solamente en las cocheras que no tienen una puerta de servicio) desconecta el trole desde afuera de la cochera en caso de una falla en el suministro de energía.

17. Si la cadena se cuelga o se afloja:

- Es normal que la cadena cuelgue un poco cuando la puerta está cerrada. Use la liberación de emergencia para desconectar el trole. Si la cadena vuelve a su altura normal cuando el trole está desconectado y la puerta retrocede al toparse con un pedazo de madera de 2.5 cm (1 pulg.), no es necesario efectuar ningún ajuste. (Vea la página 11).

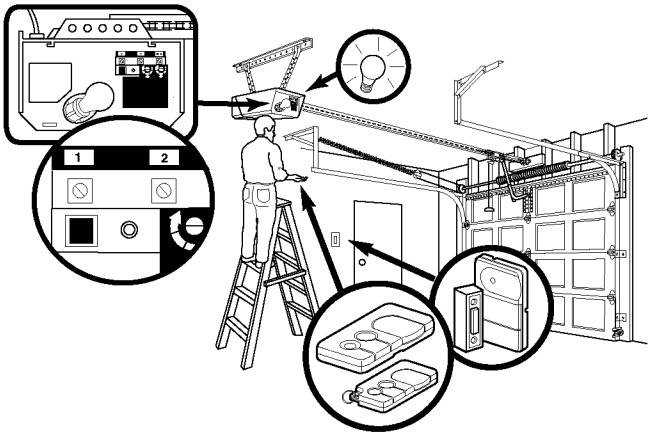
COMO PROGRAMAR EL ABRIDOR

Su abridor de puerta de cochera ya viene programado de fábrica para operar con su control remoto manual. La puerta se abrirá y se cerrará cuando oprima el botón grande.

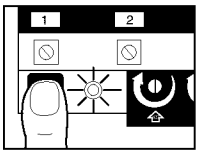
A continuación aparecen las instrucciones para programar su abridor para que opere con controles remotos Security✚ adicionales.

Cómo agregar un control remoto manual adicional

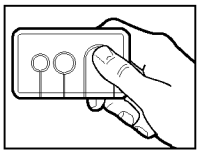
CÓMO USAR EL BOTÓN "APRENDER" (LEARN)



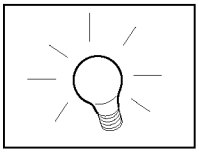
1. Oprima y suelte el botón "Aprender" de la unidad del motor. La luz indicadora de este botón estará encendida por 30 segundos.



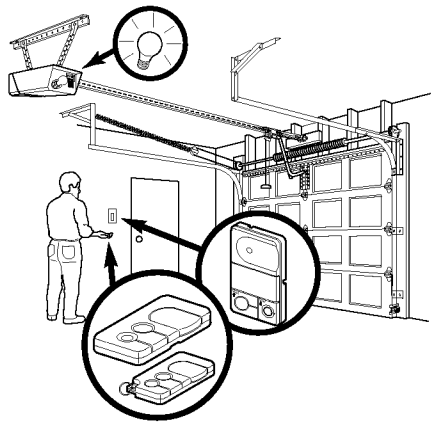
2. En 30 segundos, oprima y mantenga oprimido el botón del control remoto manual* que desee usar para su puerta de cochera.



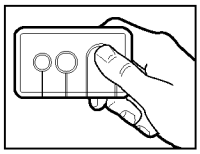
3. Suelte el botón cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto focos, se escucharán dos chasquidos.



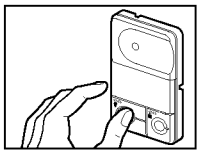
CÓMO USAR LA CONSOLA DE CONTROL PREMIUM



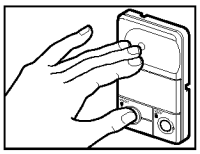
1. Oprima y mantenga orimido el botón del control remoto manual* que desee usar para la puerta de su cochera.



2. Mientras mantiene oprimido el botón del control remoto, oprima y mantenga oprimido el botón LUZ (LIGHT) de la Consola de Control Premium.

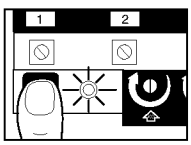


3. Continúe oprimiendo los dos botones mientras oprime también la barra de la Consola de Control Premium (con los tres botones oprimidos).



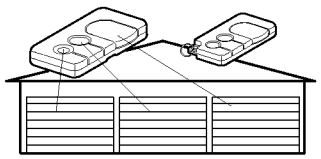
4. Suelte los botones cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto focos, se escucharán dos chasquidos.

Para borrar todos los códigos de la memoria de la unidad del motor



Para desactivar cualquier control remoto que no desee usar, antes que nada borre todos los códigos: Oprima y mantenga oprimido el botón "Aprender" de la unidad del motor, hasta que la luz del indicador de "Aprender" se apague (aproximadamente 6 segundos). Ya estarán borrados todos los códigos anteriores. Vuelva a programar cada uno de los controles remotos o la entrada sin llave que desee usar.

*Controles remotos de 3 funciones

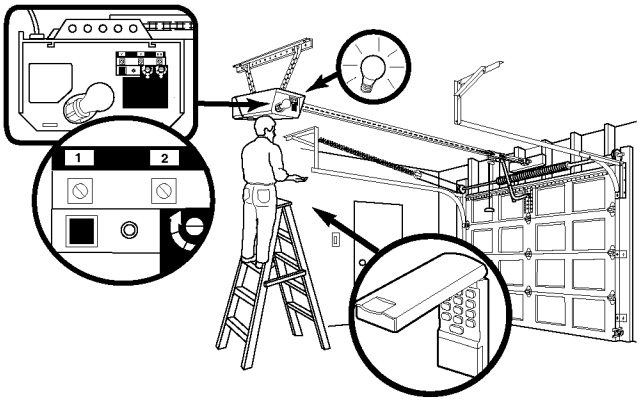


Si su abridor de puerta de cochera tiene un botón grande, su operación ha sido programada en la fábrica. Los botones adicionales de cualquier control remoto de funciones múltiples Security✚, o de un mini control remoto pueden programarse para operar otros abridores de puerta de cochera Security✚.

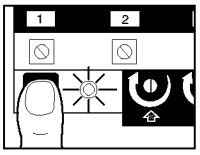
Para poner o cambiar el PIN de la Entrada sin llaves

NOTA: *Su nueva Entrada sin llave debe programarse para que opere el abridor de la puerta de su cochera.*

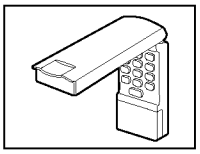
CÓMO USAR EL BOTÓN "APRENDER" (LEARN)



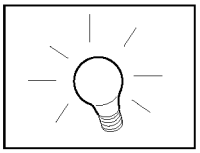
1. Oprima y suelte el botón "Aprender" de la unidad del motor. La luz indicadora de este botón estará encendida por 30 segundos.



2. En 30 segundos, ingrese un número de identificación personal (PIN) que haya elegido, usando el teclado. Luego oprima y mantenga oprimido el botón ENTER.



3. Suelte el botón cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto focos, se escucharán dos chasquidos.



Para cambiar un PIN existente

Si el PIN existente ya es conocido, una persona lo puede cambiar sin usar una escalera.

1. Oprima los cuatro botones que correspondan al PIN actual, luego oprima y mantenga oprimido el botón #.

   La luz del abridor parpadeará dos veces. Suelte el botón #.

2. Oprima el nuevo PIN de cuatro dígitos y luego oprima Enter.

Las luces de la unidad del motor van a parpadear una vez cuando el PIN se haya aprendido.

Pruebe oprimiendo el nuevo PIN, luego oprima Enter. La puerta debe moverse.

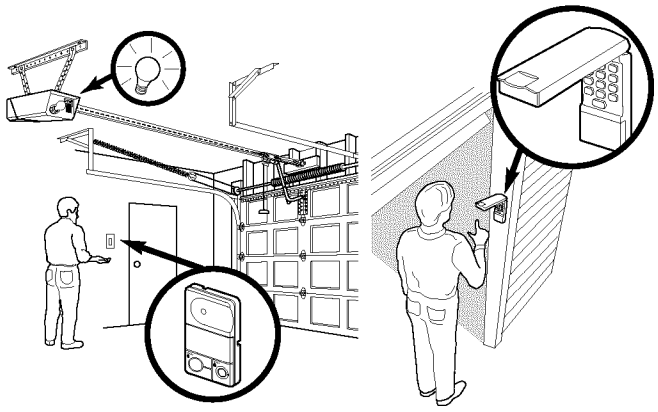
Para poner un PIN temporal

Usted puede autorizar el acceso a sus visitas o a personal de servicio con un PIN temporal de cuatro dígitos. Después de un determinado número de horas programadas, o número de accesos, este PIN temporal expira y no vuelve a abrir la puerta. Se puede usar para *cerrar* la puerta aún después de que haya expirado. Haga lo siguiente para poner un PIN temporal:

1. Oprima los cuatro botones correspondientes a su PIN de entrada personal (no el último PIN temporal); luego oprima y mantenga oprimido el botón ✻.

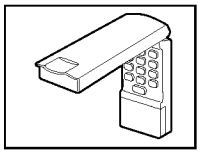
   La luz del abridor va a parpadear tres veces. Suelte el botón.

CÓMO USAR LA CONSOLA DE CONTROL PREMIUM

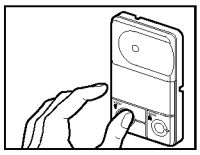


NOTA: *Este método requiere dos personas si la Entrada sin llaves ya está montada afuera de la cochera.*

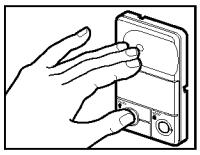
1. EIngrese un número de identificación personal (PIN) que haya elegido, usando el teclado. Luego oprima y mantenga oprimido el botón ENTER.



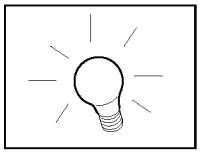
2. Mientras mantiene oprimido el botón ENTER, oprima y mantenga oprimido el botón de la luz (LIGHT) de la Consola de Control Premium.



3. Continúe oprimiendo los dos botones, ENTER y LIGHT, mientras oprime también la barra de la Consola de Control Premium (con los tres botones oprimidos).



4. Suelte los botones cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto focos, se escucharán dos chasquidos.



2. Oprima los cuatro dígitos del PIN temporal que haya elegido, luego oprima Enter.

   La luz del abridor va a parpadear cuatro veces.

3. Para fijar el número de ***horas*** que el PIN temporal debe funcionar, oprima el número de horas (hasta 255), luego oprima ✻.

O

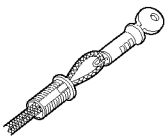
3. Para fijar el número de ***veces*** que el PIN temporal debe funcionar, oprima el número de veces (hasta 255), luego oprima #.

Las luz del abridor va a parpadear una vez cuando el PIN temporal haya sido aprendido.

Pruebe oprimiendo los cuatro botones correspondientes al PIN temporal, luego oprima Enter. La puerta debe moverse. Si el PIN temporal se ha fijado para abrir la puerta un determinado número de veces, recuerde que la prueba constituye una vez. Para borrar la contraseña temporal, repita los pasos 1 al 3; fijando el número de horas o de veces en 0, en el paso 3.

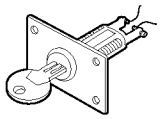
ACCESORIOS

139.53702 **Liberador de la llave de emergencia:**



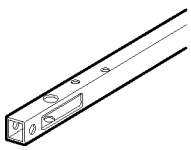
Se requiere en las cocheras que NO tienen puerta de acceso. Permite al dueño de la casa abrir la puerta de la cochera manualmente desde el exterior, desconectando el trole.

139.53703 **Interruptor de la llave externa:**



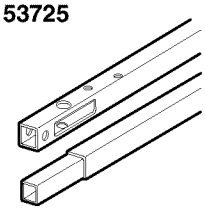
Opera la puerta de la cochera automáticamente desde el exterior cuando el control remoto no está a la mano.

53724 **Extensión del riel de 2.40 m (8 pies):**



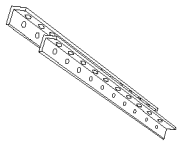
Permite que una puerta de 2.40 m (8 pies) se abra completamente.

53725 **Extensión del riel de 3 m (10 pies):**



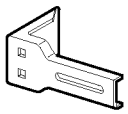
Permite que una puerta de 3 m (10 pies) se abra completamente.

53589 **Ménsulas de soporte:**



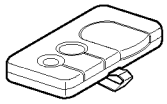
Para cielos rasos sin acabados o en los casos en que se necesite soporte adicional, basado en la construcción de la cochera. Incluye las ménsulas y los sujetadores.

41A5281 **Ménsulas de extensión:**
(Sólo están disponibles a través de Refacciones y Servicio Sears)



(Opcionales) Para la instalación del sensor de seguridad en la pared o en el piso.

139.53681 **SECURITY✚ Control remoto de 3 funciones:**



Incluye el clip del visor.

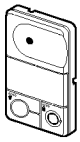
139.53680 **SECURITY✚ Control remoto compacto de 3 funciones:**

Con lazada para ponerse en el llavero.

139.53684 **SECURITY✚ Entrada sin llave:**

Permite al dueño de la casa operar la puerta de la cochera desde el exterior, ingresando una contraseña. También puede agregarse una contraseña temporal para visitas o personal de servicio.

139.53687 **Consola de control Premium:**

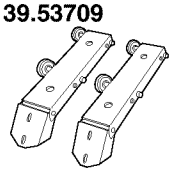


Cuenta con una función de seguro para evitar que la puerta de la cochera funcione desde controles remotos portátiles. Cuenta también con una función de luz que controla las luces del abridor. Se puede usar para programar el abridor para aceptar controles remotos adicionales.

139.53686 **Control de luz enchufable:**

Permite al dueño de la casa encender una lámpara, la televisión, u otro aparato doméstico con el control remoto desde el coche, la cama, o dondequiera que se encuentre en la casa.

139.53709 **Ménsulas para la altura de la puerta: (Sólo para puertas seccionales)**



Sustituyen a las ménsulas superiores y los rodillos de la puerta para reducir la altura del recorrido de la puerta. Para usarse cuando se instala el abridor en una cochera con poca tolerancia (altura).

GARANTÍA

GARANTÍA SEARS

EL ABRIDOR DE PUERTA DE COCHERA TIENE UNA GARANTÍA COMPLETA DE 90 DÍAS

Durante 90 días a partir de la fecha de compra, Sears hará las reparaciones de su Abridor de puerta de cochera sin costo para usted si el abridor tiene defectos en materiales o mano de obra.

GARANTÍA LIMITADA

A partir del día 91o. y hasta transcurrido un año desde la fecha de compra, Sears proporcionará las piezas de repuesto que estén defectuosas, sin costo alguno. Usted paga la mano de obra.

GARANTÍA LIMITADA DEL MOTOR

Motor de 1/2 caballo de fuerza: Después del primer año y hasta un plazo de 5 años, si el motor del Abridor de puerta de cochera está defectuoso, Sears proporcionará un motor de repuesto, sin costo alguno. Usted paga la mano de obra.

LÍMITE DE LA RESPONSABILIDAD

SEARS NO SERÁ RESPONSABLE POR LAS PÉRDIDAS O DAÑOS QUE SUFRA LA PROPIEDAD, NI POR PÉRDIDAS O GASTOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DERIVADOS DE DAÑOS A LA PROPIEDAD QUE PUDIERAN DIRECTA O INDIRECTAMENTE SER EL RESULTADO DEL USAR ESTE PRODUCTO. En algunos estados no está permitido la exclusión o límite de los daños incidentales o consecuentes, de manera que el límite o exclusión arriba citado puede no aplicar en su caso.

Esta garantía no cubre focos ni piezas de repuesto necesarias cuando este producto se ha tratado indebidamente o con negligencia, incluyendo no llevar a cabo la instalación, ajuste y operación de este abridor de puerta de cochera de acuerdo a las instrucciones contenidas en el instructivo del propietario.

EL SERVICIO DE GARANTÍA ESTÁ DISPONIBLE CON PONERSE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Esta garantía aplica solamente mientras este producto se esté usando en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que pueden ser diferentes en cada estado.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR℠

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER℠

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

SEARS

© 2002, Sears, Roebuck and Co.
® Registered Trademark / ™ Trademark of Sears, Roebuck and Co.
® Marca Registrada /™ Marca de Fábrica de Sears, Roebuck and Co

114A2363J

Printed in Mexico